

**STIHL®**

- |   |                           |   |                            |
|---|---------------------------|---|----------------------------|
| Ⓓ | Gebrauchsanleitung        | Ⓐ | Handleiding                |
| Ⓖ | Instruction Manual        | Ⓡ | Инструкция по эксплуатации |
| Ⓕ | Notice d'emploi           | Ⓛ | Lietošanas instrukcija     |
| Ⓔ | Instrucciones de servicio | Ⓚ | Қолдану нұсқаулығы         |
| Ⓜ | Naputak za korišćenje     | Ⓒ | οδηγίες χρήσης             |
| Ⓢ | Skötselanvisning          | Ⓣ | Kullanma talimatı          |
| Ⓕ | Käyttöohje                | Ⓜ | 取扱説明書                      |
| Ⓘ | Istruzioni d'uso          | Ⓟ | Instrukcja użytkowania     |
| Ⓓ | Betjeningsvejledning      | Ⓔ | Kasutusjuhend              |
| Ⓐ | Bruksanvisning            | Ⓛ | Ekspluatavimo instrukcija  |
| Ⓒ | Návod k použití           | Ⓑ | Инструкция за употреба     |
| Ⓜ | Használati utasítás       | Ⓡ | Instrucţiuni de utilizare  |
| Ⓟ | Instruções de serviço     | Ⓡ | Uputstvo za upotrebu       |
| Ⓚ | Návod na použitie         | Ⓛ | Navodila za uporabo        |

		Größe / Size / Taille										
	0088 493 00..	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
		47	48	49	50							
	0088 493 01..	39	40	41	42	43	44	45	46	47		

**DIESES PRODUKT IST NACH EINER ODER MEHREREN DER AUFGEFÜHRTEN  
KENNZEICHNUNGEN ZERTIFIZIERT  
"NUR VOM ENDBENUTZER ZU ENTFERNEN"**

**ALLGEMEINE INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON SICHERHEITSSCHUHEN**

1. Herzlichen Glückwunsch! Ihr neuer Fußschutz wird in einer nach ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015 zertifizierten Produktionsstätte mit mehr als 80 Jahren Gummistiefel-Tradition handgefertigt, die in einer vierzigjährigen Erfolgsgeschichte erstklassige Sicherheits-Gummischuhe herstellt. Das Unternehmen engagiert sich auch in hohem Maße für Sicherheits- und Gesundheitsstandards am Arbeitsplatz und die Einhaltung sozialer Standards.
2. Die von SATRA Technology Europe Ltd. zertifizierten Schutzschuhe, Benannte Stelle Nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland, Kunde Nr. P9417, entsprechen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllen die Anforderungen gemäß der europäischen harmonisierten Norm EN ISO 20345:2011 Persönliche Schutzausrüstung - Sicherheitsschuhe und/oder EN ISO 17249:2013 Sicherheitsschuhe mit Schutz gegen Motorsägenschnitt, zertifiziert durch/ laufende Zertifizierung gemäß Modul D PSA-Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates, durchgeführt von SATRA Technology Europe Ltd, Benannte Stelle Nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland oder/ und
3. Dieses Produkt ist mit dem Prüfzeichen "Benchmark-Zertifizierung Produktzertifizierung" gekennzeichnet. Dieses Sicherheitsschuhwerk entspricht und ist zertifiziert von BSI Group Australia, Suite 2, Ebene 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Das bedeutet, dass die Konformität unseres Produkts auf der technischen Dokumentation und einer jährlichen Überprüfung unseres Herstellungs- und Qualitätskontrollprozesses beruht, um unsere Fähigkeit zu überwachen, Produkte konsistent in Übereinstimmung mit diesem Australischen Standard herzustellen: AS 2210.3:2019 Berufsschutzschuhe - Teil 3: Spezifikation für Sicherheitsschuhe (BMP 544860).  
Dieses Produktzertifizierungszeichen ist vom Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) akkreditiert, siehe:[www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Die Schuhe werden sowohl aus natürlichen als auch aus synthetischen Materialien hergestellt und entsprechen den jeweiligen Abschnitten der entsprechenden Norm für Qualität und Leistung.
5. Die Zehenkappe aus Stahl in den Schuhen schützt die Zehen des Trägers gegen das Verletzungsrisiko durch herabfallende Gegenstände und Quetschungen, wenn sie in gefährlichen Arbeitsumgebungen getragen werden.

Schlagfestigkeit:	200 Joule (Fall eines 20 kg Stahlblocks aus einer Höhe von 1 Meter)
Widerstand gegen Stauchung:	15.000 Newton (1,5 Tonnen Gewichtsdruck bei langsamer Geschwindigkeit)

## 6. LEISTUNG UND NUTZUNGSBESCHRÄNKUNG

Diese Produkte wurden in Übereinstimmung mit den folgenden Normen für die auf dem Produkt durch die unten erläuterten Kennzeichnungscodes definierten Schutzarten geprüft. Stellen Sie jedoch immer sicher, dass die Schuhe für den beabsichtigten Endgebrauch geeignet sind.

EN ISO 20345:2011 - Persönliche Schutzausrüstung - Sicherheitsschuhe

EN ISO 17249:2013 - Sicherheitsschuhwerk mit Schutz gegen Motorsägenschnitt AS 2210.3:2019 - Arbeitsschutzschuhe - Teil 3: Festlegungen für Sicherheitsschuhe

## 7. OPTIONALER KENNZEICHNUNGSCODE & SCHUTZ



SB Sicherheitsschuhe (Basis)  
Zehenschutz



E Energieabsorption des  
Fußaufnahmebereichs -20 Joule



FO Heißölbeständige Laufsohle



SRA Rutschfestigkeit auf Keramikfliesenboden  
mit Natriumlaurylsulfat, getestet in  
flacher Position CoF > 0,32 und getestet  
bei 7° in der Ferse CoF > 0,28.

**Warnung!** RUTSCHWIDERSTAND - In jeder Situation einschließlich des Rutschens haben die Bodenoberfläche selbst und andere (nicht die Fußbekleidung betreffende) Faktoren einen wichtigen Einfluss auf die Leistung des Schuhwerks. Es ist daher unmöglich, Schuhe unter allen Bedingungen, die beim Tragen auftreten können, rutschfest zu machen.

## 8. VORSICHT

Dieses Produkt ist kein Ersatz für den sicheren Betrieb eines Motorgeräts. Der unsachgemäße Gebrauch eines Motorgeräts kann zu Unfällen führen. Beachten Sie alle geltenden örtlichen Sicherheitsvorschriften, Normen und Verordnungen sowie die Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung des Motorwerkzeugs. Warnung! Der Schutz gegen Stromschlag verschlechtert sich mit zunehmendem Verschleiß in einer nassen Umgebung schnell.

## 9. ANPASSUNG & GRÖSSENBESTIMMUNG

Zum An- und Ablegen von Produkten müssen die Befestigungssysteme immer vollständig gelöst werden. Tragen Sie nur Schuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten nicht den optimalen Schutz. Die Größe dieser Produkte ist auf diesen vermerkt.

## 10. KOMPATIBILITÄT

Um den Schutz zu optimieren, kann es in einigen Fällen notwendig sein, diese Schuhe mit zusätzlicher PSA wie Schutzhosen oder Gamaschen zum Überziehen zu verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Lieferanten, bevor Sie die risikobezogene Tätigkeit ausführen, um sicherzustellen, dass alle Ihre Schutzprodukte kompatibel und für Ihre Anwendung geeignet sind. Die zum Tragen ausgewählten Schuhe müssen für den erforderlichen Schutz in der betreffenden Arbeitsumgebung geeignet sein. Wenn die Arbeitsumgebung unbekannt ist, ist es sehr wichtig, dass zwischen Verkäufer und Käufer Rücksprache gehalten wird, um sicherzustellen, dass, wo immer möglich, das richtige Schuhwerk zur Verfügung gestellt wird.

## 11. ÄUSSERE OBERFLÄCHE

Es handelt sich um ein handgefertigtes Produkt, und auf der Oberfläche des Produkts können leichte Fehler vorhanden sein. Diese Flecken sind charakteristisch für handgefertigte Stiefel und sollten keinen Anlass zur Besorgnis geben, da sie die Leistung des Produkts nicht beeinträchtigen. Eine Beschädigung des Produkts kann jedoch das Schutzniveau verringern. Siehe "SCHÄDEN und REPARATUR" hinsichtlich weiterer Einzelheiten.

## 12. LAGERUNG UND TRANSPORT

Wenn die Schuhe nicht in Gebrauch sind, sollten diese an einem gut belüfteten Ort und vor extremen Temperaturen geschützt gelagert werden. Bewahren Sie die Schuhe niemals unter schweren Gegenständen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen auf. Wenn die Schuhe nass sind, lassen Sie sie vor der Lagerung langsam und selbstverständlich abseits von direkten Wärmequellen trocknen. Verwenden Sie für den Transport der Schuhe eine geeignete Schutzverpackung, z.B. den Originalbehälter.

## 13. BESCHÄDIGUNG & REPARATUR

Vermeiden Sie Beschädigungen dieses Sicherheitsprodukts durch spitze oder scharfe Gegenstände (z. B. Sägekette, lange Nägel, Metallwerkzeuge usw.) oder den Kontakt mit aggressiven Flüssigkeiten wie Säuren, Öl, Lösungsmittel, Kraftstoff usw. Warnung! Wenn Sie Kraftstoff, Öl, Fett oder eine andere entzündliche Substanzen auf Ihre Stiefel verschütten, stellen Sie die Arbeit sofort ein und reinigen Sie die Stiefel wie angegeben, um die Brandgefahr zu verringern. Wenn das Schuhwerk beschädigt wird, bietet es NICHT den optimalen Schutz und sollte daher so bald wie möglich ersetzt werden. Tragen Sie niemals wesentlich beschädigtes Schuhwerk, während Sie eine risikobezogene Tätigkeit ausüben. Bei Zweifeln über den Grad der Beschädigung wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, bevor Sie das Schuhwerk verwenden.

## 14. REINIGUNG

Um den besten Service und die beste Nutzung des Schuhwerks zu gewährleisten, ist es wichtig, dass es regelmäßig mit warmem Wasser gewaschen wird.

Verwenden Sie keine scharfen Wasch- oder ätzenden Reinigungsmittel. Schuhe, die Nässe ausgesetzt sind, sollten in einer kühlen und trockenen Umgebung natürlich trocknen können. Eine erzwungene Trocknung kann zu einer Verschlechterung des Ober- und des Futtermaterials führen. Wenn die Schuhe in der richtigen Arbeitsumgebung gepflegt und getragen und unter trockenen, belüfteten Bedingungen gelagert werden, sollten sie eine angemessene Lebensdauer ohne vorzeitigen Ausfall der Laufsohle und/oder des Obermaterials aufweisen. Die Lebensdauer des Schuhwerks hängt von der richtigen Auswahl des Schuhwerks für die vorgesehene Arbeitsumgebung und von der Vermeidung von Verschmutzung und Zustandsverschlechterung ab. Wenn das Schuhwerk beschädigt, falsch gewaschen oder in seiner ursprünglichen Form verändert wird, entspricht es nicht dem angegebenen Schutzniveau und sollte sofort entsorgt werden.

#### 15. LEBENSDAUER







Die genaue Nutzungsdauer des Produkts hängt ganz wesentlich davon ab, wie und wo es getragen und gepflegt wird. Es ist daher sehr wichtig, dass Sie das Schuhwerk vor dem Gebrauch sorgfältig untersuchen und es ersetzen, sobald es untauglich zu sein scheint. Sorgfältige Aufmerksamkeit sollte dem Zustand der oberen Nähte, der Abnutzung des Laufflächenprofils der Laufsohle und dem Zustand der Verbindung Obermaterial/Außensohle gewidmet werden.

#### 16. EINLEGESOHLE

Das Schuhwerk wird mit einem fest fixierten Fußbett geliefert, dieses sollte nicht entfernt werden. Die Verwendung einer zusätzlichen Einlegesohle beeinträchtigt die Sicherheitseigenschaften des Zehenschutzes.

17. Konformitätserklärung: eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist unter [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity) online verfügbar.

18. Dieser Stiefel ist Stück für Stück handgefertigt und besteht aus den nachfolgend aufgeführten Materialien:

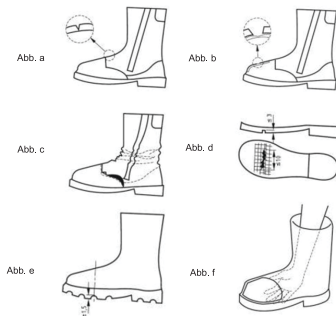
<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

#### 19. UNTERSUCHUNG VOR DER VERWENDUNG

Warnung!

- a. Tragen Sie das Schuhwerk nicht, wenn die nachfolgend aufgeführten Verschleißerscheinungen festgestellt werden:

- a. Tragen Sie das Schuhwerk nicht, wenn die nachfolgend aufgeführten Verschleißerscheinungen festgestellt werden:
- b. Beginn einer ausgeprägten und tiefen Rissbildung, die die Hälfte der oberen Materialdicke betrifft (Abbildung a).
- c. Starker Abrieb des Obermaterials, insbesondere wenn die Schuhkappe oder die Schuhspitze freigelegt sind (Abbildung b).
- d. Der obere Teil zeigt Bereiche mit Verformungen, Verbrennungen, Abschmelzungen oder Blasen oder Spaltnähten im Schaft (Abbildung c).
- e. Die Laufsohle weist Risse auf, die mehr als 10 mm lang und 3 mm tief sind (Abbildung d).
- f. Oberteil-/Sohlenabstand von mehr als 10 mm-15 mm Länge und 5 mm Breite (tief).
- g. Stollenhöhe im Biegebereich weniger als 1,5 mm (Abbildung e).
- h. Die Originaleinlegesocke (falls vorhanden) weist eine ausgeprägte Verformung und Quetschung auf.
- i. Es ist zweckmäßig, die Innenseite des Schuhwerks von Zeit zu Zeit manuell zu überprüfen, um eine Zerstörung des Futters oder scharfe Ränder des Zehenschutzes festzustellen, die Wunden verursachen könnten (Abbildung f).
- j. Das Verschlusssystem ist funktionsfähig (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Kontakt- und Verschlusssystem).
- k. Das Verfallsdatum sollte nicht überschritten werden.
- l. Die Haltbarkeit der Schuhe hängt vom Grad der Nutzung und den oben gemachten Anmerkungen ab (es wird daran erinnert, dass das Verfallsdatum von Schuhen, die Polyurethan enthalten, 3 Jahre beträgt



Abnutzungserscheinungen

## MOTORSÄGEN-SCHUTZSCHUHE

### 1. Schutz gegen Motorsägenschnitte - Kennzeichnungscode - EN ISO 17249: 2013

Kettengeschwindigkeit	Schutzniveau
20 m/s	Klasse 1
24 m/s	Klasse 2
28 m/s	Klasse 3

Pictogram



Warnung! Es muss nachdrücklich darauf hingewiesen werden, dass keine persönliche Schutzausrüstung einen 100%igen Schutz vor Schnittverletzungen durch eine handgeführte Motorsäge gewährleisten kann. Die oben beschriebene PSA bietet keinen vollständigen Schutz. Unter Laborbedingungen ist der getestete Motorsägen-Schnittschutz für die vorderen Teile des Schuhwerks (Zungen- und Oberkappenbereich) erforderlich; selbst in diesen Bereichen sind Schnittverletzungen möglich. Er bietet nur einen erhöhten Schutz gegen das Eindringen des Schnitts der Motorsäge. Der Grad des tatsächlichen Schutzes hängt von einer Reihe von Faktoren ab, z.B. von der Geschwindigkeit der Sägekette, dem Motordrehmoment, dem Winkel, in dem die Schiene den Schuh berührt, usw. Das Funktionsprinzip, das angewandt werden kann, um Schutz zu gewähren, ist das Abgleiten der Kette bei Berührung, so dass das Material nicht durchtrennt wird. Lesen Sie alle für Ihre Kettensäge geltenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Zu den verschiedenen Funktionsprinzipien, die angewandt werden können, um Schutz zu sie das Material nicht durchschneidet; gewähren, gehören: Das Abgleiten der Kette bei Kontakt, so dass

**ANMERKUNG:** Diese Art von Schutz auf Gummistiefeln kann sich mit der Zeit verschlechtern. Blockierende Fasern, die von der Kette in das Antriebskettenrad gezogen werden, um die Kettenbewegung zu blockieren; das Abbremsen der Kette durch Verwendung von Fasern mit hoher Schnittfestigkeit, die kinetische Energie absorbieren und dadurch die Kettengeschwindigkeit

Es sind drei Schutzebenen verfügbar, die verschiedene Stufen des Schutzes gegen Motorsägen bezeichnen. Es wird empfohlen, das Schuhwerk entsprechend der Motorsägeschwindigkeit auszuwählen. Es ist wichtig, dass es eine Überlappung zwischen dem Schutzmaterial im Schuhwerk und der Hose gibt.



**THIS PRODUCT IS CERTIFIED TO ONE OR MORE OF THE LISTED MARKINGS  
"TO BE REMOVED ONLY BY THE END USER"**

**GENERAL PROTECTIVE SAFETY FOOTWEAR USER INFORMATION**

1. Congratulations! Your newly owned foot-protector is hand crafted at an ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015 certified manufacturing facility with more than 80 years of gumboot tradition; producing premium safety rubber footwear with over 40 years of proven track record. The company is also highly committed towards workplace safety & health standards and social compliances.
2. The protective footwear certified by SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland, Client, No. P9417 complies with the PPE Regulation (EU) 2016/425 of The European Parliament and of The Council and meets the requirements according to the European harmonized standard EN ISO 20345:2011 Personal Protective Equipment - Safety Footwear and/ or EN ISO 17249:2013 Safety Footwear with Resistance to Chain Saw Cutting certified by/ on-going certification as per Module D PPE Regulation (EU) 2016/425 of The European Parliament and of The Council carried-out by SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland or/ and
3. This product is marked with the Benchmark Certification Product Certification Mark. This safety footwear complies and is certified by BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. This indicates that the conformity of our product is based upon technical documentation and an annual review of our manufacturing and quality control process to monitor our ability to consistently produce products in compliance with Australian Standard: AS 2210.3:2019 Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860)

This Product Certification Mark is accredited by the Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) see: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. The footwear is manufactured using both natural and synthetic materials and conforms to the relevant sections of relevant standard for quality and performance.
5. Steel toe cap in the footwear protects the wearer's toes against the risk of injury from falling objects and crushing when worn in hazardous working environments.

Impact resistance: 200 joule (20 kg steel block get dropped from height of 1 metre)

Compression resistance: 15000 Newton (1.5 tonnes weight pressure applied at slow pace)

## 6. PERFORMANCE AND LIMITATION OF USE

These products have been tested in accordance to the following standards for the types of protection defined on the product by the marking codes explained below. However, always ensure that the footwear is suitable for the intended end use.

EN ISO 20345:2011 - Personal protective equipment – Safety footwear

EN ISO 17249:2013 - Safety footwear with resistance to chain saw cutting

AS 2210.3:2019 - Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear

## 7. OPTIONAL MARKING CODE & PROTECTION



SB Safety footwear (Basic)  
Toe protection



E Energy absorption of seat  
region -20 joule



FO Fuel Oil Resistant Outsole



SRA Slip resistant on ceramic tile  
floor with Sodium Lauryl  
Sulphate, Tested flat CoF >  
0.32 and tested at 7° in the  
heel CoF > 0.28.

**Warning!** SLIP RESISTANCE - In any situation involving slip the floor surface itself and other (non- footwear) factors will have an important bearing on the performance of the footwear. It will therefore be impossible to make footwear resistant to slip under all conditions which may be encountered in wear.

## 8. PRECAUTION

This product is not a substitute for the safe operation of a power tool. Improper use of a power tool can result in accidents. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances as well as the safety precautions and warnings in the power tool owner's manual. Warning! Electric shock resistance deteriorates rapidly in a wet environment with wear.

## 9. FITTING & SIZING

To put on and take off products, always fully undo the fastening systems. Only wear footwear of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on them.

## 10. COMPATIBILITY

To optimize protection, in some instances it may be necessary to use this footwear with additional PPE such as protective trousers or over gaiters. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application. It is important that the footwear selected for wear

must be suitable for the required protection in the working environment concerned. Where the working environment is unknown, it is very important that consultation is carried out between the seller and the purchaser to ensure, wherever possible, that the correct footwear is provided.

#### 11. EXTERNAL FINISH

This is a handmade product and there may be slight blemishes on the surface of the product. These marks are characteristic of handmade boots and should not cause concern as they do not compromise the performance of the product. However, damage to the product may reduce the level of protection. Refer to "DAMAGE and REPAIR" for further details.

#### 12. STORAGE & TRANSPORT

When not in use, store the footwear in a well-ventilated area away from extremes of temperature. Never store the footwear underneath heavy items or in contact with sharp objects. If the footwear is wet, allow it to dry slowly and naturally away from direct heat sources before placing it into storage. Use suitable protective packaging to transport the footwear, e.g. the original container.

#### 13. DAMAGE & REPAIR

Avoid damaging this safety product with pointed or sharp objects (e.g. saw chain, spikes, metal tools, etc.) or contact with aggressive fluids such as acids, oil, solvents, fuel, etc. Warning! If you spill fuel, oil, grease or any other flammable substance on your boots, stop work immediately and clean the boots as specified in order to reduce the risk of fire. If the footwear becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be replaced as soon as is practicable. Never knowingly wear damaged footwear while carrying out a risk related activity. If in doubt about the level of damage consult your supplier before using the footwear.

#### 14. CLEANING

To ensure the best service and wear from the footwear, it is important that it is regularly washed with warm water. Do not use any strong washing detergent or caustic cleaning agents. Footwear subjected to wet conditions should be allowed to dry naturally in a cool and dry environment. Force drying can cause deterioration of the upper and lining materials.

If the footwear is cared for and worn in the correct working environment and stored in dry ventilated conditions, it should give a good service life, without premature failure of the outsole and/or upper. The service life of the footwear is depending on the correct selection of the footwear for the intended working environment and the prevention of contamination and degradation.

If the footwear is damaged, incorrectly washed, or altered from its original shape, it will not meet the specified level of protection and should be scrapped immediately.

#### 15. WEAR LIFE

The exact useful life of the product will greatly depend on how and where it is worn and cared for. It is therefore very important that you carefully examine the footwear before use and replace as soon as it appears to be unfit for wear. Careful attention should be paid to the condition of the

upper stitching, wear in the outsole tread pattern and the condition of the upper/outsole bond.

#### 16. INSOLE

The footwear is supplied with a permanently attached foot bed, this should not be removed. Use of additional foot sock will affect safety feature of toe protection.

17. Declaration of conformity: copy of EU Declaration of Conformity is available online at [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

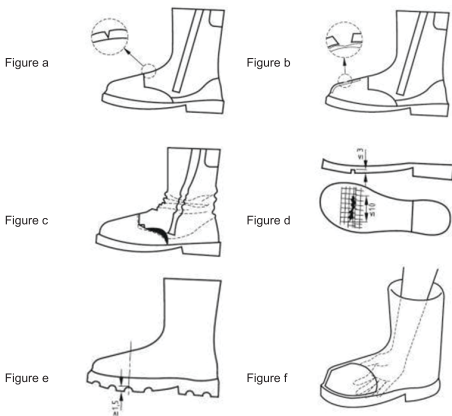
18. This boot is hand-made, piece by piece and consist of the materials listed below:

<p><b>UPPER</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 
<p><b>LINING &amp; SOCK</b></p> 	<p><b>TEXTILE</b></p> 
<p><b>OUTER SOLE</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 

#### 19. PRE-USE INSPECTION

Warning!

- Do not wear the footwear if the signs of wear identified below are found:
- Beginning of pronounced and deep cracking affecting half of the upper material thickness (Figure a)
- Strong abrasion of the upper material, especially if the toe puff or the toecap is revealed (Figure b).
- The upper shows areas with deformations, burns, fusions or bubbles, or split seams in the leg (Figure c).
- The outsole shows cracks higher than 10 mm long and 3 mm deep (Figure d).
- Upper/sole separation of more than 10 mm-15 mm long and 5 mm wide (deep).
- Cleat height in the flexing area lower than 1.5 mm (Figure e).
- Original insock (if any) showing pronounced deformation and crushing
- It is convenient to check manually the inside of the footwear from time to time, aiming at detecting destruction of the lining or sharp borders of the toe protection which could cause wounds (Figure f)
- The fastening system is in working order (zip, laces, eyelets, touch and close system).
- The obsolescence deadline should not be exceeded.
- The footwear durability depends on the level of use and remarks made above (it is remembered that the date of obsolescence of footwear containing polyurethane is 3 years).



Signs of wear

## CHAINSAW PROTECTIVE FOOTWEAR

### 1. Resistance to chainsaw cutting – Marking Code – EN ISO 17249: 2013

Chain Speed	Level of Protection
20 m/s	Class 1
24 m/s	Class 2
28 m/s	Class 3

Pictogram



**Warning!** It must be strongly emphasized that no personal protective equipment can ensure 100% protection against cutting from a Hand-Held chainsaw. The PPE described above does not give complete protection. Under Laboratory conditions the tested chainsaw cutting resistance is required for the front parts of the footwear (tongue and top-cap area) even in these named areas cutting injuries are possible. It will only provide enhanced resistance to penetration of chainsaw cut. the degree of protection offered depends on number of factors, e.g. speed of saw chain, engine torque, angle at which bar contacts the boot etc. functional principle which may be applied in order to give protection are chain slipping on contact such that it does not cut the material. Read carefully all safety instructions applicable to your chainsaw.

Different functional principles, which may be applied in order to give protection, include: chain slipping on contact, such that it does not cut the material;

NOTE: This type of protection on rubber boots can be deteriorating over time. Clogging fibres drawn by the chain into the drive sprocket to block the chain movement; chain braking by use of fibres with high resistance to cutting which absorb kinetic energy, thereby reducing chain speed; often more than one principle is applied.

Three levels of protections are available, denoting different levels of chainsaw resistance. It is recommended to select footwear in line with the chainsaw speed. It is important that there is an overlap between protective material within the footwear and trousers.

**CE PRODUIT EST CERTIFIÉ CONFORME À UN OU PLUSIEURS DES MARQUAGES ÉNUMÉRÉS  
"À NE RETIRER QUE PAR L'UTILISATEUR FINAL"**

**INFORMATIONS GÉNÉRALES POUR LES UTILISATEURS DE CHAUSSURES DE SÉCURITÉ**

1. Félicitations ! Votre nouveau protecteur de pied est fabriqué à la main dans une usine certifiée ISO 9001:2015 et ISO 14001:2015, avec plus de 80 ans de tradition de bottes en caoutchouc, produisant des chaussures de sécurité en caoutchouc de première qualité avec plus de 40 ans d'expérience. L'entreprise est également très engagée en matière de normes de sécurité et de santé au travail et de conformité sociale.
2. Les chaussures de protection certifiées par SATRA Technology Europe Ltd, Organisme notifié n° 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlande, client n° P9417, sont conformes au Règlement EPI (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil et répondent aux exigences de la norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2011 Équipement de protection individuelle - Chaussures de sécurité et/ou EN ISO 17249:2013 Chaussures de sécurité résistant aux coupures de tronçonneuse certifiées par/en cours de certification selon le Module D du Règlement EPI (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil réalisé par SATRA Technology Europe Ltd, Organisme notifié n° 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlande ou/ et
3. Ce produit porte la marque de certification marque de référence certification de produit. Ces chaussures de sécurité sont conforme et certifiées par BSI Group Australia, Suite 2, étage 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Cela indique que la conformité de notre produit est basée sur la documentation technique et sur une révision annuelle de notre processus de fabrication et de contrôle de la qualité afin de surveiller notre capacité à produire de façon constante des produits conformes à la norme australienne : AS 2210.3:2019 Chaussures de protection professionnelles - Partie 3 : Spécifications pour les chaussures de sécurité (BMP 544860) Cette marque de certification de produit est accréditée par le Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) ; voir : [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Les chaussures sont fabriquées à partir de matériaux naturels et synthétiques et sont conformes aux sections pertinentes des normes de qualité et de performance.
5. L'embout en acier de la chaussure protège les orteils du porteur contre les risques de blessures dues à la chute d'objets et à l'écrasement lorsque les chaussures sont portées dans des environnements de travail dangereux.  
Résistance aux chocs : 200 joules (20 kg de bloc d'acier tombé d'un hauteur de 1 mètre)  
Résistance à la compression : 15000 Newton (1,5 tonnes de pression de poids appliquée à faible vitesse)

## 6. PERFORMANCE ET LIMITATION DE L'UTILISATION

Ces produits ont été testés conformément aux normes suivantes pour les types de protection définis sur le produit par les codes de marquage expliqués ci-dessous. Toutefois, il faut toujours s'assurer que les chaussures sont adaptées à l'utilisation finale prévue.

EN ISO 20345:2011 - Équipement de protection individuelle - Chaussures de sécurité

EN ISO 17249:2013 - Chaussures de sécurité résistant aux coupures de tronçonneuse

AS 2210.3:2019 - Chaussures de protection professionnelle - Partie 3 : Spécifications des chaussures de sécurité

## 7. CODE DE MARQUAGE OPTIONNEL & PROTECTION



SB Chaussures de sécurité  
(de base)  
Protection des orteils



E Absorption d'énergie de la région de la base de pied -20 joules



FO Résistant au mazout  
Semelle extérieure



SRA Antidérapant sur sol en carreaux de céramique avec du lauryle de sodium Sulphate, testé à plat  
CoF > 0,32 et testé à 7° dans le talon  
CoF > 0,28.

**Attention !** RÉSISTANCE AU GLISSEMENT - Dans toute situation impliquant un glissement, la surface du sol elle-même et d'autres facteurs (autres que les chaussures) auront une incidence importante sur la performance des chaussures. Il sera donc impossible de rendre une chaussure résistante au glissement dans toutes les conditions que l'on peut rencontrer à l'utilisation.

## 8. PRÉCAUTIONS

Ce produit ne remplace pas le fonctionnement sûr d'un outil à moteur. L'utilisation incorrecte d'un outil à moteur peut entraîner des accidents. Respectez toutes les réglementations, normes et ordonnances de sécurité locales applicables ainsi que les précautions de sécurité et les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation de l'outil à moteur. Attention ! La résistance aux chocs électriques se détériore rapidement dans un environnement humide avec l'utilisation.

## 9. AJUSTEMENT ET DIMENSIONNEMENT

Pour mettre et enlever des produits, il faut toujours défaire complètement les systèmes de fixation. Ne portez que des chaussures d'une taille appropriée. Les produits trop amples ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas un niveau de protection optimal. La taille de ces produits est indiquée sur ceux-ci.



## 10. COMPATIBILITÉ

Pour optimiser la protection, il peut être nécessaire, dans certains cas, d'utiliser ces chaussures avec des EPI supplémentaires tels que des pantalons de protection ou des guêtres. Dans ce cas, avant d'effectuer l'activité à risque, consultez votre fournisseur pour vous assurer que tous vos produits de protection sont compatibles et adaptés à votre application. Il est important que les chaussures choisies pour être portées soient adaptées à la protection requise dans l'environnement de travail concerné. Lorsque l'environnement de travail est inconnu, il est très important que le vendeur et l'acheteur se consultent pour s'assurer, dans la mesure du possible, que les chaussures choisies sont correctes.

## 11. SURFACE EXTÉRIEURE

Il s'agit d'un produit fait à la main et sa surface peut présenter de légères imperfections. Ces marques sont caractéristiques des bottes faites à la main et ne doivent pas susciter d'inquiétude car elles ne compromettent pas les performances du produit. Toutefois, les dommages causés au produit peuvent réduire le niveau de protection. Voir "DOMMAGES et RÉPARATIONS" pour plus de détails.

## 12. ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, entreposez les chaussures dans un endroit bien ventilé, à l'abri des températures extrêmes. Ne rangez jamais les chaussures sous des objets lourds ou en contact avec des objets pointus. Si les chaussures sont mouillées, laissez-les sécher lentement et naturellement, loin des sources de chaleur directes, avant de les ranger. Utilisez un emballage de protection approprié pour transporter les chaussures, par exemple le conteneur d'origine.

## 13. DOMMAGES ET RÉPARATIONS

Évitez d'endommager ce produit de sécurité avec des objets pointus ou tranchants (par exemple, tronçonneuse, clous longs, outils métalliques, etc.) ou d'entrer en contact avec des fluides agressifs tels que des acides, de l'huile, des solvants, du carburant, etc. Attention ! Si vous renversez du carburant, de l'huile, de la graisse ou toute autre substance inflammable sur vos bottes, arrêtez immédiatement le travail et nettoyez les bottes comme indiqué afin de réduire le risque d'incendie. Si les chaussures sont endommagées, elles n'offriront PAS le niveau de protection optimal et doivent donc être remplacées dès que possible. Ne portez jamais sciemment des chaussures endommagées lors de l'exercice d'une activité à risque. En cas de doute sur le niveau des dommages, consultez votre fournisseur avant d'utiliser les chaussures.

## 14. NETTOYAGE

Pour assurer le meilleur service et la meilleure tenue des chaussures, il est important qu'elles soient régulièrement lavées à l'eau chaude. N'utilisez pas de détergents puissants ni de produits de nettoyage caustiques. Les chaussures soumises à des conditions humides doivent pouvoir sécher naturellement dans un environnement frais et sec. Le séchage forcé peut entraîner une

détérioration du matériau supérieur et de doublure. Si les chaussures sont entretenues et portées dans un environnement de travail correct et si elles sont entreposées dans des conditions sèches et ventilées, elles doivent avoir une durée de vie raisonnable, sans défaillance prématurée de la semelle extérieure et/ou de la doublure. La durée de vie des chaussures dépend du choix correct des chaussures pour l'environnement de travail prévu et de la prévention de la contamination et de la dégradation. Si les chaussures sont endommagées, mal lavées ou altérées par rapport à sa forme originale, elles ne répondront pas au niveau de protection spécifié et

devront être immédiatement mises au rebut.

#### 15. LONGÉVITÉ







La durée de vie utile exacte du produit dépendra en grande partie de la façon dont il est porté et entretenu et de l'endroit où il est utilisé. Il est donc très important que vous examiniez soigneusement les chaussures avant de les utiliser et que vous les remplaciez dès qu'elles semblent inaptes à l'usage. Il convient d'accorder une attention particulière à l'état des coutures supérieures, à l'usure de la semelle extérieure et à l'état de la semelle supérieure/extérieure.

#### 16. SEMELLE

Les chaussures sont fournies avec une assise de pied fixée en permanence, qui ne doit pas être enlevée. L'utilisation d'une chaussette supplémentaire affectera le dispositif de sécurité de la protection des orteils.

17. Déclaration de conformité : une copie de la déclaration de conformité de l'UE est disponible en ligne à l'adresse suivante : [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Cette botte est fabriquée à la main, pièce par pièce, et se compose des matériaux énumérés ci-dessous :

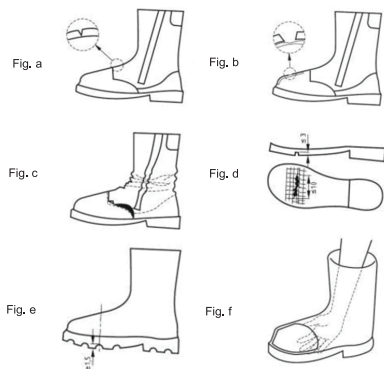
<p><b>UPPER</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 
<p><b>LINING &amp; SOCK</b></p> 	<p><b>TEXTILE</b></p> 
<p><b>OUTER SOLE</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 

#### 19. L'INSPECTION AVANT UTILISATION

Attention !

- Ne portez pas les chaussures si vous constatez les signes d'usure identifiés ci-dessous :
- Début d'une fissuration prononcée et profonde affectant la moitié de l'épaisseur supérieure du matériau (figure a).


- c. Forte abrasion de la matière supérieure, surtout si le bout de l'orteil ou l'embout est révélé (figure b)..
- d. La partie supérieure montre des zones présentant des déformations, des brûlures, des fontes ou des bulles, ou des coutures fendues dans la tige (figure c).
- e. La semelle extérieure présente des fissures de plus de 10 mm de long et de 3 mm de profondeur (figure d).
- f. Séparation partie supérieure/semelle de plus de 10 mm-15 mm de long et 5 mm de large (profondeur).
- g. La hauteur des crampons dans la zone de flexion est inférieure à 1,5 mm (figure e).
- h. Original en chaussette (le cas échéant) présentant une déformation et un écrasement prononcé.
- i. Il est pratique de vérifier manuellement l'intérieur de la chaussure de temps en temps, afin de détecter la destruction de la doublure ou des bords tranchants de la protection des orteils qui pourraient causer des blessures (figure f).
- j. Le système de fixation est en état de bon fonction (fermeture éclair, lacets, oeillets, système tactile et de fermeture).
- k. La date d'expiration ne doit pas être dépassé.
- l. La durabilité des chaussures dépend du niveau d'utilisation et des remarques faites ci-dessus (il est rappelé que la date d'expiration des chaussures contenant du polyuréthane est de 3 ans).



Usure

## CHAUSSURES DE PROTECTION POUR TRONÇONNEUSES

1 Résistance à la découpe de tronçonneuse - Code de marquage - EN ISO 17249 : 2013

Vitesse de la chaîne	Niveau de protection	Pictogram
20 m/s	Classe 1	
24 m/s	Classe 2	
28 m/s	Classe 3	

**Avertissement ! Il faut souligner qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut assurer une protection à 100 % contre la coupe d'une tronçonneuse à main. L'EPI décrit ci-dessus n'offre pas une protection complète. Dans des conditions de laboratoire, la résistance aux coupures de tronçonneuse testée est requise pour les parties avant de la chaussure (languette et partie supérieure) ; même dans ces zones désignées, des blessures par coupure sont possibles. Il n'offre qu'une résistance accrue à la pénétration de la coupe de la tronçonneuse. Le degré de protection offert dépend d'un certain nombre de facteurs, par exemple la vitesse de la tronçonneuse, le couple du moteur, l'angle de contact du guide-chaîne avec la chaussure, etc. Le principe de fonctionnement qui peut être appliqué pour assurer la protection est le glissement de la chaîne au contact, de sorte qu'elle ne coupe pas le matériau. Lisez attentivement toutes les instructions de sécurité applicables à votre tronçonneuse.**

Des différents principes fonctionnels, qui peuvent être appliqués afin de donner une protection, comprennent : le glissement de la chaîne au contact, de sorte qu'elle ne coupe pas le matériau ;

**NOTE :** Ce type de protection sur les bottes en caoutchouc peut se détériorer avec le temps.

Obstruction causé par des fibres entraînées par la chaîne dans le pignon d'entraînement pour bloquer le mouvement de la chaîne ; freinage de la chaîne par l'utilisation de fibres à haute résistance à la coupure qui absorbent l'énergie cinétique, réduisant ainsi la vitesse de la chaîne ; souvent, plusieurs principes sont appliqués.

Trois niveaux de protection sont disponibles, dénotant différents niveaux de résistance à la tronçonneuse. Il est recommandé de choisir des chaussures en fonction de la vitesse de la tronçonneuse. Il est important qu'il y ait un chevauchement entre les matériaux de protection des chaussures et des pantalons.

**ESTE PRODUCTO ESTÁ CERTIFICADO PARA UNO O MÁS DE LOS MARCADOS ENUMERADOS  
«PARA QUITAR SOLO POR EL USUARIO FINAL»**

**INFORMACIÓN GENERAL PARA EL USUARIO DE CALZADO DE SEGURIDAD Y DE PROTECCIÓN**

1. ¡Enhorabuena! Su nuevo protector de pies está hecho de forma artesanal en una fábrica con certificado ISO 9001:2015 e ISO 14001:2015 con más de 80 años de tradición en la fabricación de botas de goma. La planta cuenta con una experiencia demostrada de más de 40 años produciendo calzado de goma de seguridad de primera calidad. Además, la empresa está muy comprometida con los estándares de seguridad y salud en el lugar de trabajo y con el cumplimiento social.
2. El calzado de seguridad, certificado por SATRA Technology Europe Ltd, organismo notificado n.º 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublín, D15 YN2P, Irlanda, cliente n.º P9417, cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a los EPI y cumple los requisitos según el estándar armonizado europeo EN ISO 20345:2011 Equipo de protección individual - Calzado de seguridad y/o EN ISO 17249:2013 Calzado de seguridad resistente al corte por sierra de cadena certificado por/ en proceso de certificación de acuerdo con el Módulo D del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a los EPI llevado a cabo por SATRA Technology Europe Ltd, organismo notificado n.º 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublín, D15 YN2P, Irlanda o/y
3. Este producto está marcado con la marca de certificación de productos Benchmark. Este calzado de seguridad cumple con y está certificado por BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Esto indica que la conformidad de nuestro producto se basa en la documentación técnica y en una revisión anual de nuestros procesos de fabricación y control de calidad para realizar un seguimiento de nuestra capacidad de producir continuamente productos con arreglo al estándar australiano: AS 2210.3:2019 Calzado profesional de protección Parte 3: Especificaciones para el calzado de seguridad (BMP 544860)

Esta marca de certificación de productos está acreditada por el Sistema conjunto de acreditación de Australia y Nueva Zelanda (JAS-ANZ), véase: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. El calzado se fabrica utilizando tanto materiales naturales como sintéticos y se ajusta a las correspondientes secciones del estándar pertinente en cuanto a calidad y rendimiento.
5. La puntera reforzada de acero del calzado protege los dedos del usuario contra el riesgo de lesiones por caída de objetos y aplastamiento cuando se usa en entornos de trabajo peligrosos.  
Resistencia al impacto: 200 julios (un bloque de acero de 20 kg que cae desde una altura de 1 metro)  
Resistencia a la compresión: 15 000 newtons (una presión de peso de 1,5 toneladas aplicada con ritmo lento)

## 6. RENDIMIENTO Y LIMITACIONES DE USO

Estos productos han sido probados de acuerdo con los siguientes estándares para los tipos de protección definidos en el producto por los códigos de marcado que se detallan a continuación. Sin embargo, asegúrese siempre de que el calzado es apropiado para el uso final previsto.

EN ISO 20345:2011 - Equipo de protección individual – Calzado de seguridad

EN ISO 17249:2013 - Calzado de seguridad resistente al corte por sierra de cadena

AS 2210.3:2019 - Calzado profesional de protección Parte 3: Especificaciones para el calzado de seguridad

## 7. CÓDIGO DE MARCADO OPCIONAL Y PROTECCIÓN



SB Calzado de seguridad (Básico)  
Protección de la puntera



E Absorción de energía de la zona del talón -20 julios



FO Suela resistente a los hidrocarburos



SRA Resistente al deslizamiento sobre suelo de baldosa cerámica con lauril sulfato sódico, probado en llano coeficiente de rozamiento > 0,32 y probado a 7° en el talón coeficiente de rozamiento > 0,28.

**Advertencia RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO** - En cualquier situación que implique deslizamiento, la propia superficie del suelo y otros factores (no relacionados con el calzado) influirán considerablemente en el rendimiento del calzado. Por lo tanto, será imposible lograr que un calzado sea antideslizante para todas las condiciones que se puedan encontrar al usarlos.

## 8. PRECAUCIÓN

Este producto no sustituye la operación segura de una herramienta eléctrica. El uso inadecuado de una herramienta eléctrica puede provocar accidentes. Observe todos los reglamentos, estándares y ordenanzas de seguridad locales vigentes, así como las precauciones y advertencias de seguridad incluidas en el manual de instrucciones de la herramienta eléctrica. Advertencia La resistencia frente al choque eléctrico se deteriora rápidamente con el uso en entornos húmedos.

## 9. AJUSTE Y TALLA

Suelte siempre los sistemas de cierre antes de ponerse o quitarse el producto. Use solo calzado de su talla. Los productos demasiado flojos o demasiado apretados le limitarán el movimiento y no le brindarán un buen nivel de protección. La talla del calzado viene indicada en el propio producto.

## 10. COMPATIBILIDAD

Para mejorar la protección, en algunas ocasiones puede ser necesario utilizar este calzado junto con un EPI adicional como pantalones o polainas de protección. En este caso, y antes de realizar la actividad de riesgo, consulte con su proveedor para asegurarse de que todos sus productos de protección son compatibles y aptos para la aplicación. Es importante que el calzado que escoja sea adecuado para la protección requerida en el entorno de trabajo en cuestión. Cuando se desconozca el entorno de trabajo, es muy importante que el comprador consulte con el vendedor para asegurarse, en la medida de lo posible, de que recibe el calzado correcto.

## 11. ACABADO EXTERIOR

Este es un producto hecho a mano y puede haber pequeñas manchas en la superficie del producto. Estas marcas son características de las botas hechas a mano y no deben preocuparle, ya que no comprometen el rendimiento del producto. Sin embargo, los daños en el producto pueden reducir el nivel de protección. Consulte «DAÑOS y REPARACIÓN» para obtener más información.

## 12. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Cuando no lo utilice, guarde el calzado en una zona bien ventilada y alejada de las temperaturas extremas. Nunca guarde el calzado debajo de artículos pesados o en contacto con objetos punzantes. Si el calzado está húmedo, deje que se seque lentamente y de forma natural, lejos de fuentes de calor directo, antes de guardarlo. Utilice un embalaje protector adecuado para transportar el calzado, por ejemplo, la caja original.

## 13. DAÑOS Y REPARACIÓN

Evite dañar este producto de seguridad con objetos punzantes o afilados (p. ej. la cadena de una sierra, clavos, herramientas metálicas, etc.) o el contacto con fluidos agresivos como ácidos, aceite, disolventes, combustible, etc. Advertencia Si vierte combustible, aceite, grasa o cualquier otra sustancia inflamable sobre sus botas, detenga el trabajo de inmediato y limpie las botas tal y como se indica para reducir el riesgo de incendio. Si el calzado resulta dañado, NO proporcionará un buen nivel de protección y, por lo tanto, debería sustituirse tan pronto como sea posible. Nunca utilice conscientemente calzado dañado para realizar actividades peligrosas. Si duda sobre el alcance del daño, consulte con su proveedor antes de utilizar el calzado.

## 14. LIMPIEZA

Para garantizar el mejor servicio y vida útil del calzado, es importante que lo limpie regularmente con agua tibia. No utilice detergentes fuertes ni productos de limpieza corrosivos. El calzado expuesto a condiciones de humedad debería secarse de forma natural en un ambiente fresco y seco. Forzar el secado podría provocar el deterioro del material del empeine y del forro. Si el calzado recibe un cuidado adecuado, se utiliza en un entorno de trabajo correcto y se guarda en un lugar seco y ventilado, debería tener una buena vida útil y la suela y/o el empeine no

deberían deteriorarse de forma prematura. La vida útil del calzado depende de la correcta selección del mismo para el entorno laboral previsto y de la prevención de la contaminación y el deterioro.

Si el calzado se daña, no se lava correctamente o se altera respecto a su forma original, no cumplirá con el nivel de protección especificado y debería descartarse de inmediato.

#### 15. VIDA ÚTIL







La vida útil exacta del producto dependerá en gran medida de cómo y dónde se utilice y se cuide. Por eso es muy importante que examine atentamente el calzado antes de usarlo y lo reemplace en cuanto note que ya no es apto para el uso. Debería prestar especial atención al estado de las costuras superiores, al desgaste del dibujo de la suela y al estado de la unión entre el empeine y la suela.

#### 16. PLANTILLA

El calzado cuenta con una plantilla fija que no debería quitar. El uso de calcetines adicionales afectará a la seguridad de la protección de la puntera.

17. Declaración de conformidad: la copia de la Declaración UE de conformidad está disponible online en [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

18. Esta bota está hecha a mano pieza por pieza y está compuesta por los materiales enumerados a continuación:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

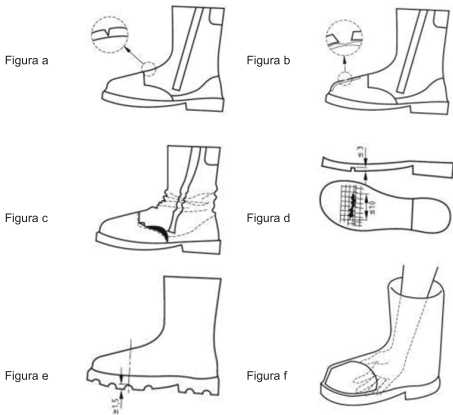
#### 19. INSPECCIÓN PREVIA AL USO

Advertencia

- No utilice el calzado si detecta alguno de los signos de desgaste identificados a continuación:
- Un principio de agrietamiento pronunciado y profundo que afecte a la mitad del espesor del material del empeine (Figura a).
- Una fuerte abrasión del material del empeine, sobre todo si deja al descubierto el tope o la puntera (Figura b).
- El empeine presenta zonas con deformaciones, quemaduras, fusiones o burbujas, o costuras abiertas en la caña (Figura c).




- e. La suela presenta grietas de más de 10 mm de largo y 3 mm de profundidad (Figura d).
- f. La separación entre el empeine y la suela es de más de 10-15 mm de largo y 5 mm de ancho (profundidad).
- g. La altura de los tacos en la zona de flexión es inferior a 1,5 mm (Figura e).
- h. La plantilla de higiene original (si la hubiera) muestra una deformación y un agrietamiento pronunciados.
- i. Conviene comprobar manualmente el interior del calzado de vez en cuando, con el fin de detectar roturas en el forro o bordes afilados de la protección de la puntera que puedan causar heridas (Figura f).
- j. El sistema de cierre funciona correctamente (cremallera, cordones, ojales, sistema de cierre por toque).
- k. No debería superarse el plazo de obsolescencia.
- l. La durabilidad del calzado depende del nivel de uso y de las observaciones hechas anteriormente (se recuerda que la fecha de obsolescencia del calzado que contiene poliuretano es de 3 años).



Signos de desgaste

## CALZADO DE PROTECCIÓN FRENTE A SIERRAS DE CADENA

### 1. Resistencia al corte por sierra de cadena – Código de marcado – EN ISO 17249: 2013

Velocidad de la cadena	Nivel de protección	Pictograma
20 m/s	Clase 1	
24 m/s	Clase 2	
28 m/s	Clase 3	

Advertencia Debe hacerse especial hincapié en que ningún equipo de protección individual puede garantizar el 100 % de protección contra el corte por una sierra de cadena accionada a mano.

El EPI descrito anteriormente no proporciona una protección completa. En condiciones de laboratorio, se necesita la resistencia al corte por sierra de cadena analizada para las partes frontales del calzado (lengüeta y zona de la puntera), incluso en dichas zonas es posible que se produzcan lesiones por corte. Solo proporcionará una mayor resistencia a la penetración del corte de la sierra de cadena. El grado de protección ofrecido depende de una serie de factores, p. ej. la velocidad de la cadena, la fuerza de par del motor, el ángulo en el que la espada entra en contacto con la bota, etc. Los principios de funcionamiento que se deberían aplicar para dar protección son el resbalamiento de la cadena al contacto, de tal manera que no corte el material. Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad de su sierra de cadena.

Entre los diferentes principios de funcionamiento que se deben aplicar para dar protección se encuentran los siguientes: resbalamiento de la cadena al contacto, de tal manera que no corte el material;

NOTA: Este tipo de protección de las botas de goma puede deteriorarse con el tiempo. Fibras obstructoras arrastradas por la cadena al piñón motriz para bloquear el movimiento de la cadena; frenado de la cadena mediante el uso de fibras de alta resistencia al corte que absorben la energía cinética y de este modo reducen la velocidad de la cadena; a menudo se aplica más de un principio.

Hay tres niveles de protección e indican diferentes niveles de resistencia a la sierra de cadena. Se recomienda escoger el calzado en consonancia con la velocidad de la sierra de cadena. Es importante que el material de protección del calzado y el de los pantalones se superpongan.

**OVAJ JE PROIZVOD CERTIFICIRAN NA JEDNU ILI VIŠE NAVEDENIH OZNAKA  
„SMIJE UKLONITI SAMO KRAJNJI KORISNIK“**

**OPĆE KORISNIČKE INFORMACIJE ZA SIGURNOSNU ZAŠTITNU OBUČU**

1. Čestitamo! Vaša nova zaštita za noge ručno je izrađena u proizvodnom pogonu certificiranom prema ISO 9001:2015 i ISO 14001:2015 koji ima tradiciju u radu s gumom dužu od 80 godina, a koji proizvodi vrhunsku sigurnosnu gumenu obuću više od 40 godina. Tvrtka se također jako zalaže za standarde sigurnosti i zdravlja na radnom mjestu i socijalnu usklađenost.
2. Zaštitna obuća koju je certificirala tvrtka SATRA Technology Europe Ltd., prijavljeno tijelo br. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irska, klijent, br. P9417 u skladu je s Uredbom o zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća i zadovoljava zahtjeve prema europskoj usklađenoj normi EN ISO 20345:2011 Osobna zaštitna oprema - Zaštitna obuća i/ili EN ISO 17249:2013 Zaštitna obuća otporna na rezanje lančanim pilama certificirana / certificiranje u tijeku prema regulaciji Modul D Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća koju provodi SATRA Technology Europe Ltd., prijavljeno tijelo br. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irska ili/i
3. Ovaj je proizvod označen pokazateljem certifikacijske oznake proizvoda. Ova je zaštitna obuća sukladna i certificirana od strane BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. To ukazuje da se sukladnost našeg proizvoda temelji na tehničkoj dokumentaciji i godišnjem pregledu našeg postupka proizvodnje i kontrole kvalitete kako bi se nadzirala naša sposobnost dosljedne proizvodnje proizvoda u skladu s australskim standardom: AS 2210.3: 2019 Zaštitna obuća, 3. dio: Specifikacija za zaštitnu obuću (BMP 544860)

Ovu oznaku certificiranja proizvoda akreditirao je Zajednički akreditacijski sustav Australije i Novog Zelanda (Joint Accreditation System of Australia and New Zealand JAS-ANZ), vidi:

[www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Obuća je proizvedena od prirodnih i sintetičkih materijala te je u skladu s odgovarajućim odjeljcima relevantnih standarda za kvalitetu i izvedbu.
5. Čelična kapa na prstima u obući štiti prste korisnika od rizika od ozljeda zbog padajućih predmeta i prignječnja kada se nosi u opasnim radnim okruženjima.

Otpornost na udarce: 200 džula (čelični blok od 20 kg koji na obuću padne s visine od 1 metra)

Otpornost na kompresiju: 15000 Njutna (1,5 tona težine pritišče laganim tempom)

**6. IZVEDBA I OGRANIČENJE UPORABE**

Ovi su proizvodi testirani u skladu sa sljedećim standardima za vrste zaštite definirane na proizvodu prema kodovima označavanja objašnjenim u nastavku. Međutim, uvijek osigurajte da je obuća prikladna za predviđenu krajnju uporabu.

EN ISO 20345:2011 - Osobna zaštitna oprema - Zaštitna obuća

EN ISO 17249:2013 - Zaštitna obuća otporna na rezanje motornom pilom

AS 2210.3:2019 - Zaštitna obuća, 3. dio: Specifikacija zaštitne obuće

#### 7. NEOBVEZNI KOD OZNAČAVANJA I ZAŠTITA



SB Zaštitna obuća (osnovno)  
Zaštita nožnih prstiju



E Apsorpcija energije udarca  
kroz petu -20 džula



FO Potplat otporan na loživo ulje



SRA Otpornost na klizanje na podu  
pokriveni keramičkim pločicama s  
natrijevim lauril sulfatom, ispitano  
na ravni CoF> 0,32 i ispitano pri  
7° u peti CoF> 0,28.

**Upozorenje!** OTPORNOST NA KLIZANJE - U bilo kojoj situaciji koja uključuje proklizavanje, same podne površine i drugi faktori (koji nisu prikladni za obuću) imat će važan utjecaj na performanse obuće. Stoga će biti nemoguće učiniti obuću otpornom na klizanje u svim uvjetima koji se mogu pojaviti pri trošenju.

#### 8. OPREZ

Ovaj proizvod nije zamjena za siguran rad električnim alatom. Nepravilna uporaba električnog alata može dovesti do nesreća. Pridržavajte se svih važećih lokalnih sigurnosnih propisa, standarda i uredbi, kao i sigurnosnih mjera opreza i upozorenja u korisničkom priručniku za električni alat. Upozorenje! Otpornost na električni udar naglo se pogoršava u vlažnom okruženju s trošenjem.

#### 9. PRIKLADAN OBLIK I VELIČINA

Da biste obukli i skinuli proizvode, uvijek potpuno otpustite sustave za pričvršćivanje. Nosite samo obuću prikladne veličine. Prelabavi ili preuski proizvodi ograničit će kretanje i neće pružiti optimalnu razinu zaštite. Veličina je označena na proizvodu.

#### 10. KOMPATIBILNOST

Da bi se optimizirala zaštita, u nekim slučajevima može biti potrebno rabiti ovu obuću s dodatnom osobnom zaštitom, poput zaštitnih hlača ili gamaša. U tom slučaju, prije izvođenja aktivnosti povezane s rizikom, obratite se dobavljaču kako biste bili sigurni da su svi vaši zaštitni proizvodi kompatibilni i prikladni za vašu primjenu. Važno je da odabrana obuća mora biti prikladna za potrebnu zaštitu u radnom okruženju. Tamo gdje je radno okruženje nepoznato, vrlo je važno da se prodavač i kupac konzultiraju kako bi se osiguralo, gdje god je to moguće, da se rabi odgovarajuća obuća.

#### 11. VANJSKA OBRADA

Ovo je ručno izrađen proizvod i na površini proizvoda mogu postojati blage mrlje. Ove su oznake karakteristične za ručno izrađene čizme i ne bi trebale izazivati zabrinutost jer ne ugrožavaju performanse proizvoda. Međutim, oštećenje proizvoda može smanjiti razinu zaštite. Vidi „ OŠTEĆENJE I POPRAVAK“ za detalje.

#### 12. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Kad se ne rabi, čuvajte obuću u dobro prozračenom prostoru, dalje od ekstremnih temperatura. Nikada ne držite obuću ispod teških predmeta ili u kontaktu s oštrim predmetima. Ako je obuća mokra, ostavite je da se polako i prirodno suši daleko od izravnih izvora topline prije nego što je skladištite. Za prijevoz obuće rabite prikladnu zaštitnu ambalažu, npr. originalni spremnik.

#### 13. OŠTEĆENJE I POPRAVAK

Izbjegavajte oštetiti ovaj sigurnosni proizvod šiljastim ili oštrim predmetima (npr. lanac pile, šiljci, metalni alati itd.) ili kontaktom s agresivnim tekućinama poput kiselina, ulja, otapala, goriva itd. Upozorenje! Ako na svoje čizme prolijete gorivo, ulje, mast ili bilo koju drugu zapaljivu tvar, odmah prekinite s radom i očistite čizme kako je navedeno kako biste smanjili rizik od požara. Ako se obuća ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i stoga je treba zamijeniti što je prije moguće. Nikada svjesno ne nosite oštećenu obuću dok obavljate aktivnosti povezane s rizikom. Ako sumnjate u razinu oštećenja, prije upotrebe obuće obratite se dobavljaču.

#### 14. ČIŠĆENJE

Da bi se osigurala najbolja funkcionalnost i nošenje obuće, važno je da se redovito pere toplom vodom. Ne upotrebljavajte jak deterdžent za pranje ili kaustična sredstva za čišćenje. Obući koja je bila u mokrim uvjetima treba omogućiti da se prirodno osuši u hladnom i suhom okruženju. Prisilno sušenje može prouzročiti pogoršanje gornjeg i obložnog materijala. Ako se obuća njeguje i nosi u ispravnom radnom okruženju i čuva u suhim ventiliranim uvjetima, trebala bi pružiti dobar vijek trajanja, bez preuranjenih kvarova potplata i/ili gornjeg dijela. Životni vijek obuće ovisi o pravilnom odabiru obuće za predviđenu radnu sredinu i sprječavanju onečišćenja i razgradnje. Ako je obuća oštećena, pogrešno oprana ili promijenjena u izvornom obliku, neće udovoljavati navedenoj razini zaštite i treba je odmah odložiti.

#### 15. VIJEK TRAJANJA

Točan vijek trajanja proizvoda uvelike će ovisiti o tome kako i gdje se nosi i njeguje. Stoga je vrlo važno da pažljivo pregledate obuću prije uporabe i zamijenite je čim se učini neprikladnom za nošenje. Treba detaljno obratiti pozornost na stanje gornjeg šava, trošenje uzorka gaznoga sloja potplata i stanje veze gornji dio - potplat.

## 16. ULOŽAK

Obuća se isporučuje s trajno pričvršćenim uloškom za noge, koji se ne smije uklanjati. Upotreba dodatne čarape za stopala utjecat će na sigurnosnu značajku zaštite nožnih prstiju.

17. Izjava o sukladnosti: kopija EU izjave o sukladnosti dostupna je na mreži na [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

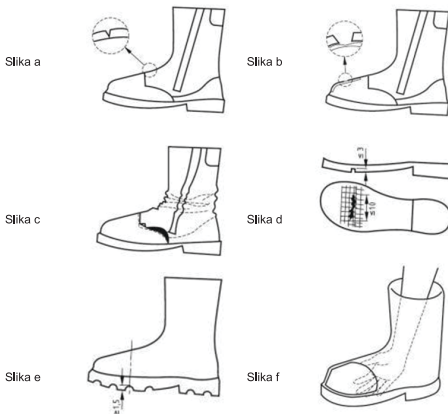
18. Ova je čizma ručno izrađena, dio po dio, a sastoji se od materijala navedenih u nastavku:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. INSPEKCIJA PRIJE UPORABE

Upozorenje!

- Ne nosite obuću ako su otkriveni znakovi trošenja navedeni u nastavku:
- Početak izraženog i dubokog pucanja koji utječe na polovicu gornje debljine materijala (slika a).
- Snažna abrazija gornjeg materijala, posebno ako se otkrije uložak ili poklopac za nožni prst (slika b).
- Gornji dio ima deformacije, opekline, stapanje materijala ili mjehuriće ili puknuće šavova u dijelu noge (slika c).
- Potplat pokazuje pukotine duže od 10 mm i dublje od 3 mm (slika d).
- Raspor između gornjeg dijela i potplata iznosi više od 10 mm-15 mm u dužinu i 5 mm u širinu (duboko).
- Visina klinova u području savijanja manja je od 1,5 mm (slika e).
- Originalna čarapa (ako postoji) pokazuje izraženu deformaciju i gnječenje
- Poželjno je s vremena na vrijeme rukom provjeriti unutrašnjost obuće, s ciljem otkrivanja uništenja obloge ili oštih granica zaštite nožnog prsta koje bi mogle prouzročiti rane (slika f)
- Sustav za pričvršćivanje u ispravnom je stanju (patentni zatvarač, vezice, ušice, sustav dodira i zatvaranja).
- Rok zastarjelosti ne smije se prekoračiti.
- Trajnost obuće ovisi o razini upotrebe i gore navedenim napomenama (imajte na umu da je datum zastarjelosti obuće koja sadrži poliuretan 3 godine).



### Znakovi trošenja

## ZAŠTITNA OBUĆA OD MOTORNE PILE

1. Otpornost na rezanje motornom pilom - Oznaka za označavanje – EN ISO 17249: 2013

Brzina lanca	Razina zaštite
20 m/s	Klasa 1
24 m/s	Klasa 2
28 m/s	Klasa 3

Piktogram



Upozorenje! Mora se snažno naglasiti da ni jedna osobna zaštitna oprema ne može osigurati 100 % zaštitu od rezanja ručnom motornom pilom. Gore opisana osobna zaštitna oprema ne pruža potpunu zaštitu. U laboratorijskim uvjetima testirani otpor rezanja motornom pilom potreban je za prednje dijelove obuće (jezik i područje gornje kapice), čak i u tim navedenim područjima moguće su ozljede rezanjem. Pružit će samo pojačanu otpornost na prodor reza motorne pile. Stupanj ponuđene zaštite ovisi o brojnim čimbenicima, npr. brzina lanca pile, zakretni moment motora, kut pod kojim šipka dodiruje čizmu itd. Funkcionalni je princip koji se može primijeniti u svrhu zaštite klizanje lanca na kontaktu tako da ne prereže materijal. Pozorno pročitajte sve sigurnosne upute koje vrijede za vašu motornu pilu.

Različiti funkcionalni principi, koji se mogu primijeniti u svrhu zaštite, uključuju: klizanje lanca pri kontaktu, tako da ne reže materijal;

NAPOMENA: Ova vrsta zaštite na gumenim čizmama može se s vremenom pogoršavati.

Začepljivanje vlakana uvučenih lancem u pogonski lančanik da blokira kretanje lanca; kočenje lanca uporabom vlakana s visokim otporom rezanju koja apsorbiraju kinetičku energiju, smanjujući tako brzinu lanca; često se primjenjuje više principa.

Dostupne su tri razine zaštite koje označavaju različite razine otpora motorne pile. Preporuča se odabrati obuću u skladu s brzinom motorne pile. Važno je da postoji preklapanje zaštitnog materijala unutar obuće i hlača.



**DENNA PRODUKT ÄR CERTIFIERAD MED EN ELLER FLER AV DE ANGIVNA MÄRKNINGARNA  
"FÅR ENDAST TAS BORT AV SLUTANVÄNDAREN"**

**ALLMÄN ANVÄNDARINFORMATION OM SKYDDSSKOR**

1. Gratulerar! Skyddsskon som du nyligen blivit ägare till är handgjord i en ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015-certifierad tillverkningsanläggning med över 80 års tradition av att tillverka gummistövlar; över 40 års bevisat framgångsrik tillverkning av skyddsskor av högsta klass. Företaget är också mycket engagerat i arbetsplats säkerhet, hälsostandarder och efterlevnad av sociala standarder.
2. Skyddsskorna, som är certifierade av SATRA Technology Europe Ltd., anmält organ nr 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland, kundnr P9417, uppfyller bestämmelserna för personlig skyddsutrustning i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning och uppfyller kraven enligt den europeiska harmoniserade standarden SS-EN ISO 20345:2011 Personlig skyddsutrustning - Skyddsskor och/eller SS-EN ISO 17249:2013 Skyddsskor med motstånd mot motorsågs skärning certifierad av/under pågående certifiering i enlighet med modul D i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 som utförs av SATRA Technology Europe Ltd., anmält organ nr 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland och/ eller
3. Denna produkt är märkt med certifieringsmärket Benchmark Certification Product. Skyddsskon eftertever och är certifierat av BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Det visar att överensstämmelsen för vår produkt är baserad på teknisk dokumentation och en årlig granskning av vår tillverknings- och kvalitetskontrollprocess för att övervaka vår förmåga att konsekvent tillverka produkter som uppfyller den australiska standarden: AS 2210.3:2019 Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860)  
  
Detta produktcertifieringsmärke är ackrediterat av Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) se: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Skorna är tillverkade av både natur- och syntetmaterial och överensstämmer med relevanta avsnitt av relevant standard för kvalitet och prestanda.
5. Tåhåttan av stål i skyddsskorna skyddar bärarens tår mot risk för skador från fallande objekt och krossning vid användning i farliga arbetsmiljöer.

Slagmotstånd: 200 joule (20 kg stålblock släpps från 1 meters höjd)

Kompressionsmotstånd: 15 000 newton (tryck på 1,5 ton som appliceras långsamt)

## 6. PRESTANDA OCH ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Dessa produkter har testats i enlighet med följande standarder för de typer av skydd som definieras på produkten genom märkningskoderna som förklaras nedan. Men se **alltid till** att skorna är lämpliga för den avsedda användningen.

SS-EN ISO 20345:2011 - Personlig skyddsutrustning – Skyddsskor

SS-EN ISO 17249:2013 - Skyddsskor med motstånd mot motorsågskärning

AS 2210.3:2019 - Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear

## 7. FRIVILLIG MÄRKNINGSKOD & SKYDD



SB Skyddsskor (grundläggande)  
Tåskydd



E Energiabsorption hos  
sittområdet -20 joule



BY Brännobjeständig yttersula



HSS Halksäker på klinkergolv med  
natriumlaurylsulfat, plan  
friktionskoefficient > 0,32 och  
testade vid 7° i hälen med  
friktionskoefficient > 0,28.

**Varning!** HALKSKYDD – i alla situationer som innebär halka är skornas prestanda till stor del beroende på faktorer som inte har med själva skorna att göra, exempelvis golvytan. Det är därför omöjligt att göra skor helt halksäkra under alla förhållanden som kan påträffas medan de bärs.

## 8. VAR VARSAM

Denna produkt ersätter inte säker användning av elverktyg. Felaktig användning av elverktyg kan resultera i olyckor. Iaktta alla tillämpliga säkerhetsbestämmelser, standarder och förordningar samt de säkerhetsåtgärder och varningar som finns i manualen för elverktyget. Varning! Motståndet mot elstötar försämras snabbt med ökat slitage i blöta miljöer.

## 9. PASSFORM OCH STORLEK

För att sätta på och ta av produkterna, öppna alltid fästanordningarna helt. Bär endast skor av passande storlek. Produkter som sitter antingen för löst eller för snävt begränsar rörligheten och ger inte optimalt skydd. Storleken på produkten är märkt på den.

## 10. KOMPATIBILITET

För att få optimalt skydd är det i vissa fall nödvändigt att använda dessa skor med ytterligare personlig skyddsutrustning, exempelvis skyddsbyxor eller damasker. Rådgör i så fall med leverantören innan du börjar med det riskfyllda arbetet och säkerställ att alla dina skyddsprodukter är kompatibla och lämpliga för uppgiften. Det är viktigt att de skyddsskor som

väljs är lämpliga för det skydd som krävs i den aktuella arbetsmiljön. Om arbetsmiljön är okänd är det väldigt viktigt att säljaren och köparen diskuterar för att se till, i den mån det är möjligt, att korrekt skyddsskor tillhandahålls.

#### 11. EXTERN FINISH

Det här är en handgjord produkt och det kan finnas vissa fläckar på produktens yta. Dessa märken är karaktäristiska för handgjorda kängor och är inte orsak till oro, eftersom de inte stör produktens prestanda. Däremot kan skador på produkten minska nivån av skydd. Se "SKADOR OCH REPARATION" för mer information.

#### 12. FÖRVARING OCH TRANSPORT

När de inte används ska skorna förvaras i ett väl ventilerat område borta från extrema temperaturer. Förvara aldrig skor under tunga föremål eller i kontakt med vassa föremål. Om skona är blöta, låt dem torka sakta och naturligt, på avstånd från alla direkta värmekällor, innan du ställer undan dem för förvaring. Använd lämpligt emballage för att transportera skorna, t.ex. originalkartongen.

#### 13. SKADA OCH REPARATION

Undvik att skada denna säkerhetsprodukt med spetsiga eller vassa föremål (t.ex. sågkedja, spikar, metallverktyg med mera) och skydda dem mot aggressiva vätskor som syror, olja, lösningsmedel, bränsle, m.m. Varning! Om du spiller bränsle, olja, fett eller något annat brännbart ämne på dina kängor – sluta arbeta omedelbart och rengör kängorna enligt anvisningarna för att minska risken för brand. Om skorna blir skadade kommer de INTE att ge optimal skyddsnivå, och därför bör de ersättas så snart som möjligt. Bär aldrig skor som du vet är skadade medan du utför en riskrelaterad aktivitet. Rådgör med din leverantör innan du använder skorna om du är osäker på skadans omfattning.

#### 14. RENGÖRING

För att säkerställa bästa funktion och livslängd på skorna är det viktigt att de regelbundet tvättas med varmt vatten. Använd inga starka tvättmedel eller frätande rengöringsämnen. Skor som utsätts för väta ska tillåtas torka naturligt i en sval och torr miljö. Forcerad torkning kan försämra materialet i ovandelen och fodret.

Om skorna tas om hand och bärs i korrekt arbetsmiljö och förvaras på en torr och ventilerad plats bör de hålla länge utan att yttersulan och/eller ovandelen förstörs i förtid. Skornas livslängd beror på korrekt val av skor för avsedd arbetsmiljö och att de skyddas mot kontaminering och åldring. Om skorna skadas, tvättas på felaktigt sätt eller förändras från sin ursprungliga form så uppfyller de inte den specificerade skyddsnivån och bör kasseras omedelbart.

#### 15. LIVSLÄNGD

Den exakta livslängden för produkten beror mycket på hur och var den används och hur den tas om hand. Det är därför väldigt viktigt att du noggrant undersöker skorna före användning och







ersätter dem så snart de verkar vara olämpliga för användning. Håll noggrann uppsikt över ovandelens sömmar, slitaget på yttersulans slitbanemönster och infästningen mellan ovandel och yttersula.

#### 16. INNERSULA

Skorna är utrustade med en permanent fastsatt fotbädd som inte ska tas bort. Används extra strumpor så påverkas säkerhetsfunktionen hos täskyddet.

17. Försäkras om överensstämmelse: Kopia av EU:s Försäkras om överensstämmelse finns online på [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

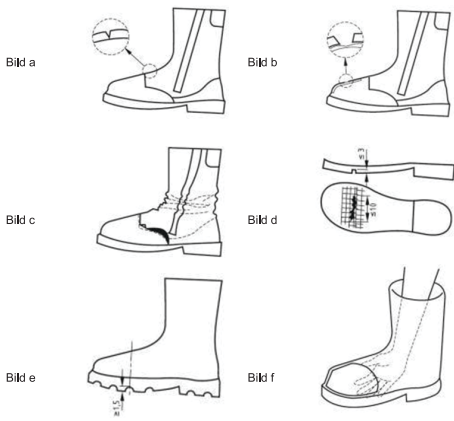
18. Denna känga är handgjord del för del och består av materialen som anges nedan:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

#### 19. UNDERSÖKNING FÖRE ANVÄNDNING

Varning!

- Använd inte skorna vid tecken på slitage enligt nedan:
- Tecken på stora och djupa sprickor som drabbat hälften av den övre materialtjockleken (bild a)
- Kraftig nötning på ovandelen, särskilt om tåhättan syns (bild b).
- Ovandelen uppvisar områden med deformationer, brännmärken, sammansmältningar eller bubblor, eller också har sömmarna på benet spruckit (bild c).
- Yttersulan har sprickor mer än 10 mm långa och 3 mm djupa (bild d).
- Ovandelen har lossnat i ett område längre än 10–15 mm och bredare (djupare) än 5 mm.
- Längden på dobbarna i böjningsområdet är mindre än 1,5 mm (bild e).
- Originalfodret (i förekommande fall) har tydliga deformationer eller krossador
- Det är bra att insidan av skorna kontrolleras regelbundet. Sök efter tecken på att fodret har skadats eller att täskyddet har vassa kanter som kan orsaka sår (bild f)
- Fästsystemet fungerar (dragkedja, skosnören, öljetter, kardborrband).
- Använd inte skorna när livslängden har löpt ut.
- Skornas hållbarhet beror på hur hårt de används och anmärkningarna ovan (kom ihåg att skor som innehåller polyuretan har en livslängd på 3 år).



Tecken på slitage

**SKYDDSSKOR FÖR KEDJESÅGNING**

1. Skydd mot kedjesåg – Märkningskod – SS-EN ISO 17249: 2013

Kedjehastighet	Skyddsnivå
20 m/s	Klass 1
24 m/s	Klass 2
28 m/s	Klass 3



Varning! Ingen personlig skyddsutrustning kan garantera 100 % skydd skador från handhållna kedjesågar. Den personliga skyddsutrustningen ovan ger inget fullständigt skydd. Tåligheten mot kedjesågning på skyddsskornas främre del (plös och ovan del) som bekräftats i labbtester kan ändå medföra skärskador. Det ger enbart ökat motstånd mot penetrering av sågkedjan. Graden av skydd beror på ett antal faktorer, exempelvis kedjans hastighet, motorsnridmoment, vinkeln mellan kedjan och kängan med mera. Funktionsprincipen för skyddet är att kedjan glider på kontaktytan på ett sätt så att den inte skär in i materialet. Läs noga alla säkerhetsinstruktioner som gäller för din kedjesåg.

Funktionsprinciper för skydd: Kedjan glider på kontaktytan så att den inte skär in i materialet,

OBSERVERA: Detta slags skydd på gummistövlar kan försämras med tiden. fibrer dras med av kedjan in i drevet så att kedjan blockeras, kedjan bromsas av fibrer med högt skärmotstånd och absorberar kinetisk energi och därmed också kedjehastigheten. Ofta träder flera principer i kraft.

Tre skyddsnivåer finns tillgängliga som betecknar olika nivåer av kedjesågsmotstånd. Vi rekommenderar att du väljer skor anpassade till kedjesågens hastighet. Det är viktigt att skyddsmaterialet hos skorna och byxorna överlappar.

**TÄMÄ TUOTE ON CERTIFIOITU YHDELLE TAI USEAMMALLE LUETELLUISTA MERKEISTÄ  
"VAIN LOPPUKÄYTTÄJÄ SAA POISTAA"**

**YLEISET OHJEET TURVAJALKINEIDEN KÄYTTÄJÄLLE**

1. Onnittelut! Uudet turvajalkineesi on valmistettu käsityönä tehtaassa, joka noudattaa ISO 9001:2015- ja ISO 14001:2015 -standardeja. Tehtaalla on yli 80 vuoden kokemus kumisaappaiden valmistuksesta ja yli 40 vuoden kokemus ensiluokkaisten turvakumijalkineiden valmistuksesta. Yritys on myös sitoutunut työpaikaturvallisuuden ja terveysstandardien sekä yritysvastuun ylläpitämiseen.
2. Näiden turvajalkineiden sertifiointin on suorittanut SATRA Technology Europe Ltd., ilmoitettu laitos no. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanti, asiakasnumerolla P9417. Ne täyttävät henkilönsuojaimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset ja yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien EN ISO 20345:2011 Henkilökohtainen suojavarustus – Turvajalkineet ja/tai EN ISO 17249:2013 Moottorisahankäyttäjän turvajalkineet vaatimukset, ja ne on sertifioitu henkilönsuojaimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 moduulin D mukaisesti, jota koskevan arvioinnin on suorittanut SATRA Technology Europe Ltd., ilmoitettu laitos no. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanti.
3. Tällä tuotteella on Benchmark Certification Product Certification Mark -tuotesertifikaatti. Nämä suojajalkineet täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset, ja ne on sertifiointu BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Tämä tarkoittaa, että tuotteemme vaatimustenmukaisuus perustuu tekniseen dokumentaatioon ja valmistus- ja laadunvarmistusprosessiemme vuosittaiseen arvioon, joilla valvotaan kykyämme tuottaa johdonmukaisesti tuotteita, jotka täyttävät vaatimukset, jotka on kirjattu australialaiseen standardiin AS 2210.3:2019 Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860) (AS 2210.3:2019 – Turvajalkineet työkäyttöön, osa 3: Turvajalkineiden laatuvaatimukset [BMP 544860]).  
  
Tuotesertifikaatin myöntää Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), katso: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register).
4. Jalkineiden valmistuksessa käytetään sekä luonnonmateriaaleja että keinomateriaaleja, ja ne noudattavat sovellettavien standardien sovellettavia osioita laatua ja suorituskykyä koskien.
5. Teräksinen varvassuojus suojaa käyttäjän varpaita putoavilta esineiltä sekä puristumiselta vaarallisissa työolosuhteissa.

Iskulujuus: 200 joulea (20 kg:n teräsharkko 1 metrin korkeudesta pudotettuna)

Puristuslujuus: 15 000 newtonia (1,5 tonnin hidas puristus)

## 6. SUORITUSKYKY JA KÄYTTÖRAJOITUKSET

Nämä tuotteet on testattu seuraavia standardeja noudattaen niitä suojaustyyppensä varten, jotka on esitetty tuotteessa alla selitetyjä merkintöjä käyttäen.

Varmista kuitenkin aina, että tuote soveltuu tarkoitettuun käyttöön.

EN ISO 20345:2011 - Henkilönsuojaimet – Turvajalkineet

EN ISO 17249:2013 - Moottorisahankäyttäjän turvajalkineet

AS 2210.3:2019 - Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear

(AS 2210.3:2019 – Turvajalkineet työkäyttöön, osa 3: Turvajalkineiden laatuvaatimukset)

## 7. LISÄMERKINTÄKOODI JA SUOJAUS



SB Turvajalkine (perus)  
Varvassuojus



E Energianottokyky kantapään  
alueella -20 joulea



FO Polttoöljyn kestävä ulkopohja



SRA Liukumattomuus  
natriumlauryylisulfaattilla  
käsittelyllä keramiikkalaattaisella  
lattialla: testaus pohja suoraan  
pintaa vasten CoF > 0,32 ja kanta  
7°:n kulmassa CoF > 0,28.

**Varoitus!** LIUKUMATTOMUUS - Lattian pinta ja muut (ei jalkineesta johtuvat) seikat vaikuttavat aina merkittäväällä tavalla jalkineen pitävyyteen. Näin ollen ei ole mahdollista taata, että jalkineet eivät ikinä liu'u missään olosuhteissa.

## 8. VAROTOIMET

Tämä tuote ei poista sähkötyökalun turvallisen käytön tarvetta. Sähkötyökalun vääränlainen käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia. Noudata kaikkia paikallisia turvamääräyksiä, standardeja ja asetuksia sekä sähkötyökalun käyttöoppaan turvaohjeita ja varoituksia. Varoitus! Sähköiskueristys heikkenee nopeasti, kun jalkineita käytetään märässä ympäristössä.

## 9. SOPIVUUS JA OIKEA KOKO

Avaa kiinnitysjärjestelmä aina kokonaan ennen kuin puet tai riisut tuotetta. Käytä vain oikean kokoisia jalkineita. Liian löysät tai liian tiukat jalkineet rajoittavat liikkumista, eikä niillä saavuteta parasta mahdollista suojaa. Tuotteen koko on merkitty tuotteeseen.

## 10. YHTEENSOPIVUUS

Joskus voi olla tarpeen käyttää tätä tuotetta yhdessä muiden henkilösuojainten, kuten turvahousujen tai suojalakkeiden kanssa, jotta voidaan taata paras mahdollinen suoja. Tarkista tällaisessa tapauksessa ennen riskialttiin työn aloittamista jälleenmyyjältäsi, että kaikki



suojavarusteeksi ovat yhteensopivia ja tarkoitukseksi sopivia. On tärkeää varmistaa, että valitut jalkineet tarjoavat asianmukaisessa työympäristössä vaaditun suojaustason. Tapauksissa, joissa työympäristöä ei tiedetä, on erittäin tärkeää, että myyjä ja tuotteen ostaja neuvottelevat siitä, mikä on paras jalkinevalinta.

#### 11. VIIMEISTELY

Tämä tuote on valmistettu käsityönä, ja tuotteen pinnassa saattaa olla pieniä jälkiä. Käsityönä valmistetuissa jalkineissa on usein tällaisia jälkiä. Ne eivät heikennä tuotteen suorituskykyä. Tuotteessa olevat vauriot voivat kuitenkin heikentää suojauksen tasoa. Katso lisätietoja kohdasta "VAURIOT JA KORJAAMINEN".

#### 12. SÄILYTYS JA KULJETUS

Säilytä jalkineita hyvin ilmastoidussa tilassa, jossa lämpötila ei nouse liian korkeaksi tai laske liian matalaksi. Älä koskaan säilytä jalkineita raskaiden esineiden alla tai yhdessä terävien esineiden kanssa. Jos jalkineet kastuvat, ennen säilytykseen asettamista anna niiden kuivua hitaasti etäällä lämmön lähteistä. Käytä jalkineiden kuljetukseen sopivaa suojaavaa pakkausta, kuten alkuperäistä tuotepakkausta.

#### 13. VAURIOT JA KORJAAMINEN

Vältä tämän turvatuotteen vaurioittamista terävillä esineillä (esim. teräketjulla, piikeillä tai metallityökaluilla). Älä päästä tuotetta kontaktiin vahingoittavien nesteiden, kuten happojen, öljyn, liuottimien tai polttoaineen kanssa. Varoitus! Jos läikytät jalkineiden päälle polttoainetta, öljyä, rasvaa tai muuta syttyvää ainetta, tulipalon riskin välttämiseksi keskeytä heti työskentely ja puhdista jalkineet alla olevia ohjeita noudattaen. Vaurioituneet jalkineet EIVÄT tarjoa parasta mahdollista suojaa, joten ne tulee vaihtaa uusiin mahdollisimman pian. Jos tiedät jalkineissa olevan vaurioita, älä koskaan käytä niitä riskialttiiden toimenpiteiden aikana. Ota yhteyttä jälleenmyyjään ennen jalkineiden käyttöä, jos et ole varma niissä olevien vaurioiden tasosta.

#### 14. PUHDISTUS

On tärkeää, että peset jalkineet säännöllisesti lämpimällä vedellä. Näin varmistat, että ne pysyvät kunnossa ja toimivat parhaalla mahdollisella tavalla. Älä käytä vahvoja tai emäksisiä pesuaineita. Anna märkien jalkineiden kuivua viileässä ja kuivassa tilassa. Nopea ja/tai mekaaninen kuivaaminen voi vahingoittaa jalkineiden ulkopintoja ja sisäosia.

Jos jalkineet huolletaan hyvin, niitä käytetään asianmukaisissa työympäristöissä ja ne säilytetään kuivassa ja ilmastoidussa tilassa, jalkineiden käyttöikä on pitkä, eikä ulkopohjaan tai pintaan tule ennenaikaisia vaurioita. Jalkineiden käyttöikä voi vaikuttaa valitsemalla kuhunkin työympäristöön parhaiten sopivat jalkineet ja estämällä jalkineiden likaantumisen ja kulumisen.

Jos jalkineet ovat vaurioituneet, ne on pesty väärin tai niiden muoto poikkeaa alkuperäisestä, jalkineet eivät enää tarjoa niille määritettyä suojaustasoa ja ne tulee hävittää välittömästi.

## 15. KÄYTTÖIKÄ







Tuotteen tarkka käyttöikä voi vaihdella hyvin merkittävästi sen käyttöympäristön ja -tapojen sekä siihen kohdistuneiden huoltotoimenpiteiden mukaan. Siksi on erittäin tärkeää, että tutkit jalkineet huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa ja vaihdat ne uusiin heti, kun havaitset käytön estäviä vaurioita. Tarkista erityisen tarkasti ulkopinnan ompeleet, ulkopohjan kuvio ja ulkopohjan ja päällisen liitoskohta.

## 16. SISÄPOHJA

Jalkineissa on kiinteä sisäpohja, jota ei tule irrottaa. Lisäpohjallisen käyttäminen vaikuttaa varvassuojuksen toimintaan.

17. Vaatimustenmukaisuusvakuutus: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkossa osoitteessa [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Tämä jalkine on valmistettu käsityönä osa kerrallaan, ja se on tehty alla luetelluista materiaaleista:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. ENNEN KÄYTTÖÄ SUORITETTAVA TARKISTUS

Varoitus!

- Älä käytä jalkineita, jos huomaat alla lueteltuja kulumisen merkkejä:
- Sellaisen merkittävän ja syvän murtuman alku, jonka syvyys ulottuu päällysmateriaalin puoliväliin (kuva a).
- Päällysmateriaalin merkittävä kuluminen, etenkin jos karkikivike tai varvassuojus on näkyvässä (kuva b).
- Päällysmateriaalissa on vaurioitunut, palanut, sulanut tai kuplia sisältävä alue tai alueita, tai varressa on revennyt sauma (kuva c).
- Ulkopohjassa on yli 10 mm pitkä ja 3 mm syvä halkeama (kuva d).
- Päällinen ja pohja ovat irronneet toisistaan, ja irronnut kohta on yli 10–15 mm pitkä 5 mm leveä (syvä).
- Joustavan osan urasyvyys on alle 1,5 mm (kuva e).
- Alkuperäinen sisäpohja (jos sellainen on) on selvästi epämuodostunut ja litistynyt.

- i. Jalkineen sisäosat kannattaa tarkistaa aika ajoin käsin. Sisäosia tunnustelemalla huomaat, jos sisämateriaali on vaurioitunut tai varvassuojassa tuntuu teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa vammoja (kuva f).
- j. Kiinnitysjärjestelmän pitää toimia oikein (vetoketju, nauhat, reiät ja tarrat).
- k. Tuotteen vanhenemispäivää ei saa ylittää.
- l. Jalkineen kestävyys riippuu käytön määrästä ja yllä esitetystä seikoista (käyttäjän tulee muistaa, että polyuretaania sisältävien jalkineiden käyttöikä on 3 vuotta).



**Kulumisen merkit**

**MOOTTORISAHANKÄYTTÄJÄN TURVAJALKINEET**

1. Viiltosuojattu – koodi – EN ISO 17249: 2013

Terän nopeus	Suojauksen taso
20 m/s	Luokka 1
24 m/s	Luokka 2
28 m/s	Luokka 3

Piktogrammi



Varoitusta! Huomaa, että mikään henkilösuojain ei suojaa täydellisesti käsikäyttöisen moottorisahan viilloilta. Yllä kuvattu henkilösuojain ei anna täydellistä suojaa. Laboratorio-oloissa testattu moottorisahan viiltosuojaus vaaditaan jalkineen etuosalta (iltti ja varvassuojuksen alue), mutta

myös näissä osissa viiltovamma on mahdollinen. Jalkine suojaa sen käyttäjää tavanomaista paremmin ainoastaan moottorisahan viilloilta. Suojauksen taso riippuu monista eri tekijöistä. Näitä ovat muun muassa terän pyörimisnopeus, moottorin vääntömomentti ja kulma, jossa terä osuu jalkineeseen. Jalkineen suojaus perustuu muun muassa liukkaaseen pintaan, joka estää terää leikkaamasta materiaalia. Lue kaikki käyttämäsi moottorisahan turvaohjeet huolellisesti.

Suojaus voi perustua useisiin toimintaperiaatteisiin, kuten teräketjun liukumiseen kontaktihetkellä siten, että se ei pääse leikkaamaan materiaalia.

HUOMAA: Tällainen kumisaappaan suojaus voi ajan kuluessa vahingoittaa sitä.

Tukkeutumista aiheuttavat kuidut, jotka kulkevat ketjun mukana ketjupyörään ja pysäyttävät sahan; korkean leikkauskestävyyden omaavat kuidut, jotka imevät kineettistä energiaa ja hidastavat terän nopeutta. Yleensä suojaus perustuu useaan samanaikaisesti sovellettavaan periaatteeseen.

Käytettävissä on kolme suojaustasoa, jotka tarkoittavat kolmea eri moottorisahan viiltosuojatasoa. Suosittelemme valitsemaan jalkineet moottorisahan nopeuden mukaan. On tärkeää varmistaa, että turvajalkineet ja turvahousut menevät osittain päällekkäin.

**QUESTO PRODOTTO È CERTIFICATO CON UNO O PIÙ DEI MARCHI ELENCATI  
"DA RIMUOVERE SOLO DA PARTE DELL'UTENTE FINALE"**

**INFORMAZIONI PER L'UTENTE DELLE CALZATURE ANTINFORTUNISTICHE GENERICHE**

1. Congratulazioni! Le sue nuove calzature antinfortunistiche sono fabbricate a mano in uno stabilimento certificato ai sensi di ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015 con oltre 80 anni di esperienza nella produzione di stivali in gomma, che fabbrica calzature di sicurezza in gomma di prima qualità con oltre 40 anni di comprovata esperienza. L'azienda è impegnata nel mantenere alti i livelli di sicurezza e salute tenendo conto della responsabilità sociale.
2. Le calzature protettive certificate da SATRA Technology Europe Ltd., ente notificatore N° 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland, cliente N° P9417 sono conformi con il Regolamento (UE) sui DPI 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio ed è conforme ai requisiti delle norme europee armonizzate EN ISO 20345:2011 Dispositivi di protezione individuale - Calzature di sicurezza e/o EN ISO 17249:2013 Calzature di sicurezza resistenti al taglio con sega a catena certificati da/certificazione in corso come secondo il Modulo D del Regolamento (UE) DPI 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio, effettuata da SATRA Technology Europe Ltd., ente notificatore N° 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland e/o
3. Questo prodotto porta il marchio di certificato prodotto Benchmark Mark. Queste calzature di sicurezza sono conformi e certificate da BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Questo significa che la conformità del nostro prodotto si basa sulla documentazione tecnica e sulla revisione annuale del nostro processo di fabbricazione e controllo di qualità o la nostra capacità di fabbricare in modo costante prodotti conformi agli standard australiani: AS 2210.3:2019 Calzature antinfortunistiche Parte 3: Specifiche per le calzature di sicurezza (BMP 544860).  
Questo marchio di certificazione prodotto è accreditato dal Joint Accreditation System di Australia e Nuova Zelanda (JAS-ANZ), v.: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Le calzature sono fabbricate con materiali naturali e sintetici e sono conformi alle sezioni rilevanti della norma corrispondente per qualità e prestazioni.
5. Il puntale interno in acciaio protegge le dita dell'utente dal rischio di lesioni dovute alla caduta di oggetti mentre lavora in ambienti pericolosi.  
Resistenza all'impatto: (blocco di acciaio da 20 kg lasciato cadere dall'altezza di 1 metro)  
Resistenza alla compressione: 15.000 Newton (1,5 1,5 tonnellate di pressione con peso applicato lentamente)

## 6. PRESTAZIONI E LIMITAZIONI D'USO

Questi prodotti sono stati testati in conformità con le seguenti norme per i tipi di protezione definiti sul prodotto dai codici di marcatura spiegati sotto. Tuttavia, verificare sempre che le calzature siano idonee all'uso previsto. EN ISO 20345:2011 - Dispositivi di protezione individuale - Calzature antinfortunistiche EN ISO 17249:2013 - Calzature antinfortunistiche resistenti al taglio con sega a catena AS 2210.3:2019 - Occupational protective footwear Part 3 (Calzature antinfortunistiche Parte 3): Specifiche per calzature di sicurezza

## 7. CODICE DI MARCATURA OPZIONALE E PROTEZIONE



SB Calzature di sicurezza (base)  
Protezione delle dita dei



E Assorbimento dell'energia nella zona del tallone -20 joule



FO Resistente a carburante e olio  
Suola esterna



SRA Antiscivolo su pavimento con piastrelle di ceramica con laurilsolfato di sodio, testato in piano  
CoF > 0,32 e testato a 7° sul tallone  
CoF > 0,28.

**Avvertimento! ANTISCIVOLO** - Qualunque situazione che implichi uno scivolamento sulla superficie del stiva del pavimento e altri fattori (diversi dalle calzature) avrà un impatto importante sulle prestazioni delle calzature. Pertanto sarà impossibile rendere le calzature antiscivolo in qualunque condizione che possa essere riscontrata mentre si indossano.

## 8. PRECAUZIONE

Il prodotto non è adatto per il funzionamento in sicurezza di un utensile elettrico. L'uso improprio di un utensile elettrico potrebbe provocare un incidente. Attenersi a tutte le norme di sicurezza locali, alle norme, alle ordinanze e alle precauzioni di sicurezza specificate sul manuale del fabbricante dell'utensile elettrico. Avvertimento! La resistenza alle scosse elettriche si riduce rapidamente con l'usura in un ambiente bagnato.

## 9. CALZATA E MISURA

Per indossare e togliere i prodotti, slegare sempre completamente i sistemi di fissaggio. Indossare soltanto calzature della taglia giusta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti impediranno i movimenti e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è indicata sugli stessi.

## 10. COMPATIBILITÀ

Per ottimizzare la protezione, in alcuni casi potrebbe essere necessario usare queste calzature con DPI aggiuntivi, come pantaloni o ghettoni di protezione. In questo caso, prima di eseguire l'attività rischiosa, consultare il fornitore per verificare che tutti i prodotti protettivi siano compatibili

e adatti all'applicazione. È importante che le calzature scelte da indossare siano adatte per la protezione necessaria nell'ambiente di lavoro. Qualora l'ambiente di lavoro fosse sconosciuto, è molto importante che venditore e acquirente si consultino, se possibile, per scegliere le calzature corrette.

#### 11. FINITURA ESTERNA

Questo prodotto è fatto a mano, pertanto potrebbero esserci leggere macchie sulla superficie. Questi segni sono caratteristici delle calzature fatte a mano e non devono preoccupare, in quanto non compromettono le prestazioni del prodotto. Tuttavia, eventuali danni del prodotto potrebbero ridurre il grado di protezione. Consultare "DANNI e RIPARAZIONI" per ulteriori dettagli.

#### 12. ARCHIVIAZIONE E TRASPORTO

Quando non sono usate, conservare le calzature in un'area ben aerata, lontano da temperature estreme. Non conservare mai le calzature sotto oggetti pesanti o a contatto con oggetti affilati. Se le calzature sono bagnate, lasciarle asciugare in modo lento e naturale lontano da fonti di calore prima di conservarle. Usare confezioni protettive adatte per trasportare le calzature, ad es. la scatola originale.

#### 13. DANNI e RIPARAZIONI

Evitare di danneggiare questo prodotto di sicurezza con oggetti appuntiti o affilati (ad es. catena della sega, spuntoni, strumenti metallici, ecc.) ed evitare il contatto con liquidi aggressivi, come acidi, olio, solventi, carburante, ecc. Avvertimento! Se sulla calzature cade carburante, olio, grasso o qualunque altra sostanza infiammabile, interrompere immediatamente il lavoro e pulire le calzature come specificato sull'ordine, in modo da ridurre il rischio di incendio. Se le calzature si danneggiano, NON forniranno il grado di protezione ottimale, pertanto dovranno essere sostituite non appena possibile. Non indossare mai consapevolmente calzature danneggiate quando si esegue un'attività rischiosa. Se sorgono dubbi in merito al grado di danno, consultare il fornitore prima di usare le calzature.

#### 14. PULIZIA

Per assicurare il miglior servizio e ridurre l'usura delle calzature, è importante lavarle regolarmente con acqua calda. Non usare detergenti forti o caustici. Le calzature soggette ad ambienti bagnati devono essere lasciate asciugare in modo naturale in un ambiente fresco e asciutto. Un'asciugatura forzata potrebbe provocare il deterioramento dei materiali superiori e di rivestimento. Se le calzature sono trattate e indossate nell'ambiente di lavoro corretto e conservate in ambiente ventilato e asciutto, offriranno un buon servizio senza collasso prematuro della suola esterna e/o della tomaia. La durata di servizio delle calzature dipende dalla scelta corretta delle calzature stesse per l'ambiente di lavoro previsto e la prevenzione di contaminazione e degradamento. Se le calzature sono danneggiate, lavate in modo errato o deformate, non sarà possibile garantirne il grado di protezione specificato e dovranno essere immediatamente smaltite.

## 15. DURATA UTILE







La durata utile esatta del prodotto dipenderà da come e dove è usurata e sottoposta a manutenzione. È perciò molto importante esaminare attentamente le calzature prima di usarle e sostituirle non appena risultano inadatte all'uso. Prestare attenzione alle condizioni della cucitura superiore, all'usura nel filo di cucitura della suola esterna e alle condizioni della giunzione tra tomaia e suola esterna.

## 16. SOLETTA INTERNA

Le calzature sono dotate di soletta interna fissa, che non va tolta. L'uso di solette aggiuntive comprometterà la sicurezza della protezione delle dita dei piedi.

17. Dichiarazione di conformità: una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile online su [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Queste calzature sono fatte a mano, pezzo per pezzo e sono composte dai materiali elencati qui sotto:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

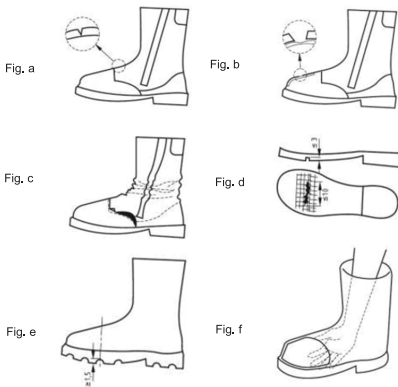
## 19. ISPEZIONE PRIMA DELL'USO

Avvertimento!

- Non indossare le calzature se denotano qualche segno di usura tra quelli elencati sotto:
- Inizio di fessurazione pronunciata e profonda a metà dello spessore del materiale superiore (Figura a).
- Forte abrasione del materiale superiore, soprattutto se il rinforzo della punta o il puntale è scoperto (Figura b).
- La tomaia mostra segni di deformazione, bruciacature, fusioni o bolle, o ancora cuciture aperte nel gambale (Figura c)
- La suola esterna mostra fessure maggiori di 10 mm di lunghezza e 3 mm di profondità (Figura d).
- Separazione tomaia/suola maggiore di 10 mm-15 mm in lunghezza e 5 mm in larghezza (profonda).



- g. Altezza del tacchetto nell'area di flessione inferiore a 1,5 mm (Figura e).
- h. Soletta interna originale (se presente) che presenta deformazioni e schiacciamenti evidenti.
- i. È consigliabile verificare manualmente l'interno delle calzature di tanto in tanto per verificare un eventuale deterioramento del rivestimento o la presenza di bordi affilati sulla protezione delle dita dei piedi, che potrebbe provocare ferite (Figura f).
- j. Il sistema di fissaggio funziona correttamente (cerniera, stringhe, occhielli, sistema di chiusura semplificata).
- k. Non superare il termine di obsolescenza.
- l. La durata delle calzature dipende dal grado di utilizzo e dalle osservazioni di cui sopra (si ricorda che la data di obsolescenza delle calzature contenenti poliuretano è di 3 anni)



Segni di usura

**CALZATURE DI SICUREZZA PER SEGA A CATENA**

1. Resistenza ai tagli della sega a catena - Codice di marcatura - EN ISO 17249: 2013

Velocità della catena

Grado di protezione

- 20 m/s
- 24 m/s
- 28 m/s

- Classe 1
- Classe 2
- Classe 3

Pictogram





Avvertimento! Ci teniamo a sottolineare chiaramente che nessun dispositivo di protezione individuale può garantire una protezione al 100% dal taglio di una sega a catena. Il DPI descritto sopra non fornisce una protezione completa. In condizioni di laboratorio, la resistenza al taglio di una sega a catena è necessaria per le parti anteriori delle calzature (linguetta e area del riporto in punta), ma anche in queste zone è possibile contrarre ferite da taglio. Fornirà soltanto una maggiore resistenza alla penetrazione del taglio della sega a catena. Il grado di protezione offerto dipende da una serie di fattori, ad es. la velocità della catena della sega, la coppia del motore, l'angolo in cui la spranga viene a contatto con la calzatura, ecc. Un principio di funzionamento applicabile per offrire protezione è ad esempio lo scivolamento della catena al contatto, cosicché non tagli il materiale. Leggere scrupolosamente tutte le istruzioni di sicurezza applicabili alla sega a catena in uso.

Tra i diversi principi di funzionamento che possono essere applicati per fornire protezione, vi sono: scivolamento della catena al contatto in modo che non tagli il materiale;

NOTA: Questo tipo di protezione sulle calzature in gomma può deteriorarsi nel tempo. Le fibre intasate per effetto della catena sul pignone conduttore bloccano il movimento della catena; la catena si rompe per via dell'uso di fibre con elevata resistenza al taglio che assorbono l'energia cinetica, riducendo la velocità della catena: spesso è applicato più di un principio.

Sono disponibili tre livelli di protezione, con diversi livelli di resistenza alla sega a catena. Si raccomanda di scegliere calzature sulla base della velocità della sega a catena. È importante che il materiale protettivo si sovrapponga alla calzatura e i pantaloni.

**DETTE PRODUKT ER CERTIFERET TIL EN ELLER FLERE AF DE ANGIVNE MÆRKNINGER  
"MÅ KUN FJERNES AF SLUTBRUGEREN"**

**GENERELLE BRUGEROPLYSNINGER OM BESKYTTENDE SIKKERHEDSFODTØJ**

1. Tillykke! Dit ny erhvervede sikkerhedsfodtøj er håndlavet på et produktionssted i henhold til ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015 med mere end 80 års tradition for gummistøvler og producerer førsteklases sikkerhedsgummifodtøj med over 40 års dokumenterede resultater. Virksomheden er også stærkt engageret i sikkerhed og sundhedsstandarder på arbejdspladsen og overholdelse af sociale standarder.
2. Sikkerhedsfodtøj er certificeret af SATRA Technology Europe Ltd., bemyndiget organ nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland, klient, nr. P9417 i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets PPE-forordning (EU) 2016/425 og opfylder kravene i overensstemmelse med den europæiske harmoniserede standard EN ISO 20345:2011 personlige værnemidler - sikkerhedsfodtøj og/eller EN ISO 17249:2013 sikkerhedsfodtøj som er modstandsdygtigt over for kædesave og certificeret iht./med løbende certificering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets PPE-forordning (EU) 2016/425, modul D udført af SATRA Technology Europe Ltd., bemyndiget organ nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland eller/og
3. Dette produkt er mærket med Benchmark Certification-produktcertificeringsmærket. Dette sikkerhedsfodtøj er i overensstemmelse med og certificeret af BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Dette indikerer, at vores produkts overensstemmelse er baseret på teknisk dokumentation og en årlig evaluering af vores fremstillings- og kvalitetskontrolproces for at overvåge vores formåen til konsekvent at producere produkter i overensstemmelse med den australske standard: AS 2210.3:2019 beskyttelses- og arbejdsfodtøj, afsnit 3: Specifikation for sikkerhedsfodtøj (BMP 544860)

Dette produkt-certificeringsmærke er akkrediteret af Joint Accreditation System i Australien og New Zealand (JAS-ANZ) se: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Der er anvendt både naturlige og syntetiske materialer ved produktionen af fodtøjet og de opfylder de relevante afsnit i den relevante standard for kvalitet og præstation.
5. Stålkappen i fodtøjet beskytter brugerens tæer mod fare for kvæstelser som følge af nedstyrtende objekter og klemning ved anvendelse i farlige arbejdsomgivelser.

Modstandsdygtighed: 200 joule (20 kg stålblok styrter ned fra en højde på 1 meter)

Kompressions-modstandsdygtighed: 15000 Newton (1,5 ton vægtryk overført langsomt)

## 6. PRÆSTATION OG BEGRÆNSET ANVENDELSE

Disse produkter er blevet kontrolleret i overensstemmelse med følgende standarder for de typer beskyttelse, der er defineret på produktet ved hjælp af mærkningskoderne beskrevet i det efterfølgende. Vær altid opmærksom på, at fodtøjet passer til den tilsigtede anvendelse.

EN ISO 20345:2011 – Personligt værneudstyr – Sikkerhedsfodtøj

EN ISO 17249:2013 – Sikkerhedsfodtøj som er modstandsdygtigt over for kædesave

AS 2210.3:2019 – Beskyttelses- og arbejdsfodtøj, afsnit 3: Specifikation for sikkerhedsfodtøj

## 7. VALGFRI MÆRKNINGSKODE OG BESKYTTELSE



SB Sikkerhedsfodtøj (basis)  
Beskyttelse af tæer



E energiabsorption for  
sæde-region -20 joule



FO Ydersål resistent over for  
brændstofolie



SRA skridsikker på keramisk flisegulv  
vha. matrium-lauryl-sulfat,  
kontrolleret fladt CoF > 0,32 og  
kontrolleret med 7° ift. hæl CoF >  
0,28.

**Advarsel** SKRIDSikkerhed - Gulvet og andre (ikke-fodtøjs) faktorer har i enhver situation med henblik på skridsikkerhed stor betydning i forbindelse med fodtøjets præstation. Derfor er det umuligt at garantere, at fodtøjet er skridsikkert i alle situationer, der kan opstå.

## 8. FORSIGTIG

Dette produkt gør ikke sikker betjening af et elværktøj overflødig. Ukorrekt anvendelse af elværktøj kan resultere i uheld. Vær opmærksom på alle gældende lokale sikkerhedsbestemmelser, standarder og forordninger såvel som sikkerhedsforanstaltninger og advarsler i brugervejledningen til elværktøjet. Advarsel Modstandsdygtigheden mhp. elektrisk stød aftager hurtigt i et vådt miljø.

## 9. TILPASNING OG STØRRELSE

Løsn snørebandene tilstrækkeligt, inden du tager produktet af. Bær kun fodtøj i passende størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme, hæmmer bevægelsesmulighederne og giver ikke det optimale beskyttelsesniveau. Produktstørrelse er markeret på dem.

## 10. KOMPATIBILITET

For at optimere beskyttelsen kan det i nogle tilfælde være nødvendigt at anvende dette fodtøj sammen med yderligere personligt sikkerhedsudstyr (PPE) såsom beskyttelsesbukser eller -gamacher. I dette tilfælde skal du konsultere din leverandør, inden du udfører den risikorelaterede aktivitet, for at sikre, at alle dine beskyttelsesprodukter er kompatible og egnede til anvendelsen. Det er vigtigt, at det valgte fodtøj er egnet til den påkrævede beskyttelse i det pågældende

arbejds miljø. Hvis arbejdsmiljøet er ukendt, er det meget vigtigt, at der finder en konsultation mellem sælger og køber sted for så vidt muligt at sikre, at det rigtige fodtøj leveres.

#### 11. UDVENDIG BEHANDLING

Dette er et håndlavet produkt, og der kan forekomme mindre pletter på produktets overflade. Disse mærker er karakteristiske for håndlavede støvler og bør ikke give anledning til bekymring, da de ikke kompromitterer produktets ydeevne. Dog kan beskadigelse af produktet nedsætte beskyttelsesniveauet. Se "BESKADIGELSE OG REPARATION" for yderligere oplysninger.

#### 12. OPBEVARING OG TRANSPORT

Opbevar fodtøjet et godt ventileret sted på afstand af ekstreme temperaturer, når de ikke er i brug. Opbevar aldrig fodtøjet under tunge genstande eller i kontakt med skarpe genstande. Hvis fodtøjet er vådt, skal du lade det tørre langsomt og naturligt på afstand af direkte varmekilder inden opbevaringen. Anvend egnet beskyttelsesemballage til at transportere fodtøjet, f.eks. den originale kasse.

#### 13. BESKADIGELSE OG REPARATION

Undgå at beskadige dette sikkerhedsprodukt med spidse eller skarpe genstande (som f.eks. savkæder, pigge, metalværktøj osv.) eller ved, at de kommer i kontakt med stærke væsker såsom syrer, olie, opløsningsmidler, brændstof osv. Advarsel! Hvis du spilder brændstof, olie, fedt eller andre brændbare substanser på dine støvler, skal du straks standse arbejdet og rengøre støvlerne iht. specifikationerne for at reducere risikoen for brand. Hvis fodtøjet bliver beskadiget, er det optimale beskyttelsesniveau IKKE længere garanteret, og de bør derfor erstattes med nye, så snart det er praktisk muligt. Bær aldrig fodtøjet, hvis du konstaterer, at de er beskadigede, mens du udfører en risikorelateret aktivitet. Hvis du er i tvivl om skadeniveauet, skal du kontakte din leverandør, inden du anvender fodtøjet.

#### 14. RENGØRING

For at sikre den bedste service og bærekraft for fodtøjet er det vigtigt at vaske dem regelmæssigt med varmt vand. Anvend ikke stærke vaskemidler eller ætsende rengøringsmidler. Lad fodtøj, som udsættes for våde omgivelser, tørre naturligt i et køligt og tørt miljø. Forceret tørring kan forårsage, at over- og foringsmaterialernes kvalitet forringes.

Hvis fodtøjet plejes og bæres i det korrekte arbejdsmiljø og opbevares i et tørt rum med udluftning, forlænges levetiden betydeligt uden defekter på ydersålen og/eller overmaterialet. Fodtøjets levetid afhænger af korrekt valg af fodtøj til det påtænkte arbejdsmiljø og forebyggelse af kontamination og nedbrydning.

Hvis fodtøjet bliver beskadiget, vasket forkert eller ændret i forhold til dets oprindelige form, opfylder det ikke længere det specificerede beskyttelsesniveau og skal bortskaffes med det samme.

## 15. LEVETID







Produktets eksakte levetid afhænger i høj grad af, hvordan og hvor det bæres og plejes. Det er derfor yderst vigtigt, at du undersøger fodtøjet grundigt inden brug og erstatter det med nyt fodtøj, så snart det ser ud til at være uegnet til brug. Vær opmærksom på tilstanden af den øverste søm, slid på ydersålens mønster og tilstanden af overdels-/ydersålsbinding.

## 16. INDERSÅL

Fodtøjet leveres med et permanent fastgjort fodleje, dette bør ikke fjernes. Brug af ekstra sokker har indflydelse på tåbeskyttelsens sikkerhedsfunktion.

17. Overensstemmelseserklæring: Kopi af EU-overensstemmelseserklæring er til rådighed online på [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

18. Denne støvle er håndlavet, stykke for stykke, og består af efterfølgende materialer:

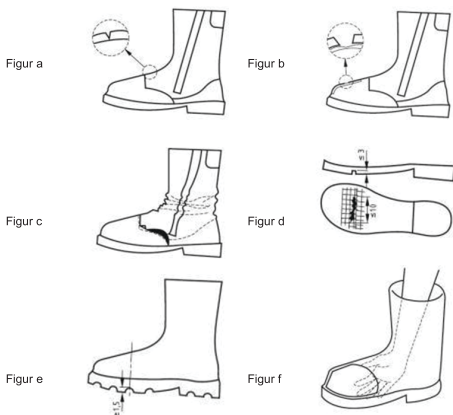
<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. INSPEKTION INDEN BRUG

Advarsel!

- Bær ikke fodtøjet, hvis der er tegn på slid, som specificeret i det efterfølgende:
- Hvis der opstår tydelige og dybe revner, der har indflydelse på halvdelen af den øverste materialetykkelse (ill. a)
- Stærkt slid på det øverste materiale, især hvis den forstærkede tåkappe eller anden tåkappe er synlig (ill. b).
- Hvis der på det øverste lag findes områder med deformationer, forbrændinger, smeltninger, bobler eller splittede sømme på skaftet (ill. c).
- Ydersålen har revner, der er mere end 10 mm og 3 mm dybe (ill. d).
- Overmateriale/sål skiller sig fra hinanden med mere end 10 mm-15 mm i længden og 5 i bredden (dybde).
- Knoppenes højde i det fleksible område er lavere end 1,5 mm (ill. e).
- Tydelige tegn på deformation og brud på de originale skoindlæg (såfremt forhånden)
- Det kan være hensigtsmæssigt at kontrollere fodtøjets indre regelmæssigt mhp. ødelæggelse

- af foringen eller skarpe kanter på tåbeskyttelsen, som kan forårsage sår (ill. f)
- j. Snøresystemet fungerer (lynlås, snørebånd, snørehuller, berørings- og lukningssystem).
  - k. Forældelsesfristen bør ikke overskrides.
  - l. Fodtøjets holdbarhed afhænger af anvendelsen og bemærkningerne ovenfor (vær opmærksom på, at datoen for forældelse af fodtøj, der indeholder polyurethan, er 3 år).



Slidtegn

## SIKKERHEDSFODTØJ VED ANVENDELSE AF KÆDESAV

### 1. Modstandsdygtighed mhp. motorsavskæring – Mærkningskode – EN ISO 17249: 2013

Kædehastighed	Beskyttelsesniveau
20 m/s	Klasse 1
24 m/s	Klasse 2
28 m/s	Klasse 3

Piktogram



Advarsel! Det skal understreges, at intet personligt sikkerhedsudstyr kan sikre 100 % beskyttelse mod skæring fra en håndholdt kædesav. Det personlige sikkerhedsudstyr (PPE) beskrevet ovenfor giver ikke fuldstændig beskyttelse. På trods af kædesavskæremodstanden, som er blevet specificeret under laboratorieforhold og er påkrævet for fodtøjets forreste dele (tunge og

topkappe), er det ikke muligt at udelukke kvæstelser i disse nævnte områder. Det giver kun forbedret modstandsdygtighed over for kædesavens indtrængen. Beskyttelsesgraden er afhængig af flere faktorer som f.eks. savkædens hastighed, motormoment, vinklen hvorved sværdet kommer i kontakt med støvlen osv. hvilket er funktionsprincipper, der kan anvendes for at sikre mere beskyttelse, når kæden glider ved kontakt, så den ikke skærer i materialet. Læs omhyggeligt alle sikkerhedsinstruktioner, der gælder for din kædesav.

Forskellige funktionsprincipper, som kan anvendes for at sørge for mere beskyttelse, inkluderer: Kæden glider ved kontakt, således at den ikke skærer i materialet.

BEMÆRK: Denne type beskyttelse på gummistøvler kan ødelægge dem på længere sigt. Tilstopning som følge af fibre, som kæden har trukket ind i drivhjulet, kan blokere kædens bevægelse; kædebremning ved anvendelse af fibre med høj modstandsdygtighed over for skæring, som absorberer kinetisk energi og derved reducerer kædens hastighed; ofte anvendes mere end et princip.

Der er tre beskyttelsesniveauer til rådighed, der angiver forskellige niveauer af kædesavmodstand. Det anbefales at vælge fodtøj, som er i overensstemmelse med kædesavens hastighed. Det er vigtigt, at der er overlapning mellem beskyttelsesmaterialet i fodtøjet og bukserne.



**DETTE PRODUKTET ER SERTIFISERT FOR ÉN ELLER FLERE AV DE OPPLISTEDE MERKINGENE  
«SKAL KUN FJERNES AV SLUTTBRUKEREN»**

**GENERELL INFORMASJON OM VERNESTØVLER**

1. Gratulerer! Din nyinnkjøpte fotbeskyttelse er håndlagd ved en produksjonsfabrikk som er sertifisert i henhold til ISO 9001:2015 og ISO 14001:2015, og som har produsert gummistøvler i mer enn 80 år og førsteklasses fottøy av gummi i over 40 år. Selskapet har sterkt fokus på standarder for sikkerhet og helse på arbeidsplassen samt sosiale hensyn.
2. Vernestøvlene er sertifisert av SATRA Technology Europe Ltd., varslet instans nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland, klient nr. P9417 er i overensstemmelse med forordning 2016/425 (EU) fra Europaparlamentet og Europarådet angående personlig verneutstyr samt oppfyller kravene i henhold til den europeiske harmoniserte standarden EN ISO 20345:2011 angående personlig verneutstyr – vernestøvler og/eller EN ISO 17249:2013 angående vernestøvler som er motstandsdyktige mot motorsagkutt sertifisert i henhold til / konstant sertifisering i henhold til modul D-forordning (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og Europarådet håndhevet av SATRA Technology Europe Ltd., varslet instans nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland eller/og
3. Dette produktet er merket med produktsertifiseringsmerket Benchmark. Disse vernestøvlene er sertifisert av BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Dette indikerer at vårt produkts konformitet er basert på teknisk dokumentasjon og en årlig gjennomgang av vår produksjons- og kvalitetskontrollprosess for overvåking av vår evne til konsistent produksjon av produkter som er i overensstemmelse med følgende australske standard: AS 2210.3:2019 Vernestøvler for yrkesbruk Del 3: Spesifikasjon for vernestøvler (BMP 544860)

Dette produktsertifiseringsmerket er akkreditert av Australia og New Zealand sitt felles akkrediteringssystem (JAS-ANZ), se [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Støvlene er produsert ved hjelp av både naturlige og syntetiske materialer, og er i overensstemmelse med relevante avsnitt i relevant standard for kvalitet og ytelse.
5. Tåhetten av stål beskytter brukerens tær mot skade som skyldes fallende objekter samt klemming ved bruk i farlige arbeidsmiljøer.

Slagfasthet: 200 joule (tilsvarer at en stålblokk på 20 kg slippes fra en høyde på én meter)

Kompresjonsmotstand: 15 000 Newton (1,5 tonn vektrykk påført sakte)

**6. YTELSE OG BRUKSBEGRENSNING**

Disse produktene er testet i henhold til følgende standarder for beskyttelsestypene definert på

produktet i form av merkekodene forklart nedenfor. Likevel må du alltid forsikre deg om at støvlene er egnet for den tiltenkte sluttbruken.

EN ISO 20345:2011 – personlig beskyttelsesutstyr – vernestøvler  
 EN ISO 17249:2013 – vernestøvler som er motstandsdyktige mot motorsagkutt  
 AS 2210.3:2019 – Vernestøvler for yrkesbruk Del 3: Spesifikasjon for vernestøvler

#### 7. VALGFRI MERKEKODE OG BESKYTTELSE



SB Vernestøvler (Basic)  
Tåbeskyttelse



E Energiabsorpsjon for bakre del -20 joule



FO Yttersåle resistent mot drivstoffølje



SRA-skliretistent på gulv med keramiske fliser og natriumlauretsulfat, testet flatt CoF > 0,32 og testet ved 7° i hælen CoF > 0,28.

**Advarsel! SKLIRESISTENS** – I en hvilken som helst situasjon der man sklir, vil selve gulvoverflaten og andre faktorer enn støvlene ha stor betydning for støvlens ytelse. Derfor vil støvlene aldri være skliretistente under alle tenkelige bruksforhold.

#### 8. SIKKERHETSFORHOLDSREGEL

Dette produktet er ingen garanti for sikker bruk av elektriske verktøy. Uriktig bruk av elektriske verktøy kan medføre ulykker. Overhold alle relevante lokale sikkerhetsbestemmelser, standarder og pålegg samt sikkerhetsforholdsreglene og advarslene i brukermanualen for det aktuelle elektriske verktøyet. Advarsel! Motstandsdyktighet mot elektrisk støt minsker raskt ved bruk i vått miljø.

#### 9. PASSFORM OG STØRRELSE

Når du tar på og av vernestøvler, må du alltid løsne festesystemene helt. Bare bruk støvler av riktig størrelse. Vernestøvler som enten er for løstsittende eller for stramtsittende, vil begrense bevegelsesfriheten og ikke gi optimal beskyttelse. Støvlene er merket med størrelse.

#### 10. KOMPATIBILITET

For optimal beskyttelse kan det i enkelte tilfeller være nødvendig å bruke disse støvlene i kombinasjon med ekstra personlig verneutstyr, f.eks. vernebukser eller gamasjer. Rådfør deg da alltid med leverandøren på forhånd for å sikre at alle verneproduktene er kompatible og egnet for din bruk. Støvlene må gi nødvendig beskyttelse i det aktuelle arbeidsmiljøet. I tilfelle arbeidsmiljøet er ukjent, må du rådføre deg med selgeren for om mulig å sikre at du får riktige støvler.

#### 11. EKSTERIØR

Dette er et håndlaget produkt, og det kan være små flekker på overflaten. Disse merkene er karakteristiske for håndlagde støvler, og bør ikke gi grunn til bekymring i og med de ikke kompromitterer produktets ytelse. Imidlertid kan skade på produktet redusere beskyttelsesnivået. Se «SKADE og REPARASJON» for flere detaljer.

#### 12. OPPBEVARING OG TRANSPORT

Når støvlene ikke er i bruk, må du oppbevare dem i et godt ventilert område med normal temperatur. Aldri oppbevar støvlene under tunge gjenstander eller i kontakt med skarpe objekter. Dersom støvlene har blitt våte, må du la dem tørke sakte og naturlig på avstand fra varmekilder før du setter dem til oppbevaring. Bruk egnet beskyttelsesemballasje til å transportere støvlene, f.eks. den originale beholderen.

#### 13. SKADE OG REPARASJON

Unngå å skade dette verneproduktet med spisse eller skarpe objekter (f.eks. sagkjede, spiker, metallverktøy etc.), og unngå kontakt med aggressive væsker som f.eks. syrer, olje, løsemidler, drivstoff etc. Advarsel! Dersom du søler drivstoff, olje, smørefett eller andre brennbare substanser på støvlene, må du straks avslutte arbeidet og rengjøre støvlene som angitt for å redusere risikoen for brann. Dersom støvlene blir skadet, vil de IKKE gi optimal beskyttelse, og må derfor skiftes ut så snart råd. Aldri med vitende og vilje bruk skadde støvler under risikofylte aktiviteter. Dersom du er i tvil om skadeomfanget, rådfør deg med leverandøren før du bruker støvlene.

#### 14. RENGJØRING

For å sikre best mulig ytelse og bruk av støvlene må du vaske dem jevnlig med varmt vann. Ikke bruk kraftige vaskemidler eller etsende (kaustiske) rengjøringsmidler. Støvler som brukes under våte forhold, må tørkes naturlig på et kjølig og tørt sted. Tvangstørking kan skade overmaterialet og føret i vernestøvlene.

Dersom støvlene pleies og brukes i riktig arbeidsmiljø samt oppbevares tørt og ventilert, bør det gi en rimelig levetid uten at yttersålen og/eller den øvre delen svikter på et tidlig stadium. Levetiden avhenger likevel av at støvlene er egnet for det tiltenkte arbeidsmiljøet, samt at man forhindrer tilsmussing og slitasje.

Dersom støvlene er skadet, vasket feil eller har fått endret form, vil de ikke gi den spesifiserte graden av beskyttelse, og må straks kastes.

#### 15. LEVETID







Produktets eksakte levetid vil i stor grad avhenge av hvordan og hvor det brukes og pleies. Derfor må du undersøke støvlene nøye før bruk og skifte dem ut så snart de synes å være uegnet. Vær særlig oppmerksom på forfatningen til den øvre sømmen, forandringer i yttersålen slitemønster og festet på den øvre delen / yttersålen.

## 16. INNERSÅLE

Støvlene kommer med en fast fotseng som ikke må fjernes. Bruk av ekstra fotsokk vil påvirke tåbeskyttelsens sikkerhetsfunksjon.

17. Konformitetserklæring: En kopi av EU-konformitetserklæringen kan ses på [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

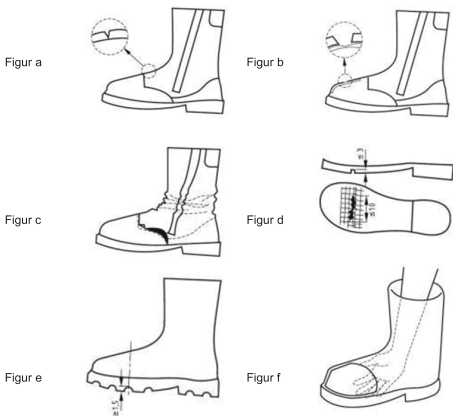
18. Disse støvlene er håndlaget stykke for stykke, og består av materialene listet opp nedenfor:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. INSPEKSJON FØR BRUK

Advarsel!

- Ikke bruk støvlene ved følgende tegn på slitasje:
- tydelig og dyp spalling i halve materialbredden på den øvre delen (figur a)
- kraftig nedbryting av materialet på den øvre delen, særlig dersom tåinnlegget eller tåhetten vises (figur b)
- områder med deformeringer, brennfløker, fusjoner, bobler, eller splittede sømmer i benet på den øvre delen (figur c)
- sprekker som er mer enn 10 mm lange og 3 mm dype på yttersålen (figur d)
- separasjon av øvre del / såle som er mer enn 10–15 mm lang og 5 mm bred (dyp)
- kilehøyde under 1,5 mm i fjæringsområdet (figur e)
- tydelig deformering og sammenklemming av en eventuell innersokk
- Det lønner seg å inspisere innsiden av støvelen fra tid til annen. Se etter ødeleggelse av føret og skarpe kanter på tåbeskyttelsen som kan forårsake sår (figur f).
- Festesystemet må fungere som det skal (glidelås, lisser, snørehull, berørings- og lukkesystem).
- Ikke bruk støvlene etter at estimert levetid er omme.
- Støvlenes slitestyrke avhenger av hvor ofte og mye de brukes. Se også anmerkningene ovenfor (husk at estimert levetid for støvler som inneholder polyuretan, er tre år).



Tegn på slitasje

## VERNESTØVLER VED BRUK AV MOTORSAG

1. Motstandsdyktighet mot motorsagkutt – merkekode – EN ISO 17249: 2013

Kjedehastighet

Beskyttelsesnivå

20 m/s

Klasse 1

24 m/s

Klasse 2

28 m/s

Klasse 3

Piktogram



Advarsel! Det understrekes at intet personlig verneutstyr kan gi 100 % beskyttelse mot kutt fra en håndholdt motorsag. Det ovenfor beskrevne personlige verneutstyret gir ikke fullstendig beskyttelse. Ved laboratorietesting må støvlenes kuttemotstand i forhold til den aktuelle motorsagen måles i de fremre områdene (tunge og tåkappe) – også her kan det oppstå kuttskader. Verneutstyret vil bare gi økt motstandsdyktighet mot penetrasjon ved motorsagkutt. Graden av beskyttelse avhenger av en rekke faktorer, f.eks. sagkjedets hastighet, motorens dreiemoment, vinkelen der bladet kommer i kontakt med støvelen etc. Funksjonsprinsipp som kan anvendes for beskyttelse: Kjedet glir unna ved kontakt, slik at materialet ikke kuttet. Les alle sikkerhetsinstruksjonene for motorsagen nøye.

Funksjonsprinsipp som kan anvendes for beskyttelse: Kjedet glir unna ved kontakt, slik at materialet ikke kuttes.

MERK: Denne typen beskyttelse for gummistøvler kan bli redusert over tid. fibere som trekkes inn i drivtannhullet av kjedet og blokkerer kjedebevegelsen, kjedebremning ved hjelp av fibere med høy motstandsdyktighet mot kutt som absorberer kinetisk energi og således reduserer kjedehastigheten. Ofte anvendes mer enn ett prinsipp.

Tre beskyttelsesnivåer er tilgjengelige, og disse tilsvarer ulike nivåer av motstandsdyktighet mot motorsagkutt. Det anbefales å velge støvler i henhold til motorsaghastighet. Det må være en overlapping av beskyttende materiale i overgangen mellom støvlene og buksene.

**TENTO VÝROBEK JE CERTIFIKOVÁN A ZÍSKAL JEDNU NEBO VÍCE CERTIFIKAČNÍCH ZNAČEK  
„SMÍ ODSTRANIT POUZE KONCOVÝ UŽIVATEL“**

**OBECNÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE OCHRANNÉ BEZPEČNOSTNÍ OBUVI**

1. Gratulujeme! Váš nový výrobek na ochranu nohou byl vyroben ručně ve výrobním zařízení s certifikací podle normy ISO 9001:2015 a ISO 14001:2015 s více než 80letou tradicí výroby gumové obuvi a s více než 40 lety doložených zkušeností s výrobou prémiové gumové bezpečnostní obuvi. Společnost rovněž klade velký důraz na normy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví na pracovišti i na společenskou odpovědnost.
2. Ochranná obuv certifikovaná společností SATRA Technology Europe Ltd., oznámený subjekt č. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irsko, klient č. P9417 je v souladu s nařízením o OOP (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady a splňuje požadavky evropské harmonizované normy EN ISO 20345:2011 Osobní ochranné prostředky – Bezpečnostní obuv a/nebo EN ISO 17249:2013 Bezpečnostní obuv odolná proti pořežání řetězovou pilou a průběžně/certifikovaná podle modulu D nařízení o OOP (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady pod dohledem společnosti SATRA Technology Europe Ltd., oznámený subjekt č. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irsko a/nebo
3. Tento výrobek je opatřen certifikační značkou společnosti Benchmark Certification. Tato bezpečnostní obuv splňuje předpisy a je certifikována společností BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. To znamená, že shoda našeho výrobku vychází z technické dokumentace a každoročního hodnocení našich procesů výroby a kontroly kvality v rámci sledování naší schopnosti neustále dodávat výrobky splňující australskou normu: AS 2210.3:2019 Pracovní ochranná obuv Část 3: Specifikace bezpečnostní obuvi (BMP 544860)

Tuto certifikační značku výrobku udělil Společný akreditační systém Austrálie a Nového Zélandu (JAS-ANZ), viz: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Obuv je vyrobena z přírodních i syntetických materiálů a vyhovuje příslušným oddílům příslušných norem pro kvalitu a výkon.
5. Ocelový chránič prstů v botě chrání prsty nositele při nošení v nebezpečném pracovním prostředí před rizikem poranění padajícími předměty a rozdrčení.

Odolnost proti nárazu: 200 joulů (20 kg ocelový blok upuštěný z výšky 1 metru)

Odolnost proti stlačení: 15 000 Newtonů (pomalu působící tlak hmotnosti 1,5 tun)

**6. VLASTNOSTI A OMEZENÍ POUŽITÍ**

Tyto výrobky byly testovány podle následujících norem pro typy ochrany uvedené na výrobku

pomocí kódů vysvětlených níže. Vždy se však přesvědčte, zda je obuv vhodná pro zamýšlené konečné použití.

EN ISO 20345:2011 – Osobní ochranné prostředky – Bezpečnostní obuv

EN ISO 17249:2013 – Bezpečnostní obuv odolná proti požezání řetězovou pilou

AS 2210.3:2019 – Pracovní ochranná obuv Část 3: Specifikace bezpečnostní obuvi

## 7. VOLITELNÝ KÓD A OCHRANA



SB Bezpečnostní obuv (základní)  
Ochrana prstů



E Pohlcení energie v patní části  
-20 joulů



FO Podašev odolná proti  
palivovým olejům



SRA Odolná proti uklouznutí na  
podlaze z keramických dlaždic s  
laurethsulfátem sodným, testován  
koef. tření plochy podešve > 0,32  
a koef. tření podpatku > 0,28 při  
7°.

**Výstrah!** ODOLNOST PROTI UKLOUZNUTÍ – V jakékoli situaci, kdy dojde k uklouznutí, má na výkon obuvi značný vliv vlastní povrch podlahy i další faktory (nesouvisející s obuví). Proto je nemožné vyrobit obuv odolnou proti uklouznutí za všech situací, které mohou při jejím nošení nastat.

## 8. UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek neslouží jako náhrada bezpečného používání elektrického nářadí. Při nesprávném použití elektrického nářadí může dojít k nehodám. Dodržujte všechny platné místní bezpečnostní předpisy, normy a vyhlášky i bezpečnostní pokyny a výstrahy uvedené v uživatelské příručce k elektrickému nářadí. Výstraha! Odolnost proti úrazu elektrickým proudem se rychle zhoršuje ve vlhkém prostředí při opotřebení.

## 9. NAZOVÁNÍ A VELIKOST

Při nazouvání a vyzouvání boty vždy úplně rozvažte/rozepněte. Noste pouze obuv vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, mohou omezovat pohyb a nemusí poskytovat optimální úroveň ochrany. Na výrobcích je uvedena jejich velikost.

## 10. KOMPATIBILITA

Pro optimalizaci ochrany může být v některých případech nutné tuto obuv používat s dalšími OOP, jako jsou ochranné kalhoty nebo ochranné kamaše. V tomto případě se před prováděním rizikových činností poraďte s dodavatelem, abyste měli jistotu, že jsou všechny vaše ochranné výrobky kompatibilní a vhodné pro vaše použití. Je důležité, aby zvolená obuv byla vhodná pro druh ochrany, kterou vyžaduje příslušné pracovní prostředí. Jestliže není známo pracovní



prostředí, je velmi důležité, aby se vždy, kdy je to možné, nakupující poradil s prodejcem a měl tak jistotu, že si pořizuje správnou obuv.

#### 11. VNĚJŠÍ POVRCHOVÁ ÚPRAVA

Tento výrobek by vyráběn ručně a na jeho povrchu se mohou vyskytovat drobné nedokonalosti. Ty jsou pro ručně vyráběnou obuv charakteristické a neměly by vyvolávat obavy, protože neohrožují efektivitu výrobku. Poškození výrobku však může snížit úroveň ochrany. Další informace naleznete v částech „POŠKOZENÍ a OPRAVA“.

#### 12. ZPŮSOB ULOŽENÍ A PŘEPRAVA

Jestliže obuv nepoužíváte, uložte ji v dobře větraném prostoru na místě, kde je chráněna před extrémními teplotami. Nikdy obuv neukládejte pod těžké předměty nebo tak, aby byla v kontaktu s ostrými předměty. Je-li obuv mokrá, nechte ji před uložením pomalu a přirozeně uschnout mimo dosah přímých zdrojů tepla. Pro dopravu obuvi použijte vhodný obal, např. originální krabici.

#### 13. POŠKOZENÍ A OPRAVA

Zabraňte poškození tohoto bezpečnostního výrobku špičatými nebo ostrými předměty (např. řetězovou pilou, hroty, kovovými nástroji atd.) i kontaktu s agresivními tekutinami, jako jsou kyseliny, oleje, rozpouštědla, pohonné látky atd. Výstraha! Jestliže obuv polijete pohonnými látkami, olejem, tukem nebo jinými hořlavými látkami, přerušete ihned práci a obuv vyčistíte podle uvedených pokynů, abyste snížili riziko požáru. Jestliže se obuv poškodí, NEBUDE poskytovat optimální úroveň ochrany a je třeba ji co nejdříve vyměnit. Nikdy vědomě nenoste poškozenou obuv při provádění rizikové činnosti. Pokud si nejste jistí úrovní poškození, poraďte se před použitím obuvi s dodavatelem.

#### 14. ČIŠTĚNÍ

Aby vám obuv poskytovala co nejlepší služby a dobře se nosila, je důležité ji pravidelně umývat teplou vodou. Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani žíravé čisticí prostředky. Obuv vystavená vlhku by se měla nechat přirozeně vyschnout v chladném a suchém prostředí. Nucené sušení může způsobit zhoršení materiálů svršku a podšívky.

Pokud o obuv pečujete a nosíte ji ve správném pracovním prostředí a ukládáte ji v suchých větraných prostorech, měla by mít dlouhou životnost bez předčasných závad podešve a/nebo svršku. Životnost obuvi závisí na správném výběru obuvi podle předpokládaného pracovního prostředí a na prevenci znečištění a snížení kvality.

Je-li obuv poškozená, nesprávně čištěná nebo změnila původní tvar, nebude poskytovat specifikovanou úroveň ochrany a je třeba ji ihned zlikvidovat.

#### 15. ŽIVOTNOST

Přesná doba životnosti výrobku závisí do značné míry na tom, jak a kde se nosí a jak se o něj pečuje. Proto je velmi důležité obuv před použitím pečlivě prohlédnout, a jakmile bude nevhodná







k nošení, co nejdříve ji vyměnit. Je třeba pečlivě zkontrolovat stav prošívání svršku, opotřebení vzorku podešve a stav spoje svršku a podešve.

16. STÉLKA

Obuv je dodávána s trvale připevněnou vložkou, která se nesmí vyjímat. Použití dalších ponožek má vliv na bezpečnostní funkci ochrany prstů.

17. Prohlášení o shodě: kopie EU prohlášení o shodě je k dispozici online na adrese [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

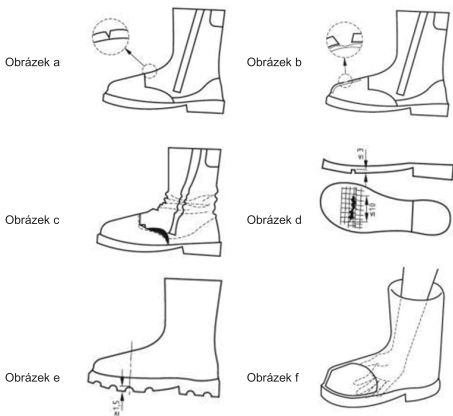
18. Všechny části této obuvi jsou vyráběny ručně a obuv sestává z materiálů uvedených níže:

<p><b>UPPER</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 
<p><b>LINING &amp; SOCK</b></p> 	<p><b>TEXTILE</b></p> 
<p><b>OUTER SOLE</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 

19. PROHLÍDKA PŘED POUŽITÍM

Výstraha!

- Naleznete-li na obuvi známky opotřebení uvedené níže, nenoste ji:
- Vznikající výrazná a hluboká prasklina, která zasahuje do poloviny tloušťky materiálu svršku (obrázek a)
- Silné prodření materiálu svršku, zejména je-li odhaleno vyztužení prstů nebo špička (obrázek b).
- Na svršku se vyskytují oblasti deformace, spáleniny, fúze či bubliny nebo prasklé švy v horní části (obrázek c).
- Na podešvi se vyskytují praskliny delší než 10 mm a hlubší než 3 mm (obrázek d).
- Oddělení svršku a podešve delší než 10 –15 mm a širší (hlubší) než 5 mm.
- Výška zubů v oblasti ohybu nižší než 1,5 mm (obrázek e).
- (Případná) originální vložka, která je výrazně zdeformovaná a stlačená
- Čas od času je vhodné ručně zkontrolovat vnitřek obuvi a zaměřit se na případné poškození podrážky nebo ostré okraje ochrany prstů, které by mohly způsobit poranění (obrázek f)
- System zapínání je ve funkčním stavu (zip, tkaničky, očka, suchý zip).
- Nesmí být překročena doba konce životnosti.
- Trvanlivost obuvi závisí na míře používání a dodržování pokynů uvedených výše (je třeba mít na paměti, že životnost obuvi obsahující polyuretan je 3 roky).



**Známky opotřebení**

**OCHRANNÁ OBUV PROTI POŘEZÁNÍ ŘETĚZOVOU PILOU**

1. Odolnost proti pořezání řetězovou pilou – Kód – EN ISO 17249: 2013

Rychlost řetězu	Úroveň ochrany
20 m/s	Třída 1
24 m/s	Třída 2
28 m/s	Třída 3

Piktogram



Výstraha! Je třeba důrazně upozornit na to, že žádné osobní ochranné prostředky nemohou zajistit 100% ochranu proti pořezání ruční řetězovou pilou. Osobní ochranný prostředek uvedený výše neposkytuje úplnou ochranu. V laboratorních podmínkách je při testování vyžadována odolnost proti pořezání řetězovou pilou u předních částí obuvi (oblast jazyka a ochrany prstů), ale i v těchto uvedených oblastech je řezné poranění možné. Obuv poskytuje pouze zvýšenou odolnost proti průniku řezu řetězové pily. Stupeň poskytované ochrany závisí na řadě faktorů, např. na rychlosti řetězové pily, točivém momentu motoru, úhlu mezi tyčí a botou atd. Funkční princip, který lze využít pro ochranu, je sklouznutí řetězu při kontaktu, aby nedošlo k proříznutí materiálu. Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny vztahující se k Vaší řetězové pile.

K ochraně lze využít různé funkční principy: sklouznutí řetězu při kontaktu, aby nedošlo k proříznutí materiálu;

POZNÁMKA: U gumové obuvi se tento typ ochrany může časem snižovat. Nahromadění vláken vytažených pilou v řetězovém kole pro zablokování pohybu pily; prasknutí řetězu použitím vláken s vysokou odolností proti přetržení, která pohltí kinetickou energii a sníží tak rychlost řetězu; často se uplatňuje více než jeden princip.

K dispozici jsou tři úrovně ochrany, které označují různé úrovně odolnosti proti pořezání řetězovou pilou. Doporučujeme vybírat obuv podle rychlosti řetězové pily. Je důležité, aby se ochranný materiál v obuvi překrýval s kalhotami.

**EZT A TERMÉKET A FELSOROLT JELÖLÉSEK KÖZÜL EGY VAGY  
TÖBB TEKINTETÉBEN IS TANÚSÍTOTTÁK  
„CSAK A VÉGFELHASZNÁLÓ TÁVOLÍTHATJA EL”**

**ÁLTALÁNOS VÉDELMEZT BIZTOSÍTÓ BIZTONSÁGI LÁBBELI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA**

1. Gratulálunk! Az Ön újonnan vásárolt lábvédője ISO 9001:2015 és ISO 14001:2015 tanúsítvánnyal rendelkező, a gumicsizma gyártásban több mint 80 éves múlttal visszatekintő gyártóüzemben, kézzel készült. Az üzem bizonyítottan több mint 40 éves tapasztalattal rendelkezik a prémium biztonsági gumilábbelik gyártásában. A cég a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi normák, valamint a társadalmi elvárásoknak való megfelelés iránti is magas szinten elkötelezett.
2. A védőlábbeli a SATRA Technology Europe Ltd., szervezet nyilvántartási száma 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Írország, ügyfélszám P9417 által tanúsítva megfelel az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/425 számú, az egyéni védőeszközökre vonatkozó rendeletének, és megfelel az EN ISO 20345:2011 egyéni védőeszközökre - munkavédelmi lábbelikre vonatkozó európai harmonizált szabványnak és/vagy az EN ISO 17249:2013 Biztonsági lábbeli láncfűrészvágással szembeni ellenállással szabvány követelményeinek, amelyet az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/425 számú rendeletének D modulja szerint tanúsítottak / tanúsítása folyamatban van, és amelyet a SATRA Technology Europe Ltd., szervezet nyilvántartási száma 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Írország végzett és/vagy
3. Ezt a terméket a Benchmark Termék tanúsító jelöléssel látták el. Ez a biztonsági lábbeli a BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113, Ausztrália cég által minősített és igazolt termék. Ez jelzi, hogy termékünk megfelelősége műszaki dokumentáción, valamint termelési és minőségellenőrzési folyamatunk éves felülvizsgálatán is alapul. E folyamatok felügyelik, hogy cégünk következetesen képes legyen termékeit az alábbi ausztrál szabvány szerint előállítani: AS 2210.3:2019 Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860).  
Ezt a termékminősítő jelölést a Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) hagyta jóvá, lásd: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. A lábbeli természetes és szintetikus anyagok felhasználásával készült, minőségét és teljesítményét tekintve megfelel a minőségre és teljesítményre vonatkozó szabványok vonatkozó bekezdéseinek.
5. A lábbeli beépített acél orr-része megvédi viselője lábujjait a leeső tárgyaktól, valamint a veszélyes munkakörnyezetben előforduló zúzódásoktól.  

Ütésállóság:	200 Joule (20 kg súlyú acéltömb 1 m magasságból való lezuhanása esetén)
Összenyomás elleni védelem:	15.000 Newton (1,5 tonna súlyú nyomás lassú hatása esetén)

## 6. TELJESÍTMÉNY ÉS A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁS

Ezek a termékek a rajtuk a lentebb ismertetett jelölőkódokkal meghatározott védelem típusára vonatkozó alábbi szabványok figyelembevételével kerültek tesztelésre. Azonban, Ön mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a lábbeli a végfelhasználás céljára megfelelő. EN ISO 20345:2011 - Személyi védőeszköz.

Biztonsági lábbeli EN ISO 17249:2013 – Biztonsági lábbeli láncfűrészvágással szembeni ellenállással AS 2210.3:2019 - Munkavédelmi lábbeli, 3. rész: Biztonsági lábbelire vonatkozó specifikáció

## 7. OPCIONÁLIS JELÖLŐKÓD ÉS VÉDELEM



(alapszintű)



E Energiaelnyelés a sarkaknál - 20 joule



FO Üzemanyagnak, olajnak ellenálló külsőrész



SRA Csúszásbiztos a nátrium-laurétszulfáttal kezelt járólapokon, sík felületen  
tesztelve CoF > 0,32, a saroknál 7°  
esetén tesztelve CoF > 0,28.

**Vigyázat!** CSÚSZÁSGÁTLOKSÁG - A lábbeli teljesítőképességében fontos szerepet játszanak olyan külső (nem a lábbelire vonatkozó) tényezők is, mint például a csúszós padlófelület. Ezért lehetetlen annyira csúszásbiztosra készíteni a lábbelit, hogy az ellenálljon az elhasználódás közben észlelhető összes körülménynek.

## 8. ÓVINTÉZKEDÉS

Ez a termék nem helyettesíti az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata balesetekhez vezethet. Tartsa be az összes érvényben lévő helyi biztonsági előírást, szabványt és szabályozást, valamint az elektromos kéziszerszám használati útmutatójában szereplő biztonsági előírásokat és figyelmeztetéseket is. Vigyázat! Az áramütés elleni védelem nedves környezetben az elhasználódás folyamán gyorsan romlik.

## 9. KIALAKÍTÁS ÉS MÉRETEZÉS

A termék le- és felvétele során mindig teljesen fűzze ki a fűzőt vagy teljesen kapcsolja szét a rögzítőrendszert. Kizárólag megfelelő méretű lábbelit viseljen. Amennyiben a termék túl szoros vagy túl laza, az korlátozza a mozgást és fog optimális szintű védelmet nyújtani. A méret a terméken van feltüntetve.

## 10. ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG

Az optimális védelem elérése érdekében bizonyos esetekben szükség lehet további egyéni védőeszköz használatára, pl. védőnadrág vagy kamásli. Ebben az esetben a veszélyes tevékenység megkezdése előtt konzultáljon szállítójával, hogy megbizonyosodjon róla, hogy összes védőeszköze kompatibilis-e egymással. Fontos, hogy a viselésre kiválasztott lábbeli megfeleljen az adott munkakörülmény esetén szükséges védelemhez. Ismeretlen munkakörülmények esetén elengedhetetlen az eladó és vevő konzultációja, hogy minden lehetséges esetben biztosítva legyen, hogy a megfelelő lábbeli álljon rendelkezésre.

## 11. KÜLSŐ BURKOLAT

Ez egy kézzel készített termék, előfordulhatnak apró szépséghibák a termék felületén. Ezen jelek a kézzel készített csizmák jellegzetességei és nincsenek hatással a termék teljesítőképességére. Azonban a terméket érintő bármely sérülés csökkentheti a védelem szintjét. További részletekért lásd. A „SÉRÜLÉS ÉS JAVÍTÁS” című bekezdést.

## 12. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Használaton kívül tárolja a lábbelit szélsőséges hőmérsékleti körülményektől mentes, jól szellőző helyen. Soha ne tárolja a lábbelit nehéz tárgyak alatt vagy úgy, hogy az éles tárgyakkal érintkezik. Ha a védőlábbeli nedves, a tárolóhelyre való visszahelyezése előtt, hagyjon időt a lassú és természetes, a közvetlen hőforrásoktól távol történő száradására. Használjon megfelelő védőcsomagolást a szállítás időtartama alatt is, például az eredeti dobozát.

## 13. SÉRÜLÉS ÉS JAVÍTÁS

Kerülje a termék hegyes vagy éles tárgyakkal történő esetleges károsítását (pl. fűrészlánc, tüskék, fémszerszámok stb.), vagy agresszív folyadékokkal, például savakkal, olajokkal, oldószerekkel, üzemanyaggal stb. való érintkezését. Vigyázat! Ha üzemanyag, olaj, zsír vagy bármilyen más gyúlékony anyag került a csizmára, azonnal függessze fel a munkavégzést, és a tűzveszély elkerülése érdekében az előírásoknak megfelelően tisztítsa meg a lábbelit. Ha a lábbeli megsérült, már NEM biztosítja az optimális szintű védelmet, ezért a lehető leghamarabb ki kell cserélni. Kockázattal járó tevékenység végzése során soha ne viseljen ismertén sérült lábbelit. Amennyiben kétségei támadnak a károsodás mértékével kapcsolatban, még a lábbeli használata előtt forduljon a szállítóhoz.

## 14. TISZTÍTÁS

A lehető legjobb viselet és használati érték érdekében fontos a lábbeli meleg vízzel történő rendszeres tisztítása. Ne használjon erős mosószereket vagy ártalmas tisztítószereket. A nedves környezetnek kitett lábbelit száraz, hűvös helyen hagyja megszáradni. Az erőszakos szárítás esetén a felsőrész és a bélés anyaga károsodhat.

Amennyiben a lábbelit a megfelelő munkakörülmények között viselik, valamint száraz és jól szellőző helyen tárolják és ápolják, a külső és felső részére korai hibáktól és külsérelemtől mentes hosszú

élettartam vár. A lábbeli használati élettartama a lábbeli típusának a munkakörnyezethez történő helyes megválasztásától, valamint a szennyeződés és rongálódás megelőzésétől függ.

Ha a lábbeli megsérült, helytelenül mosták, vagy eredeti alakjától eldeformálódott, nem felel meg az előírt szintű védelemhez és azonnal le kell selejtezni.

#### 15. HASZNÁLATI ÉLETTARTAM







A termék konkrét használati élettartama nagymértékben függ attól, hogy a lábbelit milyen körülmények között viselik és miképp gondozzák. Ezért nagyon fontos, hogy alaposan vizsgálja meg a lábbelit használat előtt, és cserélje ki, amint úgy tűnik, hogy hordásra alkalmatlan. Különös figyelmet kell fordítani a felső varrások állapotára, a talpfelület mintázatának kopására és a felső / külső talp ragasztásának állapotára.

#### 16. TALPBETÉT

A lábbeli talpbetéttel van ellátva, mely tartósan rögzül a talpágyhoz, ezt nem szabad eltávolítani. További zoknik használata befolyásolja a lábujjvédelem biztonsági funkcióját.

#### 17. Megfelelőségi nyilatkozat: Az EU Megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető online az alábbi címen: [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

#### 18. Ez a csizma kézzel, darabról darabra készített termék, amely az alábbi felsorolt anyagokat tartalmazza:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

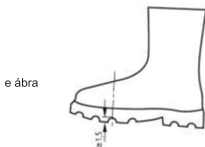
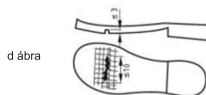
#### 19. HASZNÁLAT ELŐTTI VIZSGÁLAT

Vigyázat!

- Ne hordja a lábbelit, amennyiben a felsorolt beazonosított elhasználódási jelek valamelyikét tapasztalja:
- Kezdődő erőteljes és mély repedés, amely a lábbeli felső anyaga vastagságának feléig ér (a ábra).
- A felső anyag erős kopása, különösen akkor, ha a lábujj bélése vagy a lábujjfedél része láthatóvá válik (b ábra).
- A felső részen deformációk, égési sérülések, olvadások, buborékok vagy felszakadt varrások találhatóak a száron (c ábra).




- e. A talpon 10 mm-nél hosszabb és 3 mm-nél mélyebb repedések találhatóak. (d ábra).
- f. A felső rész/ talp választéka több mint 10-15 mm hosszú és 5 mm széles (mély).
- g. A hajlítási tartományban a talpbütyök magassága 1,5 mm-nél kisebb (e ábra).
- h. Eredeti zokniban (ha van), kifejezett deformáció és zúzódás látszik.
- i. Időnként ajánlott kézzel ellenőrizni a lábbeli belsejét annak érdekében, hogy időben észlelje amennyiben a betét rongálódását vagy a lábujjvédelem éles széleit észleli, amelyek sebek kialakulásához vezethetnek (f ábra).
- j. A rögzítőszerrendelésének megfelelően működik (cipzár, cipőfűzők, fűzőlyukak, érintésre záródó rendszer).
- k. A szavatosság lejártát nem szabad túllépni.
- l. A lábbeli tartóssága függ a használat mértékétől, valamint a fent részletezett megjegyzésektől (a poliuretánt tartalmazó lábbelik élettartama 3 év).



Elhasználódás jelei

## LÁNCFŰRÉSZVÁGÁSSAL SZEMBEN ELLENÁLLÓ LÁBBELI

1. Láncfűrészvágással szembeni ellenállás - jelölőkód - EN ISO 17249: 2013

Láncsebesség	Védelmi szint	Pictogram
20 m/s	1. Osztály	
24 m/s	2. osztály	
28 m/s	3. osztály	

Vigyázat! Hangsúlyoznunk kell, hogy nincs olyan védőfelszerelés, amely 100% védelmet biztosítana a kézi láncfűrész ellen. A fentiekben bemutatott egyéni védőeszköz nem biztosít teljes védelmet.

Laboratóriumi körülmények között a láncfűrészvágással szembeni ellenállást a lábbelinek az elülső részeinél (nyelv és felső sapkarész) kell tanúsítania, de még ezeken a területeken is lehetséges vágási sérülés. Csak jobb ellenállást biztosít a láncfűrész behatoló vágásával szemben. A nyújtott védelem mértéke számos tényezőtől függ, pl. a fűrészlánc sebességétől, a motornyomatéktól, a láncvezető lemez csizmával való érintkezésének szögétől stb., az működési elv, amelyet ahhoz alkalmazhatnak, hogy védelmet nyújtsanak a lánc elcsúszásával az érintkezéskor, hogy az ne vágja át az anyagot. Olvassa el figyelmesen láncfűrészének összes biztonsági utasítását.

A védelem biztosítása érdekében alkalmazható működési elvek többek között: a lánc érintkezéskor elcsúszik, hogy ne vágja el az anyagot;

MEGJEGYZÉS: A gumicsizmák ilyen típusú védelme idővel romlik. A fűrészmeghajtó láncokerekebe beakadt szálak blokkolhatják a lánc mozgását; láncfékezés nagy vágásállóságú szálak alkalmazásával, amelyek elnyelik a mozgási energiát, ezáltal csökkentve a láncsebességet; gyakran több elvet is alkalmaznak.

Három szintű védelem áll rendelkezésre, amelyek a láncfűrész-ellenállás különböző szintjeit jelölik. Javasoljuk, hogy a lábbelit a láncsebességhez válasszák ki. Fontos, hogy a lábbelin belül lévő védőanyag és a nadrág között legyen átfedés.

**ESTE PRODUTO ESTÁ CERTIFICADO PARA UMA OU MAIS DAS MARCAS LISTADAS  
"REMOVER APENAS PELO UTILIZADOR FINAL"**

**INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR DO CALÇADO DE SEGURANÇA PARA PROTEÇÃO GERAL**

1. Parabéns! A sua nova proteção dos pés é fabricada à mão numa unidade industrial com certificação ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015 com mais de 80 anos de tradição em galochas; produzindo calçado de segurança em borracha premium com mais de 40 anos de experiência comprovada. A empresa também está comprometida com a segurança no local de trabalho, normas sanitárias e sociais.
2. O calçado de proteção certificado pela SATRA Technology Europe Ltd., organismo notificado n.º 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda, cliente n.º P9417 cumpre o Regulamento PPE (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho e respeita os requisitos de acordo com a Norma Europeia harmonizada EN ISO 20345:2011 Equipamento de Proteção Individual - Calçado de Segurança e/ou EN ISO 17249:2013 Calçado de segurança resistente a cortes por motosserra certificado por / certificação em curso por módulo Regulamento D PPE (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho realizada pela SATRA Technology Europe Ltd., organismo notificado n.º 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda ou/ e
3. Este produto está identificado com a marca de certificação de produto de certificação de referência. Este calçado de segurança está em conformidade e certificado pelo BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Isto indica que a conformidade do nosso produto tem como base a documentação técnica e uma revisão anual do nosso processo de fabrico e de controlo de qualidade para monitorizar a nossa capacidade de produzir de forma constante produtos de acordo com a Norma australiana: AS 2210.3:2019 Calçado protetor de trabalho Parte 3: Especificação para calçado de segurança (BMP 544860). Esta marca de certificação do produto está acreditada pela Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), consulte: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. O calçado é fabricado com materiais naturais e sintéticos e em conformidade com as secções relevantes da norma de qualidade e desempenho pertinente..
5. A biqueira de aço no calçado protege os dedos do utilizador contra ferimentos provocados pela queda de objetos e contra esmagamento quando usados em ambientes de trabalho perigosos.  
Resistência ao impacto: 200 Joule (20 kg lingote de aço lançado de uma altura de 1 metro)  
Resistência à compressão: 15.000 Newton (1,5 pressão do peso de 1,5 toneladas aplicada em ritmo lento)

## 6. DESEMPENHO E LIMITAÇÃO DO USO

Estes produtos foram testados de acordo com as seguintes normas para os tipos de proteção definidos no produto pelos códigos de identificação explicados a seguir. No entanto, garanta sempre que o calçado é adequado para a finalidade pretendida. EN ISO 20345:2011 - Equipamento de proteção individual - Calçado de segurança EN ISO 17249:2013 – Calçado de segurança resistente a cortes por motosserra AS 2210.3:2019 - Calçado protetor de trabalho Parte 3: Especificação para calçado de segurança

## 7. CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO OPCIONAL E PROTEÇÃO



SB Calçado de segurança (Basic)  
Proteção dos dedos dos pés



E Absorção de energia da  
região do assento -20 joule



FO Resistente a óleo  
combustível  
Sola exterior



SRA Antiderrapante em solo de azulejo  
cerâmico com Laurilsulfato de sódio,  
testado em plano  
CoF > 0, testado a 7° no calcanhar  
CoF > 0,28.

**Aviso! ANTIDERRAPANTE** - Em qualquer situação que envolva derrapamento, a superfície do solo e outros fatores (independentes do calçado) terão uma influência importante no desempenho do calçado. Por isso, torna-se impossível tornar o calçado resistente a derrapamento em todas as condições que possam ser encontradas durante o uso.

## 8. PRECAUÇÃO

Este produto não substitui o manuseamento seguro de uma ferramenta elétrica. O uso impróprio de uma ferramenta elétrica pode resultar em acidentes. Cumpra todos os regulamentos, normas e decretos locais aplicáveis assim como as precauções de segurança e avisos indicados no manual do utilizador da ferramenta elétrica. Aviso! A resistência a choque elétrico diminui rapidamente num ambiente húmido com desgaste.

## 9. AJUSTE E TAMANHO

Para colocar e retirar os produtos, abra sempre os sistemas de fixação na totalidade. Use apenas calçado de tamanho adequado. Produtos que fiquem soltos ou demasiado apertados limitam os movimentos e deixam de conferir o nível de proteção máximo. O tamanho destes produtos está assinalado nos mesmos.

## 10. COMPATIBILIDADE

Para aumentar a proteção, em alguns casos poderá ser necessário usar este calçado com um EPI adicional, tais como calças de proteção ou polainas. Neste caso, antes de realizar a atividade de

risco, consulte o seu fornecedor para garantir que todos os seus produtos de proteção são compatíveis e adequados para a sua aplicação. É importante que o calçado usado seja adequado para a proteção necessária no ambiente de trabalho em questão. Se o ambiente de trabalho for desconhecido, é muito importante realizar uma consulta entre o vendedor e o comprador para garantir, sempre que possível, a adequação do calçado.

#### 11. ACABAMENTO EXTERNO

Este é um produto manufacturado e poderão existir ligeiras manchas na superfície do produto. Estas marcas são características de botas feitas à mão e não são preocupantes, pois não comprometem o desempenho do produto. No entanto, danos no produto podem reduzir o nível de proteção. Consulte "DANOS e REPARAÇÃO" para obter informações mais detalhadas.

#### 12. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Quando não usar o calçado, guarde-o num local bem ventilado e não sujeito a temperaturas externas. Nunca guarde o calçado por baixo de objetos pesados ou em contacto com objetos afiados. Se o calçado estiver molhado, deixe-o secar lentamente e de forma natural, afastado de fontes de calor diretas, antes de o guardar. Utilize uma embalagem protetora adequada para transportar o calçado, por exemplo, a embalagem original.

#### 13. DANOS E REPARAÇÃO

Evite danos neste produto de segurança com objetos pontiagudos ou afiados (por ex. motosserra, ponteiros, ferramentas metálicas, etc.) ou com o contacto com fluidos agressivos, tais como ácidos, óleo, solventes, combustível, etc. Aviso! Se derramar combustível, óleo, lubrificante ou qualquer outra substância inflamável nas suas botas, interrompa o trabalho imediatamente e limpe as botas tal como indicado para reduzir o risco de incêndio. Se o calçado ficar danificado, NÃO fornecerá o nível máximo de proteção e, por isso, deverá ser substituído assim que for possível. Nunca use calçado reconhecidamente danificado quando realizar uma atividade de risco. Em caso de dúvida sobre o nível de danos, consulte o seu fornecedor antes de usar o calçado.

#### 14. LIMPEZA

Para garantir o melhor serviço e utilização do calçado, é importante que seja lavado regularmente com água tépida. Não use detergentes fortes nem produtos de limpeza cáusticos. O calçado molhado deve ser seco naturalmente num ambiente fresco e seco. A secagem forçada por deteriorar os materiais superiores e de revestimento.

Se o calçado for bem cuidado e usado no ambiente de trabalho correto e guardado em local seco e ventilado, deverá apresentar uma longa vida útil, sem falha prematura da sola exterior e/ou superior. A vida útil do calçado depende da seleção correta do calçado para o ambiente de trabalho previsto e da prevenção de contaminação e degradação.

Se o calçado for danificado, lavado incorretamente, ou alterado no seu formato original, não cumprirá o nível de proteção especificado e deverá ser

eliminado imediatamente.

#### 15. VIDA ÚTIL







A vida útil exata do produto depende muito da forma e do local onde é usado e cuidado. É, por isso, muito importante que verifique cuidadosamente o calçado antes da utilização e que o substitua assim que deixar de ser adequado para a utilização. Deve prestar-se especial atenção ao estado da costura superior, desgaste no padrão do piso da sola exterior e ao estado da união exterior/sola.

#### 16. PALMILHA

O calçado é fornecido com uma palmilha permanente que não deve ser removida. O uso de uma meia adicional pode afetar a segurança da proteção dos dedos.

#### 17. Declaração de conformidade: a cópia da Declaração de Conformidade UE está disponível online em [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

#### 18. Esta bota é fabricada à mão, peça por peça e é composta pelos seguintes materiais:

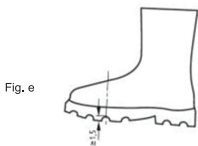
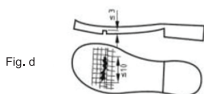
<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

#### 19. INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO

Aviso!!

- Não use o calçado se detetar os sinais de desgaste indicados a seguir:
- Início de rachaduras pronunciadas e profundas afetando metade da espessura do material superior (Figura a).
- Forte abrasão do material superior, especialmente se a couraçada ou a biqueira estiver à vista (Figura b).
- A parte de cima mostra áreas com deformações, queimaduras, soldaduras ou bolhas, ou emendas na perna (Figura c).
- A sola exterior apresenta fendas superiores a 10 mm de comprimento e 3 mm de profundidade (Figura d).
- Separação da parte superior/sola superior a 10 mm-15 mm de comprimento e 5 mm de largura (profundidade).


- g. Altura de trava na área de flexão inferior a 1,5 mm (Figura e).
- h. Original na meia (se existir) apresenta deformação ou esmagamento pronunciado.
- i. Aconselha-se a verificação periódica manual do interior do calçado, para detetar a destruição do forro ou de bordos aditados da proteção dos dedos que poderá provocar ferimentos (Figura f).
- j. O sistema de fixação está em estado de funcionamento (fechos, atacadores, ilhós, sistema de contacto e fecho).
- k. O prazo de caducidade não deverá ser excedido.
- l. A durabilidade do calçado depende do nível de utilização e das observações feitas anteriormente (relembra-se que a data de caducidade do calçado com poliuretano é de 3 anos)



Sinais de desgaste

**CALÇADO PROTETOR CONTRA MOTOSERRA**

## 1. Resistência a corte por motosserra - código de identificação - EN ISO 17249: 2013

Velocidade da corrente	Nível de proteção	Pictogram
20 m/s	Classe 1	
24 m/s	Classe 2	
28 m/s	Classe 3	

Aviso! É de salientar que nenhum equipamento de proteção individual consegue garantir uma proteção a 100% contra o corte de uma motosserra manual. O EPI descrito anteriormente não oferece uma proteção completa. Em condições laboratoriais, a resistência testada ao corte por motosserra é exigida para as partes da frente do calçado (língua e área de parte superior), mas mesmo nestas áreas são possíveis ferimentos por corte. Apenas fornece maior resistência à penetração do corte por motosserra. O grau de proteção oferecido depende de vários fatores, por ex. velocidade da corrente da serra, toque do motor, ângulo no qual a barra contacta com a bota etc. princípio funcional que pode ser aplicado de forma a fornecer proteção é o deslizamento da corrente em contacto, de forma que não corte o material. Leia com atenção todas as instruções de segurança aplicáveis da sua motosserra.

Princípios funcionais diferentes, que podem ser aplicados para fornecer proteção, incluem: deslizamento da corrente em contacto, de forma a não cortar o material;

NOTA: Este tipo de proteção em botas de borracha pode sofrer deterioração com o passar do tempo. Fibras obstrutivas puxadas pela corrente para a roda dentada impulsora para bloquear o movimento da corrente; travagem da corrente mediante o uso de fibra de alta resistência ao corte com energia cinética de absorção, reduzindo a velocidade da corrente, muitas vezes é aplicado mais do que um princípio.

Três níveis de proteções disponíveis, indicando diferentes níveis de resistência da corrente. Recomenda-se a seleção de calçado de acordo com a velocidade da motosserra. É importante que existe uma sobreposição de materiais protetores entre calçado e calças.



**TENTO PRODUKT JE CERTIFIKOVANÝ PODĽA JEDNEHO ALEBO  
VIACERÝCH UVEDENÝCH OZNAČENÍ  
„ODSTRÁNIŤ IBA KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM“**

**VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA BEZPEČNOSTNEJ OBUVY**

1. Srdečne blahoželáme! Vaša nová ochrana nôh je ručne vyrábaná vo výrobnom stredisku certifikovanom podľa ISO 9001:2015 a ISO 14001:2015 s viac ako 80 ročnou tradíciou výroby gumených čižiem, v ktorom sa už viac ako 40 rokov úspešne vyrába aj bezpečnostná gumená obuv. Podnik sa vo vysokej miere angažuje v oblasti bezpečnostných a zdravotných štandardov na pracovisku a dodržiavania sociálnych štandardov.
2. Ochranná obuv certifikovaná spoločnosťou SATRA Technology Europe Ltd., notifikovaný orgán č. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Írland, klient, č. P9417 zodpovedá nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 o OOP a spĺňa požiadavky podľa európskej harmonizovanej normy EN ISO 20345:2011 - Osobné ochranné prostriedky - Bezpečnostná obuv a/alebo EN ISO 17249:2013 - Bezpečnostná obuv s odolnosťou proti prerezaniu reťazovou pílou, certifikovaná/ platná certifikácia podľa modulu D nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/425 o OOP, vykonaná spoločnosťou SATRA Technology Europe Ltd, notifikovaný orgán č. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Írland alebo/a
3. Tento produkt je označený značkou „Benchmark Product Certification“. Táto bezpečnostná obuv zodpovedá a je certifikovaná spoločnosťou BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. To dokazuje, že konformita nášho produktu je založená na technickej dokumentácii a každoročnom preskúšaní výrobného procesu a procesu kontroly kvality, aby bola kontrolovaná naša schopnosť vyrábať produkty konzistentne v súlade s austrálskymi štandardami: AS 2210.3:2019 Pracovná ochranná obuv - časť 3: Špecifikácia pre bezpečnostnú obuv (BMP 544860). Táto značka certifikácie produktov je akreditovaná Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), pozri: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Obuv je vyrábaná taktiež z prírodných, ako aj zo syntetických materiálov a zodpovedá príslušným odsekom príslušných noriem pre kvalitu a výkon.
5. Oceľová špička v obuvi chráni prsty používateľa v prípade rizika zranenia pri páde predmetu na nohu a prípadných pomliaždeninách, keď sa človek pohybuje v nebezpečnom pracovnom prostredí.  
Odolnosť pri náraze: 200 joulov (20 kg oceľový blok padne z výšky 1 meter)  
Kompresný odpor: 15.000 newtonov (1,5 tony hmotnosti pri pomalej rýchlosti)
6. **VÝKON A OBMEDZENIE POUŽÍVANIA**  
Tento produkt bol testovaný v súlade s nasledovnými normami pre druhy ochrany, ktoré sú

definované na výrobku doľu uvedenými kódmi označenia. Vždy sa však uistite, že ochranná obuv je vhodná pre zamýšľané koncové použitie. EN ISO 20345:2011 - Osobné ochranné prostriedky - Bezpečnostná obuv EN ISO 17249:2013 - Bezpečnostná obuv s odolnosťou proti prerezaniu reťazovou pilou AS 2210.3:2019 - Pracovná ochranná obuv - časť 3: Špecifikácia pre bezpečnostnú obuv

## 7. VOLITEĽNÝ KÓD OZNAČENIA & OCHRANA



SB Bezpečnostná obuv  
(základná)  
Ochrana prstov



E Absorpcia energie v sedlovej oblasti -  
20 joulov



FO Odolnosť voči oleju  
Podošva



SRA Protišmyková odolnosť na  
keramickej dlažbe s laurylsulfátom  
sodným, testované na plocho  
CoF > 0,32 a testované pri 7° v päte  
CoF > 0,28.

**Varovanie!** ODOLNOSŤ PROTI ŠMYKU - v každej situácii, v ktorej môže dôjsť k pošmyknutiu, majú dôležitý vplyv na výkon obuvi najmä povrch zeme a iné (netýkajúce sa obuvi) faktory. Z toho dôvodu nie je možné urobiť obuv, ktorá bude vždy protišmyková za každých podmienok, ktoré pri ich nosení môžu nastať.

## 8. POZOR

Tento výrobok nie je žiadna náhrada pre bezpečnú prevádzku elektrického náradia. Neodborné používanie elektrického náradia môže viesť k úrazom. Dodržiavajte všetky miestne platné bezpečnostné predpisy, normy a nariadenia, ako aj bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné pokyny v návode na obsluhu elektrického náradia. Varovanie! Odolnosť voči elektrickému výboju sa pri zvyšujúcom opotrebení obuvi vo vlhkom prostredí výrazne zhoršuje.

## 9. PRISPÔSOBENIE A URČENIE VEĽKOSTI

Pri obúvaní alebo vyzúvaní výrobkov je potrebné všetky upevňovacie mechanizmy vždy úplne odopnúť. Noste iba obuv vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú moc voľné alebo príliš tesné, obmedzujú voľnosť pohybu a nezabezpečujú optimálnu ochranu. Veľkosť produktov je na nich vyznačená.

## 10. KOMPATIBILITA

Aby sa optimalizovala ochrana, môže byť v niektorých prípadoch nutné túto obuv používať s dodatočnými OOP, ako ochranné nohavice alebo gamaše. V tomto prípade sa obráťte na Vášho dodávateľa, než začnete vykonávať činnosť spojenú s rizikom, aby ste sa ubezpečili, že sú všetky Vaše ochranné produkty kompatibilné a vhodné na použitie. Je veľmi dôležité, aby zvolená obuv

bola vhodná na nevyhnutnú ochranu v danom pracovnom prostredí. Keď je pracovné prostredie neznáme, je veľmi dôležité, aby predávajúci a kupujúci aktívne komunikovali v záujme zabezpečenia, že v každom prípade bude poskytnutá k dispozícii správna obuv.

#### 11. EXTERNÁ POVRCHOVÁ ÚPRAVA

Jedná sa o ručne vyrábaný produkt a preto sa môžu na povrchu produktu vyskytovať malé nedostatky. Tieto škvrny sú charakteristické pre ručne vyrábané čižmy a nie sú dôvodom pre obavy, keďže nijakým spôsobom neznižujú výkon a vlastnosti produktu. Avšak poškodenie produktu môže znížiť úroveň ochrany produktu. Pozri „POŠKODENIE a OPRAVA“ pre získanie ďalších informácií.

#### 12. SKLADOVANIE A PREPRAVA

Keď sa obuv nepoužíva, musí sa skladovať na dobre vetranom mieste a musí byť chránená pred vysokými teplotami. Obuv nikdy neskladujte pod ťažkými predmetmi a taktiež zabráňte kontaktu s ostrými predmetmi. Keď je obuv mokrá, tak ju pred uskladnením nechajte pomaly a prirodzene vyschnúť mimo dosahu zdrojov tepla. Na prepravu obuvi používajte vhodné ochranné balenie, napríklad originálne balenie.

#### 13. POŠKODENIE a OPRAVA

Zamedzte poškodeniu tohto bezpečnostného produktu špicatými alebo ostrými predmetmi (napr. reťaz motorovej pily, klince, kovové náradie) alebo aj poškodeniu pri kontakte s agresívnymi kvapalinami ako kyseliny, oleje, rozpúšťadlá, palivo atď. Varovanie! Pokiaľ rozlejete palivo, olej, mazivo alebo inú zápalnú látku na Vaše čižmy, okamžite ukončíte prácu a očistíte čižmy tak, ako je uvedené, aby ste znížili riziko vznietenia. Keď je obuv poškodená, NEPOSKYTUJE optimálnu ochranu a preto je nutné ju vymeniť hneď, ako je to možné. Nikdy vedome nenoste poškodenú obuv, keď vykonávate činnosť spojenú s rizikom. Ak máte pochybnosti o úrovni poškodenia, pred použitím obuvi sa poraďte so svojim dodávateľom.

#### 14. ČISTENIE

Pre zaistenie najlepšieho servisu a opotrebovania obuvi je dôležité, aby sa pravidelne umývala teplou vodou. Nepoužívajte žiadne silné pracie prostriedky ani žieravé čistiace prostriedky. Obuv vystavená mokrym podmienkam by sa mala prirodzene sušiť v chladnom a suchom prostredí. Rýchle sušenie môže viesť k zhoršeniu kvality povrchového materiálu a podrážky. Keď je obuv ošetrovaná a nosená v správnom pracovnom prostredí a skladovaná v suchých a dobre vetraných priestoroch, mala by dosiahnuť dlhú životnosť bez predčasného opotrebenia podošvy a/alebo povrchového materiálu. Životnosť obuvi závisí od správneho výberu obuvi pre zamýšľané pracovné prostredie a od predchádzania kontaminácii a degradácii

Ak je obuv poškodená, nesprávne umytá alebo ak sa zmenil jej pôvodný tvar, nebude spĺňať stanovenú úroveň ochrany a mala by sa okamžite vyradiť.

## 15. ŽIVOTNOSŤ







Presná životnosť výrobku bude do veľkej miery závisieť od toho, ako a kde sa nosí, a aký spôsobom sa ošetruje. Preto je veľmi dôležité, aby ste pred použitím dôkladne preskúmali obuv a nahradili ju hneď, ako sa zdá, že nie je vhodná na použitie. Starostlivá pozornosť by mala byť venovaná stavu horných stehov, opotrebeniu profilu podošvy a stavu spojenia povrchového materiálu/vonkajšej podošvy.

## 16. VLOŽKY DO TOPÁNK

Obuv sa dodáva s pevne uloženou vložkou, a táto vložka by sa nemala odstraňovať. Použitie dodatočnej vložky zhorší bezpečnostné vlastnosti ochrany prstov.

17. Vyhlásenie o zhode: Kópia EU vyhlásenia o zhode je k dispozícii online na adrese [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Táto topánka je ručne vyrobená, kúsok po kúsok a skladá sa z materiálov uvedených nižšie:

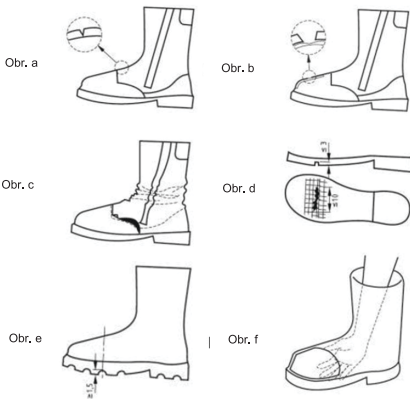
<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. KONTORLA PRED POUŽITÍM

Varovanie!

- Obuv nenoste, ak ste zistili výskyt znakov opotrebenia, ktoré sú uvedené nižšie:
- Začiatok výrazného a hlbokého praskania ovplyvňujúceho polovicu hrúbky horného materiálu (obr. a).
- Silný oder povrchového materiálu, najmä ak je odhalená špička topánky (obr. b).
- Horná časť vykazuje oblasti s deformáciami, spáleninami, roztavenými miestami alebo bublinkami alebo trhlinami (obr. c).
- Podošva vykazuje praskliny dlhšie ako 10 mm a hlbšie ako 3 mm (obr. d).
- Vzdialenosť zvršok/podošva viac ako 10 - 15 mm dĺžky a 5 mm hrúbky (hlbka).
- Hĺbka drážkovania v ohybnej časti menšia ako 1,5 mm (obr. e).
- Originálna vložka (ak je k dispozícii) vykazuje výrazné deformácie a poškodenia.

- i. Z času na čas je vhodné manuálne skontrolovať vnútro obuvi s cieľom zistiť zničenie podrážky alebo ostrých hraníc ochrany päty, ktoré by mohli spôsobiť rany (obrázok f).
- j. Zapínací systém je funkčný (zips, šnúrky do topánok, očka na šnúrky, jednoduchý systém zapínania).
- k. Životnosť materiálu by sa nemala prekračovať.
- l. Trvanlivosť obuvi závisí od úrovne používania a poznámok uvedených vyššie (je potrebné pripomenúť, že dátum zastaralosti obuvi obsahujúcej polyuretán je 3 roky).



Znaky opotrebovania

### OCHRANNÁ OBUV PRI POUŽÍVANÍ REŤAZOVEJ PÍLY

#### 1. Odolnosť voči rezaniu s reťazovou pilou - kód označenia - EN ISO 17249: 2013

Rýchlosť reťaze	Úroveň ochrany
20 m/s	Trieda 1
24 m/s	Trieda 2
28 m/s	Trieda 3

Pictogram



Varovanie! Je potrebné zdôrazniť, že žiadne osobné ochranné prostriedky nemôžu zabezpečiť 100% ochranu proti rezným poraneniam spôsobeným ručne vedenou reťazovou pilou. Hore uvedené OOP neposkytujú úplnú ochranu. V laboratórnych podmienkach sa vyžaduje odolnosť proti rezaniu reťazovej píly pre predné časti obuvi (jazyk a oblasť hornej časti obuvi), aj v týchto menovaných oblastiach sú možné rezné poranenia. Obuv ponúka iba zvýšenú odolnosť proti preniknutiu rezu reťazovej píly. Stupeň ponúkanej ochrany závisí od množstva faktorov, napr. rýchlosti reťaze píly, krútiaceho momentu motora, uhla, v ktorom sa vodiaca lišta reťaze dotkne obuvi, atď. Funkčný princíp, ktorý sa môže použiť na poskytnutie ochrany, je prekĺznutie reťaze pri dotyku, aby nedošlo k rozrezaniu materiálu. Pozorne si prečítajte všetky platné bezpečnostné pokyny pre Vašu reťazovú pílu.

K rôznym funkčným princípom, ktoré môžu byť použité na zabezpečenie ochrany, patria: Prekĺznutie reťaze pri kontakte tak, aby nedošlo k rozrezaniu materiálu;

**POZNÁMKA:** Tento typ ochrany na gumených čižmách sa môže časom zhoršovať. Upchatie vlákien ťahaných reťazou do hnačieho ozubeného kolesa, aby saablokoval pohyb reťaze; brzdenie reťaze vláknami s vysokou odolnosťou proti rezaniu, ktoré absorbujú kinetickú energiu, čím znižujú rýchlosť reťaze; často sa uplatňuje viac ako jeden princíp.

K dispozícii sú tri úrovne ochrany, ktoré označujú rôzne úrovne odolnosti reťazovej píly. Odporúča sa zvoliť obuv zodpovedajúcu rýchlosti reťazovej píly. Je dôležité, aby sa zabezpečilo prekryvanie medzi ochranným materiálom v obuvi a nohaviciach.

**DIT PRODUCT IS GECERTIFICEERD VOOR EEN OF MEER VAN DE  
VERMELDE MARKERINGEN “MAG ALLEEN WORDEN VERWIJDERD  
DOOR DE EINDGEBRUIKER”**

**ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER VAN  
VEILIGHEIDSSCHOENEN**

1. Gefeliciteerd! De nieuwe voetbescherming waarvan u pas eigenaar bent geworden, is handgemaakt door een productie-inrichting gecertificeerd voor ISO 9001:2015 en ISO 14001:2015 met een traditie van meer dan 80 jaar voor rubberlaarzen, en met het fabriceren van eersteklas rubberen veiligheidsschoenen met meer dan 40 jaar bewezen prestaties. Het bedrijf is ook zeer begaan met veiligheid op het werk, met gezondheidsnormen en het naleven van sociale regels.
2. Het beschermend schoeisel gecertificeerd door SATRA Technology Europe Ltd., aangemelde instantie nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ierland, Client, Nr. P9417 voldoet aan de Europese verordening voor PBM van 2016/425 van het Europese Parlement en de Raad van Europa, en voldoet aan de eisen van de Europese geharmoniseerde norm EN ISO 20345:2011 Persoonlijke beschermingsmiddelen - Veiligheidsschoenen en/of EN ISO 17249:2013 Veiligheidsschoeisel ter bescherming tegen verwonding door kettingzagen gecertificeerd door / lopende certificatie volgens Module D van de Europese verordening voor PBM 2016/425 van het Europese Parlement en van de Raad van Europa uitgevoerd door SATRA Technology Europe Ltd., aangemelde instantie nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ierland of/en
3. Dit product is gemerkt met het certificeringsmerk Benchmark Certification Product Deze veiligheidsschoenen voldoen aan en zijn gecertificeerd door BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Dit wijst erop dat de conformiteit van ons product is gebaseerd op technische documentatie en een jaarlijkse herziening van ons productie- en kwaliteitscontroleproces om onze bekwaamheid te bewaken om consistent producten te fabriceren die voldoen aan de Australische norm: AS 2210.3:2019 Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860) (Beschermende werkschoenen, deel 3: specificatie voor veiligheidsschoenen)

Het productcertificeringsmerk Product Certification Mark is toegewezen door het Joint Accreditation System van Australië en Nieuw-Zeeland (JAS-ANZ), zie: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Dit schoeisel wordt gefabriceerd met natuurlijke en synthetische materialen en voldoet aan de relevante secties van de relevante kwaliteits- en prestatienorm.
5. Stalen neuzen van het schoeisel beschermen de tenen van de drager tegen het risico op letsel van vallende voorwerpen en tegen verpletteren indien gedragen in gevaarlijke werkomgevingen.

Schokvastheid: 200 joule (stalen blok van 20 kg valt van een hoogte van 1 meter)

Compressiesterkte: 15.000 Newton (1,5 ton gewichtsdruk toepast met lage snelheid)

## 6. PRESTATIES EN GEBRUIKSBEPERKING

Deze producten werden getest in overeenstemming met de volgende normen voor de types bescherming gedefinieerd op het product door de markeringscodes hieronder uiteengezet. Garandeer echter altijd dat het schoeisel geschikt is voor het beoogde eindgebruik.

EN ISO 20345:2011 - Persoonlijke beschermingsmiddelen – Veiligheidsschoenen

EN ISO 17249:2013 - Veiligheidsschoeisel ter bescherming tegen verwonding door kettingzagen

AS 2210.3:2019 - Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860) (Beschermende werkschoenen, deel 3: specificatie voor veiligheidsschoenen)

## 7. OPTIONELE MARKERINGSCODE EN BESCHERMING



SB Basis veiligheidsschoenen, bescherming van de tenen



E Energieabsorptie van de zone van de hak -20 joule



FO Stookoliebestendige buitenzool



SRA Slipweerstand op keramische tegelvloer met natriumlaurylsulfaat (SDS), getest op vlak met wrijvingscoëfficiënt > 0,32 en getest bij 7° met op de hak wrijvingscoëfficiënt > 0,28.



**Waarschuwing!** SLIPWEERSTAND - In elke situatie waarbij slippen optreedt, hebben het vloeroppervlak zelf en andere factoren dan schoeisel een belangrijke invloed op de prestaties van het schoeisel. Daardoor is het onmogelijk om schoeisel weerstand te laten bieden tegen slippen in alle omstandigheden die zich bij het dragen kunnen voordoen.

#### 8. VOORZORGSMAATREGEL

Dit product is geen vervanger voor de veilige bediening van aangedreven gereedschap. Verkeerd gebruik van aangedreven gereedschap kan ongelukken veroorzaken. Leef alle geldige plaatselijke veiligheidsvoorschriften, normen en verordeningen na, evenals de veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen in de gebruikershandleiding van het aangedreven gereedschap. **Waarschuwing!** Bescherming tegen elektrische schokken vermindert snel in een vochtige omgeving met slijtage.

#### 9. PASSEN EN MATEN

De bevestigingssysteem bij het aan- en uittrekken van de producten altijd volledig losmaken. Draag alleen schoeisel van een gepaste maat. Producten die te los of te vast zitten beperken de bewegingsvrijheid en geven niet het optimale beschermingsniveau. De maat is op deze producten gemarkeerd.

#### 10. COMPATIBILITEIT

Om de bescherming te optimaliseren kan het in sommige gevallen nodig zijn om dit schoeisel te gebruiken met bijkomende PBM, zoals beschermbroek of overschoenen. In dat geval moet u vóór het uitvoeren van risicogebonden handelingen de leverancier raadplegen om zeker te zijn dat al uw beveiligingsproducten compatibel zijn en geschikt zijn voor uw toepassing. Het is belangrijk dat het schoeisel gekozen om te dragen geschikt is voor de vereiste bescherming in de betrokken werkomgeving. Als de werkomgeving onbekend is, is raadpleging en overleg tussen de verkoper en de koper zeer belangrijk om te garanderen dat, overal waar mogelijk, het juiste schoeisel wordt geleverd.

#### 11. EXTERNE AFWERKING

Dit is een handgemaakt product en er kunnen lichte vlekken op het oppervlak van het product zijn. Die vlekken zijn typisch voor handgemaakte laarzen en hoeven geen onrust te wekken, omdat ze de prestaties van het product niet compromitteren. Schade aan het product kan het beschermingsniveau echter verminderen. Raadpleeg "SCHADE EN REPARATIES" voor meer details.

## 12. OPSLAG EN TRANSPORT

Indien niet in gebruik, moet het schoeisel worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte uit de buurt van extreme temperaturen. Sla het schoeisel nooit op onder zware voorwerpen en sla het schoeisel nooit op in contact met scherpe voorwerpen. Als het schoeisel nat is, laat het dan traag en op natuurlijke wijze drogen uit de buurt van directe warmtebronnen vóór het schoeisel wordt opgeslagen. Gebruik gepaste beschermende verpakking om het schoeisel te transporteren, bijv. de oorspronkelijke verpakking.

## 13. SCHADE EN REPARATIES

Vermijd schade aan dit veiligheidsproduct door puntige of scherpe voorwerpen (bijv. zaagketting, spijkers, metalen gereedschap, enz.) of door contact met agressieve vloeistoffen zoals zuren, olie, oplosmiddelen, brandstof, enz. Waarschuwing! Als u brandstof, olie, vet of andere brandbare stoffen op uw laarzen morst, stop dan onmiddellijk met het werk en reinig de laarzen zoals vermeld om het risico op brand te beperken. Als het schoeisel wordt beschadigd, geeft het NIET het optimale beschermingsniveau, en daarom moet het zo gauw mogelijk worden vervangen. Draag nooit bewust beschadigd schoeisel tijdens het uitvoeren van een risicogebonden handeling. Raadpleeg in geval van twijfel over de mate van schade uw leverancier vóór u het schoeisel gebruikt.

## 14. REINIGEN

Om de beste prestaties en de minste slijtage van het schoeisel te garanderen, is het belangrijk dat het regelmatig wordt gewassen met warm water. Gebruik geen sterke detergents of bijtende reinigingsmiddelen. Schoeisel blootgesteld aan vochtige omstandigheden moet op een natuurlijke wijze in een koele en droge omgeving drogen. Door geforceerd drogen kunnen de bovenste materialen en de bekledingsmaterialen achteruitgaan.

Als het schoeisel wordt verzorgd en gedragen in de juiste werkomgeving en opgeslagen in droge, geventileerde omstandigheden, moet het een goede levensduur hebben, zonder voortijdige uitval van de buitenzool en/of de bovenkant. De levensduur van het schoeisel is afhankelijk van de juiste keuze van het schoeisel voor de beoogde werkomgeving en is afhankelijk van het vermijden van verontreiniging en achteruitgang.

Als het schoeisel is beschadigd, verkeerd is gewassen, of de originele vorm is gewijzigd, dan voldoet het niet aan het vermelde beschermingsniveau en moet het onmiddellijk worden afgedankt.

## 15. LEVENSDUUR

De exacte nuttige levensduur van het product is sterk afhankelijk van hoe en waar het wordt gedragen en van hoe het wordt onderhouden. Het is daarom zeer belangrijk dat u regelmatig het schoeisel vóór gebruik onderzoekt en het vervangt zodra het niet geschikt lijkt om te dragen. Er moet zorgvuldig aandacht worden geschonken aan de staat van het bovenste stiksel, aan slijtage van het buitenzoolpatroon en de staat van de hechting van de bovenkant/buitenzool.

## 16. BINNENZOOL

Het schoeisel wordt geleverd met een permanent bevestigd voetbed, dat niet mag worden verwijderd. Gebruik van bijkomende voetsok beïnvloedt de veiligheidsfunctie van de teenbescherming.

17. Conformiteitsverklaring: een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is online beschikbaar op [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

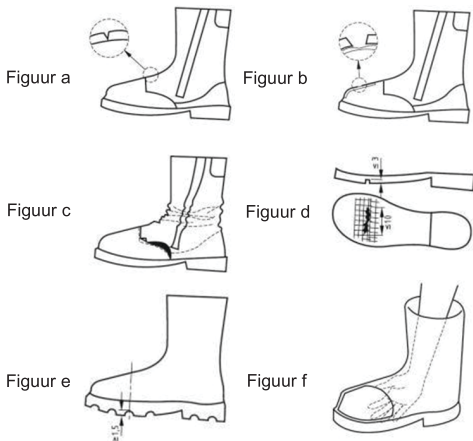
18. Deze laars is per stuk handgemaakt, en bestaat uit materiaal hieronder opgesomd:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. INSPECTIE VÓÓR GEBRUIK

## Waarschuwing!

- a. Draag geen schoeisel indien tekenen van slijtage worden gevonden zoals hieronder geïdentificeerd:
- b. Begin van uitgesproken en diepe barsten die de helft van de dikte van het bovenste materiaal aantasten (Figuur a)
- c. Sterk afschaven van het bovenste materiaal, vooral als de neusvoering of de neuskap vrijkomt (Figuur b).
- d. De bovenkant vertoont gebieden met vervormingen, verbranding, versmeltingen of bellen, of gespleten naden in het been (Figuur c).
- e. De buitenzool vertoont kreuken groter dan 10 mm lang en 3 mm diep (Figuur d).
- f. Scheiding van bovenkant/zool groter dan 10 mm-15 mm lang en 5 mm breed (diep).
- g. Nophoogte in het flexibele deel lager dan 1,5 mm (Figuur e).
- h. Originele (eventuele) binnensok vertoont uitgesproken vervorming en verplettering
- i. Het is handig om af en toe handmatig de binnenkant van het schoeisel te controleren, om vernieling van de bekleding of scherpe randen van de teenbescherming te detecteren die letsels kunnen veroorzaken (Figuur f)
- j. Het bevestigingssysteem moet bedrijfsklaar zijn (rits, veters, oogjes, gevoel en sluitsysteem).
- k. De uiterste vervaldatum mag niet overschreden zijn.
- l. De duurzaamheid van het schoeisel is afhankelijk van het gebruiksniveau en van de opmerkingen hierboven (er wordt aan herinnerd dat de vervaldatum van schoeisel met polyurethaan 3 jaar is).



Tekenen van slijtage

## BESCHERMEND SCOEISEL TEGEN KETTINGZAGEN

1. Weerstand tegen insnijdingen door kettingzaag – Markeringscode – EN ISO 17249: 2013

Kettingsnelheid	Beschermingsniveau	Pictogram
20 m/s	Klasse 1	
24 m/s	Klasse 2	
28 m/s	Klasse 3	

Waarschuwing! Er wordt ten strengste beklemtoond dat er van geen enkele persoonlijke beschermingsuitrusting kan worden gegarandeerd dat deze 100% beschermt tegen snijden door een handkettingzaag. De PBM hierboven beschreven geeft geen volledige bescherming. In laboratoriumomstandigheden zijn met de vereiste snijweerstand van de geteste kettingzaag voor de voorste delen van het schoeisel (tong en bovenste zone) zelfs in die vermelde zones nog snijwonden mogelijk. Ze bieden alleen betere weerstand tegen het binnendringen van de kettingzaag. De geboden beschermingsgraad is afhankelijk van een aantal factoren, bijv. snelheid van de zaagketting, motorkoppel, hoek waaronder de zaag contact maakt met de laars, enz. Het werkingsprincipe dat kan worden toegepast om bescherming te geven, is het wegglijden van de ketting bij contact, zodat deze niet in het materiaal snijdt. Lees zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften die gelden voor uw kettingzaag.

Andere werkingsprincipes die kunnen worden toegepast om bescherming te geven, omvatten: wegglijden van de ketting bij contact, zodat deze niet in het materiaal snijdt;

OPMERKING: Dit type bescherming op rubberen laarzen kan na verloop van tijd achteruitgaan. samenklonterende vezels door de ketting in het aandrijftandwiel getrokken om de kettingbeweging te blokkeren; breken van de ketting door gebruik van vezels met hoge snijweerstand die de bewegingsenergie absorbeert, waardoor de kettingsnelheid wordt verlaagd; vaak wordt meer dan één principe toegepast.

Er zijn drie beschermingsniveaus beschikbaar, die verschillende weerstandsniveaus tegen kettingzagen weergeven. Er wordt aanbevolen om schoeisel te kiezen dat in lijn is met de snelheid van de kettingzaag. Het is belangrijk dat er overlapping is tussen het beschermende materiaal in het schoeisel en de broek.

**ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СЕРТИФИЦИРОВАНО С НАНЕСЕНИЕМ ОДНОЙ  
ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ МАРКИРОВОК  
«РАЗРЕШАЕТСЯ УДАЛЯТЬ ТОЛЬКО КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ»**

**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЗАЩИТНОЙ СПЕЦОБУВЬЮ  
ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ**

1. Поздравляем! Приобретенная вами защитная спецобувь изготовлена вручную на производственном предприятии, сертифицированном согласно ISO 9001:2015 и ISO 14001:2015 с более чем 80-летним опытом в производстве резиновых сапог и на протяжении более чем 40 лет выпускающем защитную резиновую спецобувь проверенного высокого качества. На предприятии обеспечиваются также безопасность труда на рабочих местах, высокие стандарты охраны здоровья и социальная ответственность.
2. Защитная спецобувь, сертифицированная компанией SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland, № заказчика P9417, соответствует Регламенту (Евросоюза) по производству индивидуальных средств защиты 2016/425 Парламента и Совета Евросоюза, а также отвечает требованиям согласованного европейского стандарта EN ISO 20345:2011 «Индивидуальные средства защиты и защитная спецобувь» и/или EN ISO 17249:2013 «Защитная спецобувь, прочная для резки цепной пилой» с действующим сертификатом согласно модулю D Регламента (Евросоюза) по производству индивидуальных средств защиты 2016/425 Парламента и Совета Евросоюза, выданным аккредитованной организацией SATRA Technology Europe Ltd., № 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland.
3. Данное изделие отмечено сертификационным знаком для эталонной маркировки изделий. Данная защитная спецобувь соответствует нормам и сертифицирована компанией BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Этим подтверждается, что соответствие нашего изделия обосновано технической документацией и ежегодным аудитом нашего процесса производства и контроля качества на способность постоянно выпускать продукцию согласно австралийскому стандарту AS 2210.3:2019 «Профессиональная защитная спецобувь», часть 3. «Спецификация на защитную спецобувь» (BMP 544860)

Данный сертификационный знак изделия аккредитован аккредитационной системой Австралии и Новой Зеландии (JAS-ANZ), см.: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Защитная спецобувь, изготовленная с использованием натуральных и синтетических материалов, отвечает требованиям разделов соответствующего стандарта качества и эксплуатационных характеристик.

5. Стальной носок в спецобуви защищает пальцы ног владельца от опасности травм падающими предметами и в результате заземления при ношении в опасных рабочих условиях.

Ударная прочность : 200 Дж (падение стального блока массой 20 кг с высоты 1 метр)

Прочность на сжатие : 15000 Н (давление массой 1,5 тонн с медленным нагружением)

#### 6. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЕ ПОЛЬЗОВАНИЯ

Изделия испытаны в соответствии с названными ниже стандартами для типов защиты, указанных на изделии описанными ниже кодами маркировки. При этом, однако, всегда должно быть обеспечено соответствие защитной спецобуви указанному назначению.

EN ISO 20345:2011 – Индивидуальные средства защиты – Защитная спецобувь

EN ISO 17249:2013 – Защитная спецобувь, прочная для резки цепной пилой

AS 2210.3:2019 – Профессиональная защитная спецобувь, часть 3: спецификация на защитную спецобувь

#### 7. ОПЦИОНАЛЬНЫЙ КОД МАРКИРОВКИ И СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ



SB Защитная спецобувь, (базовая) защита носка



E Поглощение энергии в пяточной области -20 Дж



FO Стойкость подошвы к жидкому топливу



SRA Защита от скольжения на полу из керамических плиток с лаурилсульфатом натрия, коэффициент трения при испытании > 0,32, испытания при 7° с коэффициентом трения каблука > 0,28.



**Предупреждение!** ЗАЩИТА ОТ СКОЛЬЖЕНИЯ – В любой ситуации скользкость поверхности самого пола и прочие (не связанные с обувью) факторы оказывают значительное влияние на эксплуатационные характеристики обуви. Поэтому невозможно обеспечить стойкость обуви к скольжению при всех условиях, которые могут иметь место при ношении.

## 8. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данное изделие не подменяет меры предосторожности для безопасной работы с механическим инструментом. При неправильном пользовании механическим инструментом возможны несчастные случаи. Соблюдайте все применимые местные правила техники безопасности, нормы и предписания, а также меры предосторожности и предупреждения, содержащиеся в инструкции по пользованию механическим инструментом. Предупреждение! Защита от поражения электрическим током быстро ухудшается при ношении во влажной среде.

## 9. ПОДГОНКА И ВЫБОР РАЗМЕРА

Надевая и снимая изделия, всегда полностью расстегивайте системы крепления. Носите только спецобувь подходящего размера. Слишком свободно или слишком туго застегнутые изделия препятствуют движению и не обеспечивают оптимальный уровень защиты. Размер изделий указан на них.

## 10. СОВМЕСТИМОСТЬ

Для оптимальной защиты в некоторых случаях может потребоваться использовать данную спецобувь с дополнительными индивидуальными средствами защиты, например, с защитными брюками или гетрами. В подобном случае перед выполнением связанных с риском действий проконсультируйтесь с обслуживающим вас поставщиком, чтобы убедиться, что все ваши защитные изделия совместимы и годятся для данного применения. Важно, чтобы выбранная спецобувь подходила для требуемой степени защиты в конкретной рабочей среде. Если рабочая среда неизвестна, чрезвычайно важны консультации между продавцом и покупателем, чтобы по возможности гарантировать правильный выбор спецобуви.

## 11. ВНЕШНЯЯ ОТДЕЛКА

Это изделие ручной работы, и на его поверхности могут иметься незначительные дефекты. Такая поверхность характерна для обуви ручной работы, и на них не следует обращать внимания, так как они не оказывают влияния на эксплуатационные характеристики изделия. В то же время, реальные повреждения могут ухудшить степень защиты изделия. Подробности см. в разделе «ПОВРЕЖДЕНИЯ И РЕМОНТ».

## 12. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

В периоды неиспользования храните обувь в хорошо проветриваемом помещении без воздействия экстремальных температур. Не храните обувь под тяжелыми вещами или в контакте с острыми предметами. Если обувь намочена, перед тем, как поместить на хранение, оставьте ее просохнуть медленно и естественным образом без воздействия прямых источников тепла. Для транспортировки обуви используйте подходящую защитную упаковку, например, оригинальную тару.

## 13. ПОВРЕЖДЕНИЯ И РЕМОНТ

Избегайте повреждений данного защитного изделия остроконечными или режущими предметами (например, цепью пилы, гвоздями, металлическими инструментами и пр.), а также контакта с агрессивными жидкостями, например, кислотами, растворителями, топливом и пр. Предупреждение! Если вы пролили на сапоги топливо, масло, смазку или другое горючее вещество, немедленно прекратите работу и очистите сапоги, как указано, чтобы снизить опасность возгорания. Поврежденная обувь НЕ обеспечивает оптимальную степень защиты и поэтому должна быть как можно быстрее заменена. Выполняя связанную с опасностью работу, ни в коем случае не носите обувь, если знаете, что она повреждена. Если вы сомневаетесь в степени повреждения, то перед ношением обуви проконсультируйтесь с обслуживающим вас поставщиком.

## 14. ОЧИСТКА

Чтобы обеспечить наилучшие эксплуатационные характеристики обуви, важно регулярно мыть ее теплой водой. Не используйте агрессивные моющие средства или щелочные чистящие вещества. После ношения в мокрой среде необходимо оставить обувь сушиться естественным путем в сухом и холодном помещении. Интенсивная сушка может повредить материал верха и подкладку.

При правильном уходе за обувью, ношении в надлежащих рабочих условиях и хранении в сухом вентилируемом помещении она будет служить долго без преждевременного повреждения подошвы и/или материала верха. Срок службы обуви зависит от правильного выбора обуви в соответствии с предполагаемой рабочей средой и предотвращения загрязнений и повреждений.

Если обувь повреждена, неправильно вымыта или подверглась деформации, она не соответствует указанной степени защиты и должна быть немедленно утилизирована.

## 15. СРОК НОШЕНИЯ

Точный срок пользования изделием в значительной степени зависит от его ношения и ухода за ним. Поэтому очень важно тщательно осмотреть обувь перед использованием и сразу заменить, если она окажется непригодной к ношению. Особое внимание должно быть уделено состоянию верхних швов, износу рисунка подошвы и соединению верха с подошвой.

## 16. СТЕЛЬКА

Обувь поставляется с постоянно прикрепленной вкладной стелькой, которую не следует снимать. Использование дополнительной стельки отрицательно повлияет на защиту пальцев ноги.

17. Сертификат соответствия: копия сертификата соответствия по нормам ЕС имеется на сайте [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

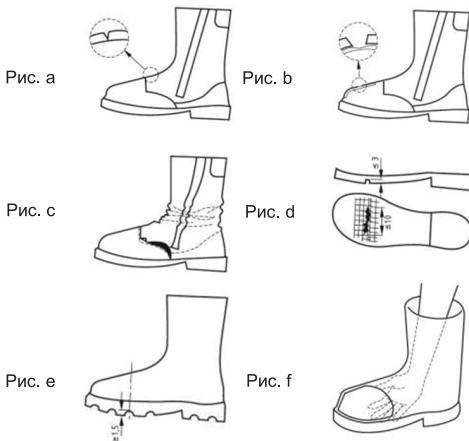
18. Сапоги изготовлены вручную отдельными частями из указанных ниже материалов.

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОСМОТР ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАНИЕМ

### Предупреждение!

- a. Не носите обувь при наличии указанных ниже признаков износа.
- b. Начало выраженного и глубокого растрескивания, охватывающего половину толщины материала верха (рис. a)
- c. Значительный износ верхнего материала, особенно если видны подносочник или носочная накладка (рис. b).
- d. Материал верха имеет деформации, прожженные или оплавленные участки, пузыри либо трещины в швах материала ступни (рис. c).
- e. Подошва имеет трещины больше 10 мм в длину и 3 мм в глубину (рис. d).
- f. В соединении верхней части с подошвой имеются разрывы длиной более 10 - 15 мм и шириной (глубиной) более 5 мм.
- g. Высота выступов подошвы в зоне сгиба менее 1,5 мм (рис. e).
- h. Оригинальная вкладная стелька (при наличии) явно деформирована и смята
- i. Рекомендуется время от времени проверять обувь изнутри на предмет повреждения подкладки или наличия острых краев защиты пальцев ноги, что может поранить ногу (рис. f)
- j. Система крепления исправно работает (молния, шнурки, петли, застежки на липучке).
- k. Предельный срок физического износа не должен превышать.
- l. Долговечность обуви зависит от интенсивности пользования и указанных выше факторов (необходимо иметь в виду, что срок физического износа обуви, содержащей полиуретан, составляет 3 года).



Следы износа

## ЗАЩИТНАЯ СПЕЦБУВЬ ДЛЯ РАБОТЫ С ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ

1. Защита от порезов цепной пилой – Код маркировки – EN ISO 17249: 2013

Скорость цепи	Степень защиты	Пиктограмма
20 м/с	класс 1	
24 м/с	класс 2	
28 м/с	класс 3	

Предупреждение! Обязательно примите во внимание, что никакие индивидуальные средства защиты не могут обеспечить 100%-ную защиту от порезов ручной цепной пилой. Описанные выше индивидуальные средства защиты не предоставляют полную защиту. В лабораторных условиях при испытании защиты от порезов цепной пилой требуется защита передних частей обуви (зоны язычка и верха носка), но даже в указанных зонах возможны порезы. Обеспечивается лишь повышенная прочность от проникновения цепной пилы. Обеспечиваемая степень защиты зависит от ряда факторов, в том числе от скорости цепи пилы, момента вращения электродвигателя, угла контакта пилы с обувью и пр. Принцип защиты основан на проскальзывании цепи в месте контакта, чтобы она не могла разрезать материал. Внимательно прочтите все указания по технике безопасности для используемой цепной пилы.

Могут быть использованы различные принципы обеспечения защиты, в том числе: проскальзывание цепи в месте контакта, чтобы она не могла разрезать материал;

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данный тип защиты резиновых сапог может ухудшиться с течением времени. Часто используются несколько принципов защиты, например, блокирование движения цепи за счет затягивания оторванных волокон в приводную звездочку или торможение цепи волокнами высокой прочности, поглощающими кинетическую энергию при резке, что снижает скорость цепи.

Существуют три степени защиты, отражающие разные уровни прочности при работе с цепной пилой. Рекомендуется выбрать обувь в соответствии со скоростью цепной пилы. Важно обеспечить внутреннее наложение защитного материала обуви и брюк.

**ŠIS IZSTRĀDĀJUMS IR CERTIFICĒTS SASKAŅĀ AR VIENU VAI VAIRĀKIEM  
UZSKAITĪTAJIEM MARĶĒJUMIEM  
"DRĪKST NOŅEMT TIKAI GALA LIETOTĀJS"**

**VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM PAR AIZSARGAPAVIEM**

1. Apsveicam! Jūsu jaunie aizsargapavi ir darināti ar rokām pēc ISO 9001:2015 un ISO 14001:2015 standartiem, certificētā ražotnē, ievērojot vairāk kā 80 gadu seno gumijas zābaku tradīciju un ražojot kvalitatīvus drošības apavus no gumijas ar labiem rezultātiem jau vairāk kā 40 gadus. Uzņēmumam ļoti svarīga ir arī darba drošība, veselības standartu ievērošana un sociālās atbildības.
2. Aizsargapavi, kas certificēti saskaņā ar SATRA Technology Europe Ltd., pilnvarotā iestāde Nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland, klients, Nr. P9417 atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes IAL regulai (ES) 2016/425, Eiropas saskaņotajam standartam EN ISO 20345:2011 Individuālie aizsarglīdzekļi – Aizsargapavi un/vai EN ISO 17249:2013 Drošības apavi aizsardzībai pret sagriešanos ar motorzāģi, certificēts/ notiek sertifikācijas process saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes IAL regulas (ES) 2016/425 D moduli, ko veic SATRA Technology Europe Ltd., pilnvarotā iestāde Nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland vai/ un
3. Šis izstrādājums ir marķēts ar Kritēriju sertifikācijas izstrādājuma sertifikācijas zīmi. Šie aizsargapavi atbilst un tos certificējusi BSI Group Australia, 2. numurs, 7. stāvs, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Tas liecina par to, ka mūsu izstrādājuma atbilstība ir balstīta uz tehnisko dokumentāciju un ikgadēju mūsu ražošanas un kvalitātes kontroles procesu pārbaudi, lai uzraudzītu mūsu spēju pastāvīgi ražot izstrādājumus, kas atbilst Austrālijas standartam AS 2210.3:2019 Darba aizsargapavi, 3. daļa: Aizsargapavu specifikācija (BMP 544860). Šo izstrādājuma sertifikācijas zīmi ir akreditējusi Austrālijas un Jaunzēlandes vienotā akreditācijas sistēma (JAS-ANZ) skatīt: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Apavi ir izgatavoti, izmantojot gan dabīgus, gan sintētiskus materiālus, un atbilst attiecīgā kvalitātes un snieguma standarta attiecīgajām sadaļām.
5. Apavu tērauda purngali pasargā valkātāja pirkstus no ievainojumiem, kurus iespējams gūt no krītošiem objektiem, kā arī no pirkstu saspiešanas, valkājot apavus bīstamās darba vidēs.  
Triezienizturība: 200 džouli (20 kg smags tērauda bloks tiek nomests no 1 m augstuma)  
Spiedes pretestība: 15.000 ņūtoni (lēnām tiek piemērots 1,5 tonnu spiediens)
6. **SNIEGUMS UN LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI**  
Šie izstrādājumi ir testēti saskaņā ar tālāk minētajiem aizsardzības standartiem, kas norādīti uz izstrādājuma marķējuma koda veidā un paskaidroti zemāk. Vienmēr pārliecinieties, ka apavi ir

piemēroti paredzētajam galīgajam izmantojumam. EN ISO 20345:2011 - Individuālie aizsarglīdzekļi - Aizsargapavi EN ISO 17249:2013 – Drošības apavi aizsardzībai pret sagriešanos ar motorzāģi AS 2210.3:2019 - Darba aizsargapavi, 3. daļa: Aizsargapavu specifikācija

## 7. NEOBLIGĀTIE MARĶĒŠANAS KODI UN AIZSARDZĪBA



SB Aizsargapavi (Pamatā)  
Purgāla aizsardzība



E Energijas absorbēšana pamatnē  
- 20 džouli



FO Pret degvielleļļu noturīga  
ārējā zole



SRA Neslīdošs uz keramisko flīžu grīdas  
ar nātrija laurilsulfātu, Testēts uz  
līdzenas virsmas  
CoF > 0,32 un testēts pie 7° papēdī  
CoF > 0,28.

**Brīdinājums!** SLĪDES PRETESTĪBA – jebkādiem apstākļiem, kas ietver slīdēšanu uz grīdas virsmas un citus (ar apaviem nesaisītus) faktoros, būs nozīmīga ietekme uz apavu sniegumu, tādēļ ir neiespējami padarīt apavus neslīdošus visos apstākļos, kādi var rasties to valkāšanas laikā.

## 8. PIESARDZĪBA

Lietojot šo izstrādājumu, joprojām jāievēro drošība, rīkojoties ar elektroinstrumentiem. Nepareiza elektroinstrumenta lietošana var izraisīt nelaimes gadījumus. Ievērojiet visus piemērojamus vietējos drošības noteikumus, standartus un rīkojumus, kā arī piesardzības pasākumus un brīdinājumus, kas minēti elektroinstrumenta lietošanas instrukcijā. Brīdinājums! Lietojot slapjā vidē, noturība pret elektrošoku strauji samazinās.

## 9. UZVILKŠANA UN IZMĒRS

Lai uzvilktu un novilktu izstrādājumus, vienmēr pilnībā attaisiet stiprinājumu sistēmas. Valkājiet pareizā izmēra apavus. Izstrādājumi, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk cieši, ierobežos kustības un nenodrošinās optimālo aizsardzību. Izstrādājumu izmērs norādīts uz tiem.

## 10. SADERĪBA

Lai optimizētu aizsardzību, dažos gadījumos var būt nepieciešams izmantot šos apavus kopā ar papildu IAL, piemēram, ar aizsargbiksēm vai pāri velkamajām getrām. Šādā gadījumā, pirms riskantās darbības veikšanas, konsultējieties ar savu piegādātāju, lai pārliecinātos, ka visi jūsu aizsargizstrādājumi ir saderīgi un piemēroti izmantošanai. Ir svarīgi, lai izvēlētie apavi būtu piemēroti nepieciešamajai aizsardzībai attiecīgajā darba vidē. Ja darba vide nav zināma, nepieciešama konsultācija starp pārdevēju un pircēju, lai nodrošinātu to, ka tiek izvēlēti pareizie apavi.



## 11. ĀRĒJĀ APDARE

Šis ir ar rokām izgatavots izstrādājums, tādēļ uz tā virsmas var būt nelieli plankumi. Šādi plankumi ir raksturīgi ar rokām izgatavotiem zābakiem un par tiem nevajadzētu uztraukties, jo tie neietekmē izstrādājuma sniegumu, taču ja izstrādājums tiek bojāts, aizsardzības līmenis var samazināties. Lai iegūtu sīkāku informāciju, skatīt sadaļu "BOJĀJUMI UN REMONTS".

## 12. UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS

Ja neizmantojat apavus, uzglabājiet tos labi vēdināmā telpā un sargiet no ekstremālām temperatūrām. Nekad neuzglabājiet apavus zem smagiem priekšmetiem vai asu priekšmetu tuvumā. Ja apavi ir slapji, pirms uzglabāšanas ļaujiet tiem izžūt lēnām un dabīgi, sargiet no tiešiem siltuma avotiem. Lai pārvadātu apavus, izmantojiet piemērotu aizsargiekpakojumu, piemēram, oriģinālo iepakojumu.

## 13. BOJĀJUMI UN REMONTS

Nebojājiet šo drošības izstrādājumu ar smailiem vai asiem priekšmetiem (piemēram, zāģa ķēdi, naglām, metāla rīkiem, utt.) un nepieļaujiet saskari ar bīstamiem šķidrumiem, piemēram, skābēm, eļļām, šķīdinātājiem, degvielu, utt. Brīdinājums! Ja esat izlējis uz apaviem degvielu, eļļu, smērvielu vai jebkādu citu uzliesmojošu vielu, nekavējoties pārtrauciet darbu un, lai samazinātu aizdegšanās risku, nofīriet zābakus, kā norādīts. Ja apavi būs bojāti, tie vairs NENODROŠINĀS optimālo aizsardzības līmeni, tādēļ tie jānomaina, cik vien ātri iespējams. Nekad apzināti nevalkājiet bojātus apavus, veicot riskantu darbu. Ja neesat pārliecināts par bojājumu nopietnību, pirms apavu izmantošanas konsultējieties ar piegādātāju.

## 14. TĪRĪŠANA

Lai apavi kalpotu, cik vien labi iespējams, ir svarīgi tos regulāri mazgāt ar siltu ūdeni. Neizmantojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus. Apaviem, kas bijuši mitrā vidē, jāļauj nožūt dabīgi, vēsā un sausā vidē. Piespiedu žāvēšana var sabojāt virspuses un odeses materiālus. Ja apavi tiek kopti, valkāti pareizajā darba vidē un uzglabāti sausos apstākļos, labi vēdināmā telpā, tiem vajadzētu kalpot pietiekami ilgu laiku, un pāragriem zoles un/vai virspuses bojājumiem nevajadzētu rasties. Apavu kalpošanas laiks ir atkarīgs no pareizas apavu izvēles paredzētajai darba videi un piesārņojuma un degradācijas nepieļaušanas. Ja apavi ir bojāti, nepareizi mazgāti, vai to oriģinālā forma ir mainīta, tie neatbilst norādītajam aizsardzības līmenim un tie nekavējoties jāizmet.

## 15. VALKĀŠANAS ILGUMS

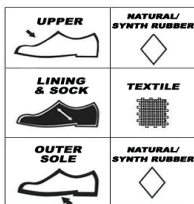
Precīzs izstrādājuma kalpošanas laiks būs atkarīgs no tā, kā un kur tas tiek valkāts, un kā tiek kopti. Šī iemesla dēļ ir ļoti svarīgi, lai pirms lietošanas jūs apavus rūpīgi pārbaudītu un nomainītu tos, tiklīdz tie vairs nav valkājami. Īpaša uzmanība jāpievērš augšējo šuvju stāvoklim, nolietojumam ārējās zoles šuvumā un augšējo/ārējo saišu stāvoklim.

## 16. STARPZOLE

Apavos iestrādātas zolītes, kuras nevajadzētu izņemt. Papildu ieliktni izmantošana ietekmēs purngala aizsarga funkciju.

17. Atbilstības deklarācija: ES Atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Šie zābaki ir izgatavoti ar rokām, daļu pa daļai, un sastāv no šādiem materiāliem:



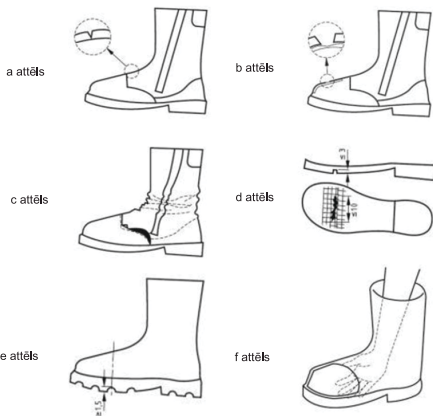
## 19. PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANAS

Brīdinājums!

- Nevalkājiet apavus, ja redzamas šādas nolietojuma pazīmes:
- Ir sākusies izteikta un dziļa plaisāšana, kas ietekmē pusi no virsējā materiāla biezuma (a attēls).
- Redzams liels virsējā materiāla nodilums, it īpaši, ja redzams purngala polsterējums vai purngala aizsargs (b attēls).
- Virspusē redzama deformācija, deguma un sakušanas pēdas, burbuli, vai stulma vīles ir saplīsušas (c attēls).
- Uz ārējās zoles redzamas plaisas, kas garākas par 10 mm un dziļākas par 3 mm (d attēls).
- Virspuse/zole atdalījusies par vairāk kā 10 mm-15 mm garumā un 5 mm platumā (dziļumā).
- Stiprinājumu augstums locījuma vietā ir mazāks par 1,5 mm (e attēls).
- Oriģinālā zolīte (ja tāda ir) ir izteikti deformēta un salocījusies.
- Ieteicams laiku pa laikam manuāli pārbaudīt apavu iekšpusi, mēģinot noteikt iespējamus bojājumus oderē vai asas malas pie purngala aizsarga, kas varētu radīt ievainojumus (f attēls).
- Pārtiecinieties, ka nostiprināšanas sistēma strādā (rāvējslēdzējs, auklas, caurumiņi,

pieskaršanās un aizvēršanas sistēma).

- k. Nepārsniegt paredzēto kalpošanas laiku.
- l. Apavu izturība ir atkarīga no lietošanas biežuma un iepriekš minētajām piezīmēm (jāatceras, ka apavu, kas satur poliutērānu, kalpošanas laiks ir 3 gadi)



Nolietojuma pazīmes

### MOTORZĀĢU AIZSARGAPAVI

1. Aizsardzība pret sagriešanos ar motorzāģi – marķēšanas kods - EN ISO 17249: 2013

Ķēdes ātrums

20 m/s

24 m/s

28 m/s

Aizsardzības līmenis

1. klase

2. klase

3. klase

Pictogram



Bīdīnājums! Īpaši jāuzsver, ka neviens individuālais aizsarglīdzeklis negarantē 100 % aizsardzību pret sagriešanos ar rokā turamu motorzāģi. Iepriekš minētie IAL nesniedz pilnīgu aizsardzību. Laboratorijas apstākļos testētā aizsardzība pret sagriešanos ar motorzāģi ir nepieciešama apavu priekšējām daļām (mēlītei un augšējam aizsargam), un pat šajās vietās iespējamās sagriešanās traumas. Tiks nodrošināta tikai pastiprināta aizsardzība pret motorzāģa griezumiem. Sniegtais aizsardzības līmenis ir atkarīgs no

dažādiem faktoriem, piemēram, zāģa ķēdes ātruma, motora griezes momenta, leņķa, kādā sliede saskaras ar zābaku, utt. Darbības princips, kas jāievēro, lai gūtu aizsardzību, ir ķēdes slīdēšana kontakta laikā tā, lai tā nesagriež materiālu. Rūpīgi izlasiet attiecīgā motorzāģa lietošanas instrukciju.

Dažādi darbības principi, kas jāievēro, lai gūtu aizsardzību, ir: ķēdes slīdēšana kontakta laikā, tā, lai tā nesagriež materiālu;

**PIEZĪME:** Šāda aizsardzība gumijas zābakiem ar laiku var samazināties. Sapinušās šķiedras, ko motorzāģis ievīlis piedziņas zobratā, lai apturētu ķēdes kustību; ķēdes sabojāšana, izmantojot šķiedras, kas aizsargā pret sagriešanos un absorbē kinētisko enerģiju, samazinot ķēdes ātrumu; bieži vien piemērojams vairāk kā viens princips.

Pieejami trīs dažādi aizsardzības līmeņi pret sagriešanos ar motorzāģi. Ieteicams izvēlēties apavus saskaņā ar motorzāģa ātrumu. Svarīgi ievērot, lai apavu un bikšu aizsargmateriāls pārklātos.

## **БҮЛ ӨНІМ ТІЗІМДЕ БЕРІЛГЕН ТАҢБАЛАРҒА СӘЙКЕС СЕРТИФИКАТТАЛҒАН. «ТҮПКІ ПАЙДАЛАНУШЫ ҒАНА АЛУЫ ҚАЖЕТ»**

### **АРНАУЛЫ ҚОРҒАҒЫШ АЯҚ КИІМ ТУРАЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫҒА АРНАЛҒАН ЖАЛПЫ АҚПАРАТ**

1. Құттықтаймыз! Жаңадан алған аяқ қорғағышыңыз ISO 9001:2015 және ISO 14001:2015 сертификаттарына сәйкес келетін зауытта резеңке етік жасаудың 80 жылдық дәстүрі бойынша қолмен жасалған және оны әзірлеуде премиум дәрежелі қорғағыш резеңке аяқ киім жасаудағы 40 жылдан артық тәжірибеміз қолданылған. Компания сондай-ақ жұмыс орындағы қауіпсіздік техникасын, денсаулық стандарттары мен әлеуметтік сәйкестікті қамтамасыз етуге бар күшін салады.
2. Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Дублин, D15 YN2P, Ирландия, клиент № P9417 мекенжайында тіркелген SATRA Technology Europe Ltd. компаниясы тарапынан сертификатталған қорғағыш аяқ киім Еуропалық парламенттің және кеңестің қорғаныс құралдарына қатысты 2016/425 ережесінің (EO) және Еуропалық парламенттің және кеңестің қорғаныс құралдарына қатысты ережесінің D модуліне (EO) сәйкес Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Дублин, D15 YN2P, Ирландия мекенжайында тіркелген SATRA Technology Europe Ltd. компаниясы жүргізіп жатқан сертификаттауы бойынша Еуропалық үйлестірілген стандарттардың EN ISO 20345:2011 Жеке қорғаныс құралдары - Қорғағыш аяқ киім және/немесе EN ISO 17249:2013 Шынжырлы арамен кесуге төзімді қорғағыш аяқ киім туралы стандарттарына сәйкес келеді және/немесе
3. Бұл өнімге эталондық сынақ сертификатының таңбасы қойылған. Бұл қорғағыш аяқ киім тиісті талаптарға сәйкес келеді және Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113 мекенжайында тіркелген BSI Group Australia ұйымының тарапынан сертификатталған. Яғни, өніміміздің талаптарға сай келуі техникалық құжаттамаға және өндіріс пен сапаны бақылау процестерінің жыл сайынғы тексерістеріне негізделген және өнімдердің Австралиялық стандартқа: AS 2210.3:2019 Кәсіби қорғағыш аяқ киім 3-бөлім: Қорғағыш аяқ киімге қатысты сипаттама (BMP 544860) талаптарына сай шығарылуы тұрақты түрде бақыланып тұрады

Бұл өнімдегі сертификаттау таңбасы Австралия мен Жаңа Зеландияның бірлескен аккредитация жүйесі (JAS-ANZ) арқылы қабылданған, келесі сайтты қараңыз: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Аяқ киім табиғи және синтетикалық материалдардан жасалған және өнімділік пен төзімділік бойынша тиісті стандарттардың тиісті бөлімдерінің талаптарына сай келеді.

5. Қауіпті жұмыс алаңдарында киіп жүргенде, аяқ киімнің болат тұмсығы адамның башпайларын құлайтын заттардан немесе қысылудан қорғайды.

Соққыға төзімділігі: 200 джоуль (1 метр биіктіктен құлайтын 20 кг болат кесек)

Қысуға төзімділігі: 15000 Ньютон (баяу қадаммен түсірілетін 1,5 тонна салмағы)

## 6. ТӨЗІМДІЛІК ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ ШЕКТЕУЛЕР

Бұл өнімдер келесі стандарттарға сәйкес төменде түсіндірілген таңбалау кодтары бойынша анықталған қорғаныс түрлеріне қатысты сынақтан өткен. Дегенмен, аяқ киімнің тиісті мақсатқа жарамдылығын өзіңіз де тексеруіңіз қажет.

EN ISO 20345:2011 - Жеке қорғаныс құралдары – Қорғағыш аяқ киім

EN ISO 17249:2013 - Шынжырлы арамен кесуге төзімді қорғағыш аяқ киім

AS 2210.3:2019 - Кәсіби қорғағыш аяқ киім 3-бөлім: Қорғағыш аяқ киімнің сипаттамасы

## 7. ҚОСЫМША ТАҢБАЛАУ КОДЫ ЖӘНЕ ҚОРҒАНЫС



SB Қорғағыш аяқ киімнің (негізгі) тұмсық қорғанысы



E Өкше аймағының энергия сіңіруі - 20 джоуль



FO Жанармайға төзімді табан



SRA Натрий лаурилсульфаты бар кафельді еденде тайғанамайды, жазықтықтағы сыналған үйкеліс коэффициенті > 0,32 және 7° сыналған өкшенің үйкеліс коэффициенті > 0,28.

**Ескерту!** ТАЙҒАНАУҒА ТӨЗІМДІЛІК - Қандай да бір тайғанау жағдайындағы аяқ киімнің төзімділігін қамтамасыз етуде еден беті мен басқа да (аяқ киімге қатысы жоқ) факторлар маңызды рөл атқарады. Сол себептен киіп жүру барысында орын алуы мүмкін шарттардың барлығына аяқ киімді төзімді етіп жасау мүмкін емес.

#### 8. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Бұл өнім электрлік құралдарды қауіпсіз пайдалану міндетінен босатпайды. Электрлік құралдарды дұрыс пайдаланбау апатқа әкелуі мүмкін. Электрлік құралдың пайдаланушыға арналған нұсқаулығындағы барлық жергілікті қауіпсіздік ережелерін, стандарттарын және нормаларын, сондай-ақ қауіпсіздік шаралары мен ескертулерін орындау қажет. Ескерту! Тоқ соғуға төзімділігі уақыт өте келе және ылғалды ортада жылдам төмендейтін болады.

#### 9. ҮЙЛЕСТІРУ ЖӘНЕ ӨЛШЕМДЕРІ

Өнімді киген және шешкен кезде, бекіту жүйелерін әрдайым толық шешуіңіз қажет. Өлшемі аяғыңызға үйлесетін аяқ киім киіңіз. Тым босап немесе қысып тұратын өнімдер қимылдарды шектейді және оңтайлы қорғанысты қамтамасыз ете алмайды. Өлшемдері өнімде көрсетілген.

#### 10. ЖАРАМДЫЛЫҚ

Оңтайлы қорғанысты қамтамасыз ету үшін, кейбір жағдайларда осы қорғағыш аяқ киімді қорғағыш шалбар немесе гетры сияқты қосымша жеке қорғаныс құралдарымен бірге пайдалану қажет болуы мүмкін. Мұндай жағдайда, қандай да бір қауіпті іс-әрекетті орындаудың алдында жеткізушімен ақылдасып, қорғағыш өнімдердің жұмысыңызға үйлесімді және жарамды болғанына көз жеткізіңіз қажет болады. Таңдалған аяқ киімнің тиісті жұмыс ортасында қажетті қорғанысты қамтамасыз етуі маңызды болып табылады. Жұмыс шарттары белгісіз болса, дұрыс аяқ киімнің берілгеніне көз жеткізу мақсатында сатып алушының сатушымен ақылдасуы өте маңызды болып табылады.

#### 11. СЫРТҚЫ БЕТІ

Бұл өнім қолмен жасалатындықтан, оның бетінде кішкене ақаулар болуы мүмкін. Мұндай белгілер қолмен жасалған етіктерге тән болып табылады және ол жайлы алаңдамауыңызға болады, себебі олар өнімнің төзімділігіне әсерін тигізбейді. Алайда зақымдалған өнімнің қорғаныс деңгейі төмендеуі мүмкін. Толығырақ мәліметті «ЗАҚЫМДАЛУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ» бөлімінен қарай аласыз.

## 12. САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

Аяқ киімді пайдаланбайтын кезде, оны шамадан тыс температура әсері тимейтін әрі жақсы желдетілетін жерде сақтаңыз. Аяқ киімді ауыр нәрселердің астында немесе үшкір заттарға тиігізіп сақтауға болмайды. Аяқ киім суланып қалса, сақтауға қояр алдында оны тікелей жылу көздерінен алыс жерде баяу және табиғи түрде кептіріп қойыңыз. Аяқ киімді тасымалдау үшін жарамды қорғағыш қаптаманы, мысалы, түпнұсқалы контейнерді қолданыңыз.

## 13. ЗАҚЫМДАЛУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Осы қорғағыш өнімнің өткір немесе үшкір заттардан (мыс., шынжырлы ара, істіктер, металл құралдар, т.б.) зақымдалуына немесе қышқылдар, май, өрітінділер, жанармай, т.б. сияқты агрессивті сұйықтықтарға тиюіне жол бермеңіз. Ескерту! Аяқ киімге жанармай, майлағыш құрал немесе басқа да жанғыш зат төгілген жағдайда өрт шығу қаупін азайту үшін жұмысты дереу тоқтатып, аяқ киімді тазалаңыз. Аяқ киім зақымдалса, ол қорғаныстың оңтайлы деңгейін қамтамасыз ЕТПЕЙДІ және сол себептен оны мүмкін болғанша жылдам ауыстыруыңыз қажет. Қауіпті жұмыстарды орындаған кезде зақымдалғаны белгілі болатын аяқ киімді кюге болмайды. Зақымдалу деңгейіне қатысты күмәніңіз болса, оны пайдаланудың алдында жеткізушіге хабарласуыңыз қажет.

## 14. ТАЗАЛАУ

Аяқ киімнің тиімді әрі қолайлы болуын қамтамасыз ету үшін, оны жылы сумен жүйелі түрде жуып тұруыңыз керек. Қатты жуғыш құралдарды немесе күйдіргіш заттарды пайдалануға болмайды. Ылғалдың әсері тиген аяқ киімді салқын және құрғақ бөлмеде табиғи түрде кептіріп қойыңыз. Мәжбүрлі түрде кептіру оның жоғарғы қабаты мен сыртындағы материалдардың бұзылуына әкелуі мүмкін.

Күтіп киілген және үйлесімді жұмыс ортасында пайдаланылатын, құрғақ және желдетілетін бөлмеде сақталатын аяқ киім ұзақ уақыт қызмет етеді және олардың табаны және/немесе жоғарғы бөлігі мерзімінен бұрын тозбайды. Аяқ киімнің қызмет ету мерзімі оның жұмыс ортасына сәйкес таңдалуына және ластану мен бүлінудің алдын алу шараларына байланысты болады.

Аяқ киім зақымдалса, дұрыс жуылмаса немесе оның бастапқы пішіні өзгерсе, ол көрсетілген қауіпсіздікті қамтамасыз ете алмайды және оны дереу қоқысқа тастауыңыз керек.



### 15. ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ

Бұл өнімнің нақты қызмет ету мерзімі негізінен пайдалану шарттарына, ортаға және күтімге байланысты болады. Сол себептен пайдалану алдында аяқ киімді мұқият тексеріп, киюге жарамай қалған жағдайда мүмкін болғанша жылдам ауыстырғаныңыз дұрыс. Жоғарғы тігістерге, табандағы протекторларының тозуына және жоғарғы бөлігі/табан қосылған жерлердің жағдайына аса көңіл бөлуіңіз қажет.

### 16. ҰЛТАРАҚ

Аяқ киім тұрақты түрде жабыстырылған ұлтарақпен бірге жеткізіледі және оны алуға болмайды. Қосымша шұлық кию оның тұмсықты қорғау мүмкіндігіне ықпалын тигізеді.

### 17. Сәйкестік туралы мәлімдеме: ЕО сәйкестік туралы мәлімдемесін [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity) сайтынан қарай аласыз

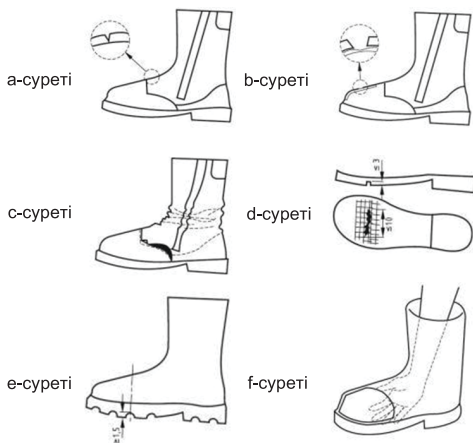
### 18. Бұл аяқ киімнің қолмен бөлшектеп жасалады және төменде көрсетілген материалдардан тұрады:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА ТЕКСЕРУ

Ескерту!

- a. Төменде көрсетілген тозу белгілері байқалатын болса, аяқ киімді киюге болмайды:
- b. Жоғарғы материал қалыңдығының жартысына әсерін тигізетін анық және терең жарық пайда болса (a-суреті).
- c. Жоғарғы материалдың қатты бұзылуы, әсіресе башай қорғағышы немесе тұмсығы ашылған болса (b-суреті).
- d. Жоғарғы бөлікте деформация, күйік, балку белгілері немесе көпіршіктер пайда болса (c-суреті).
- e. Табаңда ұзындығы 10 мм-ден артық және тереңдігі 3 мм-ден артық жарықтар пайда болса (d-суреті).
- f. Жоғарғы бөлік/табан арасының ұзындығы бойынша 10-15 мм және ені (тереңдігі) бойынша 5 мм-ден артық бөлінуі.
- g. Бүгілетін аймақтағы бедердің биіктігі 1,5 мм-ден аз болса (e-суреті).
- h. Түпнұсқалы ұлтарақта (бар болған жағдайда) анық деформация және езілу белгілері болса
- i. Аяқ киімнің ішкі жағын жүйелі түрде қолмен тексеріп, астарының немесе башай қорғағышының үшкір жиектерінің бұзылмағанына көз жеткізуіңіз қажет, себебі ол жаралауы мүмкін (f-суреті)
- j. Бекіту жүйесінің (сыдырма ілгек, баулар, саңылаулар, тұрту және жабу жүйесі) жұмысқа қабілеттілігі.
- k. Ескіру мерзімінен асыруға болмайды.
- l. Аяқ киімнің төзімділігі қолданыс деңгейіне және жоғарыдағы факторларға тәуелді болады (полиуретанды аяқ киімдердің ескіру мерзімі 3 жылды құрайтынын естен шығармаңыз).



Тозу белгілері

**ШЫНЖЫРЛЫ АРАДАН ҚОРҒАЙТЫН АЯҚ КИІМ**

1. Шынжырлы арамен кесуге төзімділік – Таңбалау коды – EN ISO 17249: 2013

Шынжыр жылдамдығы      Қорғаныс деңгейі

20 м/сек

1-класс

24 м/сек

2-класс

28 м/сек

3-класс

Пиктограмма



Ескерту! Ешбір жеке қорғаныс құралы шынжырлы қол арасының кесуінен 100% қорғанысты қамтамасыз етпейтінін атап өтуіңіз қажет. Жоғарыда сипатталған жеке қорғаныс құралдары толық қорғанысты қамтамасыз етпейді. Зертханалық шарттарда жүргізілген сынаққа сәйкес, аяқ киімнің алдыңғы бөліктері (тіл және жоғарғы қалпақ аймағы) шынжырлы қол арасының кесуіне төзімді болғанымен, аталған аймақтарда кесу жарақаттары ықтимал болады. Ол тек шынжырлы араның кесу тереңдігіне күшейтілген төзімділікті қамтамасыз етеді. Ұсынылған қорғаныс дәрежесі көп жағдайда бірқатар факторларға, мысалы, ара шынжырының жылдамдығына, қозғалтқыштың айналу моментіне, кескіштің аяқ киімге тию бұрышына, т.б. нәрселерге тәуелді болады. Тиісті қорғанысты қамтамасыз ету үшін қолданылатын функционалдық қағида — шынжырдың тиген кезде материалды кеспей, сырғып кетуі. Шынжырлы араның қауіпсіздікке қатысты барлық нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз.

Қорғанысты қамтамасыз ету үшін қолданылатын функционалдық қағидаларға келесілер кіреді: шынжырдың тиген кезде материалды кеспей, сырғып кетуі;

ЕСКЕРТПЕ: Резеңке етіктегі қорғаныстың мұндай түрі уақыт өте келе нашарлауы мүмкін. Кептеліп қалған талшықтардың жетек жұлдызшасына тартылып, шынжырдың қозғалысына кедергі жасауы; кинетикалық энергияны сіңіретін және кесуге төзімділігі жоғары талшықтарды пайдалану себебінен шынжырдың бұзылуы; көбінесе бірнеше қағида қолданылады.

Шынжырлы араға қарсы әртүрлі төзімділік деңгейлерін қамтамасыз ететін қорғаныстың үш деңгейі қолжетімді. Аяқ киімді шынжырлы араның жылдамдығына сәйкес таңдағаныңыз дұрыс. Аяқ киім мен шалбардағы қорғағыш материалдардың қабаттасуы маңызды болып табылады.

**ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΙΑ Ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ  
ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΑΡΑΤΙΘΕΜΕΝΕΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ  
«ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟ ΧΡΗΣΤΗ»**

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

1. Συγχαρητήρια! Τα νεοαποκτηθέντα προστατευτικά ποδιών σας έχουν κατασκευαστεί στο χέρι σε πιστοποιημένη κατά ISO 9001:2015 και ISO 14001:2015 εγκατάσταση κατασκευής με περισσότερα από 80 χρόνια παράδοση στις λαστιχένιες μπότες, όπου παράγονται κορυφαία λαστιχένια υποδήματα ασφαλείας με αποδεδειγμένο ιστορικό άνω των 40 ετών. Η εταιρεία ακολουθεί επίσης με ιδιαίτερη αφοσίωση τα πρότυπα ασφάλειας και υγείας στον χώρο εργασίας και τις κοινωνικές συμμορφώσεις.
2. Τα προστατευτικά υποδήματα που έχουν πιστοποιηθεί από τη SATRA Technology Europe Ltd., Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ιρλανδία, πελάτης, αρ. P9417 συμμορφώνονται με τον κανονισμό περί ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και πληρούν τις απαιτήσεις σύμφωνα με το ευρωπαϊκό εναρμονισμένο πρότυπο EN ISO 20345:2011 Μέσα Ατομικής Προστασίας - Υποδήματα ασφαλείας ή/και το EN ISO 17249:2013 Υποδήματα ασφαλείας με αντοχή στην κοπή από αλυσοπρίονο και έχουν πιστοποιηθεί κατά/υποβάλλονται σε πιστοποίηση σύμφωνα με την Ενότητα Δ του κανονισμού περί ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που διεξήχθη από τη SATRA Technology Europe Ltd., Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ιρλανδία ή/και
3. Αυτό το προϊόν φέρει το σήμα πιστοποίησης προϊόντος Πιστοποίηση Benchmark. Αυτά τα υποδήματα ασφαλείας συμμορφώνονται και έχουν πιστοποιηθεί από την BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Αυτό υποδεικνύει ότι η συμμόρφωση του προϊόντος μας βασίζεται στην τεχνική τεκμηρίωση και σε ετήσια επθεώρηση της διαδικασίας κατασκευής και ελέγχου ποιότητας που εφαρμόζουμε για παρακολούθηση της δυνατότητάς μας να παράγουμε σταθερά προϊόντα σε συμμόρφωση με το αυστραλιανό πρότυπο: AS 2210.3:2019 Επαγγελματικά προστατευτικά υποδήματα Μέρος 3: Προδιαγραφές για υποδήματα ασφαλείας (BMP 544860)  
  
Αυτή η σήμανση πιστοποίησης προϊόντος έχει διαπιστευτεί από το κοινό σύστημα διαπίστευσης της Αυστραλίας και της Νέας Ζηλανδίας (JAS-ANZ), βλ.: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Τα υποδήματα κατασκευάζονται με χρήση φυσικών και συνθετικών υλικών και συμμορφώνονται με τις σχετικές ενότητες του αντίστοιχου προτύπου για την ποιότητα και την απόδοση.
5. Το ασάλινο κάλυμμα δακτύλων στα υποδήματα προστατεύει τα δάκτυλα του χρήστη έναντι του

κινδύνου τραυματισμού από πτώση αντικειμένων και από σύνθλιψη κατά τη χρήση σε επικίνδυνα περιβάλλοντα εργασίας.

Αντοχή στην πρόσκρουση: 200 joule (πτώση ασάλινου τεμαχίου 20 kg από ύψος 1 μέτρου)

Αντοχή στη συμπίεση: 15.000 Newton (εφαρμογή πίεσης βάρους 1,5 τόνων σε αργό ρυθμό)

## 6. ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτά τα προϊόντα έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα για τους τύπους προστασίας που καθορίζονται στο προϊόν μέσω των κωδικών σήμανσης που επεξηγούνται παρακάτω. Ωστόσο, πρέπει να διασφαλίσετε πάντα ότι τα υποδήματα είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη τελική χρήση.

EN ISO 20345:2011 - Μέσα Ατομικής Προστασίας – Υποδήματα ασφαλείας

EN ISO 17249:2013 - Υποδήματα ασφαλείας με αντοχή στην κοπή από αλυσσπρίονο

AS 2210.3:2019 - Επαγγελματικά προστατευτικά υποδήματα Μέρος 3: Προδιαγραφές για υποδήματα ασφαλείας

## 7. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



SB Υποδήματα ασφαλείας (Βασικά)  
Προστασία δακτύλων



E Απορρόφηση ενέργειας  
περιοχής καθίσματος -  
20 joule



FO Εξωτερική σόλα ανθεκτική  
σε πετρέλαιο καύσης



SRA Αντοχή στην ολίσθηση πάνω σε  
δάπεδο με κεραμικά πλακίδια με  
λαυριλσουλφονικό νάτριο,  
δοκιμή σε επίπεδη θέση,  
συντελεστής τριβής > 0,32 και  
δοκιμή στις 7° στη φτέρνα,  
συντελεστής τριβής > 0,28.

**Προειδοποίηση!** ANTOXH ΣΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ - Σε οποιαδήποτε κατάσταση που περιλαμβάνει ολίσθηση στην απόδοση των υποδημάτων θα διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο η ίδια η επιφάνεια του δαπέδου καθώς και άλλα παράγοντες (εκτός των υποδημάτων). Συνεπώς, τα υποδήματα θα είναι αδύνατο να καταστούν ανθεκτικά στην ολίσθηση υπό όλες τις συνθήκες που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.

## 8. ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Αυτό το προϊόν δεν υποκαθιστά την ασφαλή λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Η ακατάλληλη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα. Τηρείτε όλους τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας, τα πρότυπα και τις διατάξεις καθώς και τις προφυλάξεις ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο κατόχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

Προειδοποίηση! Η αντοχή στην ηλεκτροπληξία υποβαθμίζεται ταχύτατα σε υγρό περιβάλλον με τη φθορά.

#### 9. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ

Για να φορέσετε και να αφαιρέσετε τα προϊόντα, λύνετε πάντα πλήρως τα συστήματα πρόσδεσης. Φοράτε μόνο υποδήματα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά είτε πολύ σφιχτά περιορίζουν την κίνηση και δεν παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων επισημαίνεται επάνω τους.

#### 10. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Για βελτιστοποίηση της προστασίας, σε κάποιες περιπτώσεις ενδέχεται να απαιτείται η χρήση αυτών των υποδημάτων μαζί με επιπλέον ΜΑΠ, όπως προστατευτικά παντελόνια ή περικνήμια. Σε αυτήν την περίπτωση, πριν από την εκτέλεση της δραστηριότητας που σχετίζεται με τον κίνδυνο, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας, για να διασφαλίσετε ότι όλα τα προστατευτικά προϊόντα σας είναι συμβατά και κατάλληλα για την εφαρμογή σας. Είναι σημαντικό τα υποδήματα που επιλέγονται για χρήση να είναι κατάλληλα για την απαιτούμενη προστασία στο συγκεκριμένο περιβάλλον εργασίας. Στις περιπτώσεις όπου το περιβάλλον εργασίας είναι άγνωστο είναι πολύ σημαντικό να υπάρχει συνεννόηση μεταξύ του πωλητή και του αγοραστή, ώστε να διασφαλίζεται, όπου είναι δυνατόν, ότι παρέχονται τα σωστά υποδήματα.

#### 11. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΦΙΝΙΡΙΣΜΑ

Αυτό το προϊόν είναι χειροποίητο και ενδέχεται να υπάρχουν ελαφρές ατέλειες στην επιφάνεια του προϊόντος. Αυτά τα σημάδια είναι χαρακτηριστικά των χειροποίητων μπουτών και δεν θα πρέπει να εγείρουν ανησυχίες, καθώς δεν επηρεάζουν αρνητικά την απόδοση του προϊόντος. Τυχόν ζημιά ωστόσο στο προϊόν ενδέχεται να μειώσει το επίπεδο προστασίας. Για περαιτέρω λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα «ΖΗΜΙΑ και ΕΠΙΣΚΕΥΗ».

#### 12. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τα υποδήματα, αποθηκευτέ τα σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από ακραίες θερμοκρασίες. Ποτέ μην αποθηκεύετε τα υποδήματα κάτω από βαριά αντικείμενα ή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Αν τα υποδήματα είναι βρεγμένα, αφήστε τα να στεγνώσουν αργά και φυσικά, μακριά από πηγές άμεσης θερμότητας, προτού τα αποθηκεύσετε. Χρησιμοποιείτε κατάλληλη προστατευτική συσκευασία για τη μεταφορά των υποδημάτων, π.χ. το αρχικό κουτί.

#### 13. ΖΗΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Αποφεύγετε την πρόκληση ζημιάς σε αυτό το προϊόν ασφαλείας με μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα (π.χ. αλυσίδα πριονιού, καρφιά, μεταλλικά εργαλεία κ.λπ.) ή με την επαφή με διαβρωτικά υγρά, όπως οξέα, έλαια, διαλύτες, καύσιμα κ.λπ. Προειδοποίηση! Αν χυθεί καύσιμο, λάδι, γράσο ή οποιαδήποτε άλλη εύφλεκτη ουσία πάνω στις μπότες σας, σταματήστε αμέσως την εργασία και καθαρίστε τις μπότες όπως προσδιορίζεται, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς. Αν τα

υποδήματα υποστούν ζημιά, ΔΕΝ θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο πρακτικά δυνατό. Ποτέ μη φοράτε υποδήματα που γνωρίζετε ότι έχουν υποστεί ζημιά κατά τη διεξαγωγή δραστηριότητας που ενέχει κίνδυνο. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με το επίπεδο της ζημιάς συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας πριν από τη χρήση των υποδημάτων.

#### 14. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη διάρκεια ζωής και χρήσης των υποδημάτων, είναι σημαντικό να τα πλένετε τακτικά με ζεστό νερό. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά πλύσης ή καυστικά καθαριστικά. Τα υποδήματα που βρέχονται θα πρέπει να αφήνονται να στεγνώσουν φυσικά σε δροσερό και ξηρό περιβάλλον. Το εξαναγκαστικό στέγνωμα μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση των υλικών του άνω μέρους και της επένδυσης.

Αν φροντίζετε και φοράτε τα υποδήματα στο σωστό περιβάλλον εργασίας και τα αποθηκεύετε σε ξηρό αεριζόμενο χώρο, θα πρέπει να έχουν ικανοποιητική διάρκεια ζωής, χωρίς πρόωρη αστοχία της εξωτερικής σόλας ή/και του άνω μέρους. Η διάρκεια ζωής των υποδημάτων εξαρτάται από τη σωστή επιλογή των υποδημάτων για το προβλεπόμενο περιβάλλον εργασίας και από την αποτροπή της επιμόλυνσης και της υποβάθμισης.

Αν τα υποδήματα υποστούν ζημιά ή πλυθούν ακατάλληλα ή αν αλλοιωθεί το αρχικό τους σχήμα, δεν θα πληρούν το προσδιορισμένο επίπεδο προστασίας και θα πρέπει να απορρίπτονται αμέσως.

#### 15. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Η ακριβής χρήσιμη ζωή του προϊόντος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τον τρόπο και τον τόπο χρήσης και φροντίδας τους. Ως εκ τούτου, είναι πολύ σημαντικό να εξετάζετε προσεκτικά τα υποδήματα πριν από τη χρήση και να τα αντικαθιστάτε αμέσως μόλις φανεί ότι είναι ακατάλληλα για χρήση. Θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των ραφών του άνω μέρους, στη φθορά του ανάγλυφουπέλματος της εξωτερικής σόλας και στην κατάσταση της συνένωσης άνω μέρους/εξωτερικής σόλας.

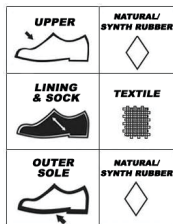
#### 16. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΣΟΛΑ

Τα υποδήματα παρέχονται με μόνιμα προσαρτημένο πάτο, ο οποίος δεν θα πρέπει να αφαιρείται. Η χρήση επιπλέον κάλτσας ποδιού θα επηρεάσει το χαρακτηριστικό ασφαλείας του προστατευτικού δακτύλων.

#### 17. Δήλωση συμμόρφωσης: αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

#### 18. Αυτή η μπότα είναι χειροποίητη, κατασκευασμένη ανά τεμάχιο ξεχωριστά και αποτελείται από τα υλικά που παρατίθενται παρακάτω:

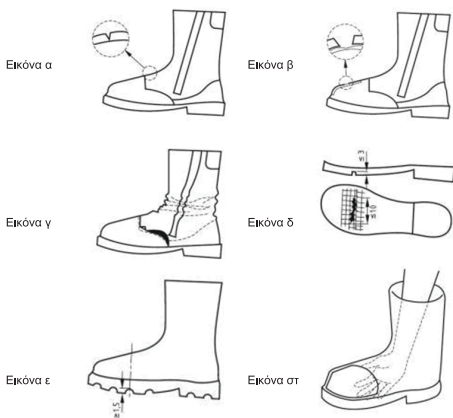




### 19. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Προειδοποίηση!

- Μην φοράτε τα υποδήματα, αν εντοπίσετε τα σημάδια φθοράς που προσδιορίζονται παρακάτω:
- Αρχή αισθητής και βαθιάς χάραξης που επηρεάζει το μισό του πάχους του υλικού του άνω μέρους (Εικόνα α)
- Έντονη διάβρωση του υλικού του άνω μέρους, ιδιαίτερα αν έχει αποκαλυφθεί το μαξιλαράκι ή το κάλυμμα δακτύλων (Εικόνα β).
- Το άνω μέρος εμφανίζει περιοχές με παραμορφώσεις, καψίματα, συντήξεις ή φυσαλίδες ή διαχωρισμένες ραφές στο πόδι (Εικόνα γ).
- Η εξωτερική σόλα εμφανίζει χαράξεις μεγαλύτερες από 10 mm σε μήκος και 3 mm σε βάθος (Εικόνα δ).
- Διαχωρισμός άνω μέρους/σόλας μεγαλύτερο από 10 mm-15 mm σε μήκος και 5 mm σε πλάτος (βάθος).
- Ύψος προεξοχής πέλματος στην περιοχή κάμψης χαμηλότερο από 1,5 mm (Εικόνα ε).
- Αρχική εσωτερική κάλτσα (αν υπάρχει) που εμφανίζει αισθητή παραμόρφωση και σύνθλιψη
- Είναι πρακτικό να ελέγχετε με το χέρι το εσωτερικό των υποδημάτων κατά διαστήματα, με στόχο να ανιχνεύσετε καταστροφή της επένδυσης ή αιχμηρά άκρα του προστατευτικού δακτύλων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν πληγές (Εικόνα στ)
- Το σύστημα πρόσδεσης λειτουργεί σωστά (φερμουάρ, κορδόνια, κρίκoi, βέλκρο).
- Δεν θα πρέπει να υπερβαίνετε την ημερομηνία αχρήστευσης.
- Η ανθεκτικότητα των υποδημάτων εξαρτάται από το επίπεδο χρήσης και τις παρατηρήσεις που αναφέρονται παραπάνω (υπενθυμίζεται ότι η ημερομηνία αχρήστευσης των υποδημάτων που περιέχουν πολυουρεθάνη είναι τα 3 έτη).



Σημάδια φθοράς

## ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ

1. Αντοχή στην κοπή από αλυσοπρίονο – Κωδικός σήμανσης – EN ISO 17249: 2013

Ταχύτητα αλυσοπριονίου

Επίπεδο προστασίας

20 m/s

Κατηγορία 1

24 m/s

Κατηγορία 2

28 m/s

Κατηγορία 3

Εικονόγραμμα



Προειδοποίηση! Πρέπει να τονιστεί ιδιαίτερα ότι κανένα μέσο ατομικής προστασίας δεν μπορεί να διασφαλίσει 100% προστασία έναντι κοπής από αλυσοπρίονο χειρός. Τα ΜΑΠ που περιγράφονται παραπάνω δεν παρέχουν πλήρη προστασία. Υπό συνθήκες εργαστηρίου η αντοχή στην κοπή από το αλυσοπρίονο που δοκιμάστηκε απαιτείται για τα μπροστινά μέρη των υποδημάτων (γλώσσα και κάλυμμα δακτύλων), ωστόσο ακόμα και σε αυτές τις συγκεκριμένες περιοχές οι τραυματισμοί από κόψιμο είναι πιθανοί. Θα παρέχουν μόνο ενισχυμένη αντίσταση στη διείσδυση της κοπής του αλυσοπριονίου. Ο βαθμός προστασίας που παρέχεται εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, π.χ. ταχύτητα αλυσίδας πριονιού, ροπή κινητήρα, γωνία υπό την οποία η ράβδος έρχεται σε επαφή με την μπότα κ.λπ. Η αρχή λειτουργίας που μπορεί να εφαρμοστεί για την παροχή προστασίας είναι η ολίσθηση της αλυσίδας κατά την επαφή με τέτοιο

τρόπο, ώστε να μην κοπεί το υλικό. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας που ισχύουν για το αλυσοπρίονό σας.

Στις διαφορετικές αρχές λειτουργίες που μπορούν να εφαρμοστούν για την παροχή προστασίας περιλαμβάνονται οι εξής: ολίσθηση της αλυσίδας με την επαφή με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην κοπεί το υλικό,

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτός ο τύπος προστασίας στις λαστιχένιες μπότες μπορεί να υποβαθμιστεί με το πέρασμα του χρόνου. Έμφραξη από ίνες τις οποίες τραβάει η αλυσίδα μέσα στο γρανάζι του μηχανισμού κίνησης για αποκλεισμό της κίνησης της αλυσίδας, φρενάρια της αλυσίδας με χρήση ινών με υψηλή αντοχή στην κοπή που απορροφούν κινητική ενέργεια και μειώνουν, κατά συνέπεια, την ταχύτητα της αλυσίδας. Συχνά εφαρμόζονται περισσότερες από μία αρχές.

Διατίθενται τρία επίπεδα προστασίας, που χαρακτηρίζουν διαφορετικά επίπεδα αντοχής στο αλυσοπρίονο. Συνιστάται να επιλέγετε υποδήματα σύμφωνα με την ταχύτητα του αλυσοπρίονου. Είναι σημαντικό το προστατευτικό υλικό εντός των υποδημάτων να αλληλεπικαλύπτεται με το παντελόνι.

**BU ÜRÜN AŞAĞIDAKİ İŞARETLERDEN BİR VEYA DAHA FAZLASI İLE SERTİFİKALANDIRILMIŞTIR  
"SADECE SON KULLANICI TARAFINDAN ÇIKARTILMALIDIR"**

**GENEL KORUYUCU EMNİYET AYAK GIYECEĞİ KULLANICI BİLGİLERİ**

1. Tebrikler! Sahibi olduğunuz bu yeni ayak koruyucu, 80 yıldan fazla lastik çizme üretimi geleneğine sahip ve 40 yılı aşan bir süredir kanıtlanmış kauçuk ayakkabı üretim geçmişi bulunan, ISO 9001:2015 ve ISO 14001:2015 sertifikalı tesislerde üretilmiştir. Bu firma işyeri güvenliği ve sağlığı standartlarına, ayrıca sosyal sorumluluklarına sıkıca bağlıdır.
2. Koruyucu ayak giyeceği, SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, İrlanda, Müşteri, No. P9417 tarafından, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği olan (AB) 2016/425 Avrupa uyum standardı EN ISO 20345:2011 Kişisel Koruma Donanımı - Emniyet Ayak giyecekleri ve/veya EN ISO 17249:2013 Zincirli Testereyle Kesmeye Dayanıklı Emniyet Ayak Giyecekleri yönetmeliğine uygunluğu sertifikalandırılmıştır; SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland tarafından, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği (EU) 2016/425 Modül D'ye uygunluk sertifikalandırılma işlemi sürmektedir veya/ve
3. Bu ürün Benchmark Certification Product Certification Mark ile işaretlenmiştir. Bu emniyet ayak giyeceği BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113 ile uyumludur ve sertifikalandırılmıştır. Bu da ürünümüzün uygunluğun teknik belgelere dayalı olduğunun ve üretim ve kalite kontrol süreçlerimizin imal ettiğimiz ürünleri tutarlı bir şekilde aşağıdaki Avustralya Standardına uygun olarak üretme kabiliyetimizin her yıl denetlendiği anlamına gelmektedir: AS 2210.3:2019 Mesleki koruyucu ayak giyeceği Bölüm 3: Ayak giyeceği spesifikasyonu (BMP 544860)

Bu Ürün Sertifikasyon İşareti Avustralya ve Yeni Zelanda Ortak Akreditasyon Sistemi (JAS-ANZ) tarafından akredite edilmiştir, bkz.: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Bu ayak giyeceği doğal ve sentetik materyaller kullanılarak üretilmiş olup kalite ve performans açısından ilgili standardın ilgili bölümüne uygunluk sağlar.
5. Ayak giyeceği içindeki çelik ayak parmak koruyucusu, tehlikeli ortamlarda ayak giyeceğini giyen kişinin ayak parmaklarını düşen nesnelere yaralanma riskine karşı korur.

Darbe direnci: 200 jul (1 metre yükseklikten bırakılan 20 kg çelik blok)

Kompresyon direnci: 15000 Newton (1,5 ton ağırlık basıncını yavaş tempoda uygulama)

**6. PERFORMANS VE KULLANIM KISITLAMASI**

Bu ürünlerin, açıklaması ürün üzerindeki işaretleme kodları ile belirtilen koruma türlerini

karşılıkları, aşağıdaki standartlar doğrultusunda test edilmiştir. Ancak, ayak giyeceğinin kullanıldığı amaca uygunluğu her zaman teyit edilmelidir.

EN ISO 20345:2011 - Kişisel koruyucu donanım - Emniyet ayak giyecekleri

EN ISO 17249:2013 - Zincirli testereyle kesmeye dirençli güvenlik ayakkabıları

AS 2210.3:2019 - Mesleki koruyucu ayak giyeceği Bölüm 3: Ayak giyeceği spesifikasyonu

## 7. OPSİYONEL İŞARETLEME VE KORUMA



SB Emniyet ayak giyeceği (Temel)  
Parmak ucu koruma



E Oturak bölümü enerji emme -  
20 jul



FO Fuel Oil Dirençli Dış Taban



SRA Sodyum Lauril Sülfat ile seramik  
karo zeminde kaymaya karşı  
dirençli, Yaslı olarak CoF > 0,32  
ve topukta 7° ile CoF > 0,28 test  
edilmiştir.

**Uyarı!** KAYMA DİRENÇİ - Kayma ile ilgili her türlü durumda, zemin yüzeyi ve diğer (ayak giyeceği hariç) faktörler ayak giyeceğinin performansı üzerinde önemli derecede etkilidir. Bu nedenle ayak giyeceğinin, kullanım sırasında karşılaşılabilecek her türlü koşulda kaymaya dirençli üretmek olanaksızdır.

## 8. ÖNLEM

Bu ürün motorlu aletlerin güvenli şekilde çalıştırılmasının yerini alamaz. Motorlu aletleri doğru olmayan şekilde çalıştırmak kazalara neden olabilir. Motorlu alet üreticisinin kullanım kılavuzunda verilen tüm yerel yönetmelikler, standartlar ve kuralların yanı sıra tüm emniyet önlemlerine ve ikazlarına da uyun. Uyarı! Ayak giyeceğinin elektrik çarpmasına karşı direnci ıslak ortamlarda hızlı bir şekilde yok olur.

## 9. GİYME VE BOYUTLAR

Ürünleri giyerken ve çıkartırken bağlama sistemlerini her zaman açın. Sadece ayağınıza uyan ayak giyeceklerini kullanın. Ayağa çok bol veya çok sıkı oturan ürünler hareketi kısıtlar ve ideal seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutları üzerlerinde işaretlenmiştir.

## 10. UYGUNLUK

Koruma işlevini optimize etmek için bazı durumlarda bu ayak giyeceklerini, ör. koruyucu pantolon veya tozluk gibi ek kişisel korunma donanımı ile beraber kullanmak gerekebilir. Bu gibi durumlarda risk içeren aktivite öncesinde tedarikçinize danışarak kullandığınız tüm koruyucu

ürünlerin uygulamanıza uygun olduğunu teyit edin. Kullanmak için seçilen ayak giyeceğinin, işin gerektirdiği çalışma ortamında koruma sağlamaya uygun olması önemlidir. Çalışma ortamının yeterince bilinmediği durumlarda mümkünse satıcı ve satın alan arasında danışma görüşmeleri yapılması ve doğru ayak giyeceğinin seçilmesi çok önemlidir.

#### 11. HARİCİ FİNİŞ

Bu bir el yapımı üründür ve ürünün yüzeyinde hafif lekeler bulunabilir. Bu lekeler el yapımı botların bir özelliğidir ve ürünün performansını azaltmayacağı için kaygılanmayı gerektirmez. Ancak, hasar görmüş ürün koruma seviyesini azaltılabilir. Daha fazla ayrıntı için "HASAR VE ONARIM" bölümüne bakın.

#### 12. SAKLAMA VE TAŞIMA

Ayak giyeceklerini kullanılmadığı zamanlarda iyi havalandırılmış ve aşırı sıcak veya soğuktan uzakta saklayın. Ayak giyeceklerini asla ağır nesnelere altında ve keskin nesnelere temas edecek şekilde saklamayın. Ayak giyeceği ıslanırsa, saklamadan önce doğrudan ısı kaynaklarından uzakta, yavaşça ve doğal olarak kurumasını bekleyin. Ayak giysisini taşımak için uygun koruyucu paket kullanın, ör. orijinal kabı içinde.

#### 13. HASAR VE ONARIM

Bu emniyet donanımının sivri uçlu ve keskin nesnelere (ör. zincirli testere, çivi, metal aletler, vb.) veya asit, yağ, solvent, yakıt vb. sert maddelerle temas ederek hasar görmesini önleyin. Uyarı! Eğer botların üzerine yakıt, yağ, gres ve benzeri yanıcı maddeler dökülürse derhal çalışmayı durdurun ve botları belirtildiği şekilde temizleyerek yangın riskini azaltın. Ayak giyeceği hasar görürse ideal seviyede KORUMA SAĞLAMAZ ve bu nedenle en kısa sürede yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Risk içeren bir aktivite sırasında bilerek asla hasarlı bir ayak giyeceği kullanmayın. Hasarın seviyesinden emin değilseniz kullanmadan önce tedarikçinize danışın.

#### 14. TEMİZLEME

Ayak giyeceğinden en iyi hizmeti ve kullanımı elde etmek için ürünü düzenli olarak ılık su ile yıkamak önemlidir. Sert yıkama deterjanı veya kostik temizleme maddeleri kullanmayın. Islak koşullara maruz kalmış ayak giyeceği serin ve kuru ortamlarda doğal olarak kurumaya bırakılmalıdır. Zorla kurutma üst kaplama ve iç kaplama malzemelerinin çürümmesine neden olur.

Ayak giyeceği doğru çalışma ortamlarında kullanılır ve kuru veya havalandırılmalı ortamlarda saklanırsa iyi bir hizmet ömrü sunacaktır ve sayası ve/veya tabanı zamansız olarak eskimeyecektir. Ayak giyeceğinin hizmet ömrü, kullanılacağı çalışma ortamına uygun ayak giyeceğinin seçilmesine ve kirlenmenin ve çürümenin önlenmesine bağlıdır.

Ayak giyeceği hasar gördüyse, yanlış yıkandıysa veya orijinal formu tadil edildiyse, belirtilen koruma düzeyini sağlayamayacaktır ve derhal atılmalıdır.

## 15. KULLANIM ÖMRÜ







Ürünün tam olarak kullanım ömrü önemli derece nasıl ve nerede giyildiği ve bakımının nasıl yapıldığı ile ilgilidir. Bu nedenle ayak giyeceğinin kullanmadan önce incelenmesi ve kullanıma elverişli olmadığı anlaşıldığında derhal yenisi ile değiştirilmesi gereklidir. Üstteki dikişlerin, tabandaki desenlerin ve saya ile taban bağlantısının durumuna dikkat edilmelidir.

## 16. İÇ TABAN

Ayak giyeceğinde kalıcı olarak yerleştirilmiş bir ayak yatağı bulunur ve bunun yerinden çıkartılmaması gerekir. İlave tabanlık takmak ayak parmağı koruma özelliğini etkiler.

17. Uygunluk beyanı: AB Uygunluk Beyanı aşağıdaki web sitesinde görülebilir [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

18. Bu botun her parçası elde üretilmiştir ve aşağıda listelenen malzemelerden oluşur:

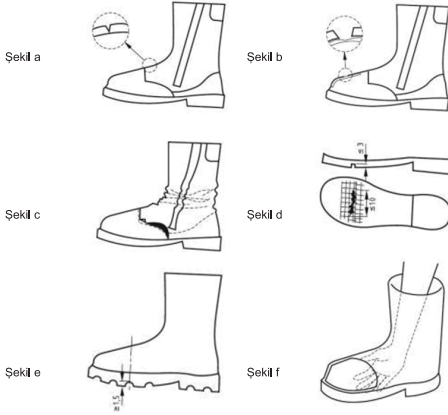
<p><b>UPPER</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 
<p><b>LINING &amp; SOCK</b></p> 	<p><b>TEXTILE</b></p> 
<p><b>OUTER SOLE</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 

## 19. KULLANIM ÖNCESİ DENETLEME

Uyarı!

- Aşağıda belirtilen aşınma emareleri bulunuyorsa ayak giyeceğini giymeyin:
- Saya malzemesinin yarısında kalınlığı etkileyen derin ve belirgin çatlakların görülmesi (Şekil a).
- Saya malzemesinde ciddi aşınma, özellikle ayak parmak yastığı veya ayak parmak koruyucusu ortaya çıkmışsa (Şekil b).
- Saya üzerinde deformasyon, yanıklar, kaynamalar veya kabarcıklar görünüyorsa veya bacak kısmında dikişler açılmışsa (Şekil c).
- Dış tabanda 10 mm uzunluk ve 3 mm derinlikten fazla çatlaklar görülüyorsa (Şekil d).
- Saya/tabana ayrılma 10 mm-15 mm uzunluktan ve 5 mm genişlikten (derinlik) fazlaysa.
- Esnek bölümdeki pençe yüksekliği 1,5 mm altındaysa (Şekil e).
- Orijinal tabanlıkta (varsa) bariz deformasyon ve ezilme görülüyorsa
- Belirli aralıklarla, yaralanmayı önlemek için ayak giyeceğinin içini el ile kontrol ederek ayak parmak koruyucusundaki astarda aşınma veya keskin kenarları tespit etmek faydalı olacaktır (Şekil f)
- Bağlama sistemi çalışıyor olmalıdır (fermuar, bağcıklar, bağ delikleri, dokunarak kapama sistemi).

- k. Son kullanma tarihi geçirilmemelidir (miadını doldurma).
- l. Ayak giyeceğinin dayanıklılığı kullanım seviyesine ve yukarıda belirtilen açıklamalara bağlıdır (poliüretan içeren ayak giyeceklerinin miadının 3 yıl içinde olduğu hatırlanmalıdır).



**Aşınma emareleri**

## ZİNCİRLİ TESTERE KORUMALI AYAK GIYECEĞİ

1. Zincirli testereyle kesmeye dirençli – İşaret Kodu – EN ISO 17249: 2013

Zincir Hızı	Koruma Seviyesi
20 m/s	Sınıf 1
24 m/s	Sınıf 2
28 m/s	Sınıf 3

Piktogram



Uyarı! Hiçbir koruma ekipmanının Elde Tutulan zincirli testerele karşı %100 koruma sağlayamayacağı önemle vurgulanmaktadır. Yukarıda açıklanan kişisel korunma donanımı tam bir koruma sağlamaz. Zincirli testere kesme direncini Laboratuvar koşullarında test etme işlemi, ayak giyeceğinin ön kısımlarını da kapsamalıdır (dil ve üst kapak bölgesi) çünkü belirtilen bu bölgelerde de kesilme yoluyla yaralanma gerçekleşebilir. Zincirli testere ile kesilmeye karşı sadece bir direnç artışı sağlar. Korumanın derecesi birkaç faktör ile bağlantılıdır;



ör. testere zincirinin hızı, motor torku, kesme zincir kolunun bot ile temas açısı vb. Koruma sağlamak üzere uygulanacak fonksiyonel prensip, zincirin temas sırasında sıyırması ve malzemeyi kesmemesi şeklinde olabilir. Kendi testereniz ile ilgili tüm emniyet talimatlarını eksiksiz olarak okuyun.

Koruma sağlama amacıyla uygulanabilecek farklı fonksiyonel ilkelerden bazıları: zincirin temas etmesi üzerine, malzemeyi kesmeyecek şekilde kayması;

NOT: Bu tür koruma kauçuk botlarda zaman içerisinde aşınmaya neden olabilir. Zincir tarafından tahrik dişleri arasına çekilen elyafların zincir hareketini engellemesi; kesilmeye karşı yüksek dirençli fiberlerin kinetik enerjisi emerek zincir hızını azaltması yoluyla zincirin kopması; genellikle birden fazla prensip geçerlidir.

Üç koruma seviyesi mevcuttur ve bunlar zincirli testerenin farklı direnç seviyelerini ifade eder. Ayak giyeceğinin zincirli testerenin hızına uygun olarak seçilmesi tavsiye edilir. Ayak giyeceği içindeki koruyucu malzeme ile pantolon arasında bir bindirme olması önemlidir.

本製品は、表示されている1種類以上のマークと対応する認証を取得しています。

「本書は、エンドユーザーだけが廃棄すべき文書です」

## 安全靴に関する一般的なユーザー情報

- お買い上げありがとうございます！ご購入頂いた安全靴は、ISO 9001：2015 と ISO 14001：2015 によって認定された製造工場によってハンドメイドされた製品です。本製造工場は、80 年以上前からゴム製フットウェアを製造してきた伝統を誇り、高品質の安全靴に関して 40 年以上の実績があります。当社は、職場の安全性と健康に関する基準や社会的なコンプライアンスにも積極的に取り組んでおります。
- SATRA Technology Europe Ltd.が認定した本安全靴（公認機関番号 2777、Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland、クライアント No. P9417）は、欧州議会および理事会の PPE 規制(EU) 2016/425 に準拠し、欧州整合規格 EN ISO 20345：2011 「個人保護具 - 安全靴」 / EN ISO 17249：2013 「チェーンソーによる切断に耐性を有する安全靴」に準拠する要件を満たしています。本製品は、欧州議会および理事会のモジュール D PPE 規則(EU) 2016/425 に基づいて認証済みが、継続的に認証されています。公認機関は、SATRA Technology Europe Ltd.(No.2777、Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland)です。
- 本製品には、ベンチマーク認定製品マークが付いています。本安全靴はオーストラリアの基準に適合し、BSI Group Australia(所在地：Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113) による認証を受けています。本認証は、次のオーストラリアの規格に準拠した製品を一貫して製造する能力をモニターするために、技術的な文書の確認と製造/品質管理プロセスの毎年の調査に基づき、当社製品の適合性が証明されたことを示しています - 2210.3：2019 「業務用安全靴パート 3：安全靴の仕様 (BMP 544860)」。

本製品認定マークは、オーストラリアとニュージーランドの共同認定制度(JAS-ANZ)によって認証されていることを示しています。[www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register) をご参照ください。
- 本安全靴は天然素材と合成素材の両方を使用して製造されており、品質と性能に関する関連規格の該当する項に適合しています。
- 安全靴の鋼鉄製トーキャップは、危険な作業環境下で安全靴を着用したときに、落下物による負傷や圧迫事故から爪先を保護します。

耐衝撃性 200 ジュール(20 kg の鋼鉄製ブロックを高さ 1 メートルから落下)  
耐圧迫性: 15.000 ニュートン(1.5 トンの荷重を徐々に加える)
- 性能と使用制限

これらの製品は、以下に説明するマーキングコードによって製品上で規定されている保護の種類に関して、次の基準に従って試験されています。ただし、必ず使用目的に適した靴かどうかを確認してください。EN ISO 20345：2011 - 「個人用保護具 - 安全靴」、EN ISO 17249：2013 - 「チェーンソーによる切断に対して耐性を有する安全靴」、2210.3：2019 - 「業務用安全靴パート

3：安全靴の仕様」

7. オプションのマーキングコードおよび保護



SB 安全靴 (基本)  
爪先の保護



E かかと部分のエネルギー吸収 - 20 ジュール



FO 耐燃料/オイル性  
アウトソール(靴底)



SRA ラウリル硫酸ナトリウム溶液で濡らしたセラミックタイル製の床における耐滑性能 - 水平床面で試験時  
CoF > 0,32 かかとの接触角度 7°で試験時 CoF > 0,28.

**警告！**耐滑性能 - 滑りに関しては、床面自体と他の(靴以外の)要因が靴の性能に大きな影響を及ぼします。そのため、あらゆる条件下で耐滑性を発揮する安全靴を製作することはできません

8. 予防安全策

本製品の着用時も、パワーツールを安全に使用することが不可欠です。パワーツールを不適切に使用すると、事故の原因になります。現地で適用される安全規制、基準、条例だけでなく、パワーツールの取扱説明書に記載されている安全上の注意事項や警告事項をすべて遵守してください。  
**警告！**感電防止機能は、濡れた環境では急激に悪化します。

9. 着脱とサイズ

安全靴の着脱時は、必ず固定具を完全に外して/緩めてください。適切なサイズのフットウェアのみを着用してください。緩すぎる製品やきつすぎる製品は足の可動域を制限し、保護の程度を低下させます。製品サイズは本体に記載されています。

10. 適合性

保護機能を最適化するために、状況によっては、本フットウェアを防護ズボンやゲートルカバーといった追加装備と共に着用する必要が生じることがあります。その場合は、危険を伴う作業を行う前に、お使いの保護製品どうしが適合し、お客様の用途にとって適切かどうかを販売店にお問い合わせください。作業環境に求められる保護機能を備えた靴を選定することが重要です。作業環境が不明なときは販売店と相談し、可能な限り適切な靴を購入することが極めて重要です。

11. 表面仕上げ

本製品はハンドメイドのため、製品の表面にわずかな傷がある場合があります。そうした傷はハンドメイドの靴製品には付き物であり、製品の性能には影響がないため、ご心配は不要です。ただし、製品が損傷すると、保護の程度が低下することがあります。詳細については、「損傷および修理」をご参照ください。

## 12. 保管と運搬

使用しないときは、極端な温度の場所から離れた、換気の良い場所で靴を保管してください。重い物の下での保管や、鋭利な物に触れた状態での保管は、絶対に行わないでください。靴が濡れた場合は、直接的な熱源から離し、ゆっくりと自然乾燥させてから保管してください。輸送時は、適切な保護パッケージ(例えば、購入時の容器等)に入れてください。

## 13. 損傷および修理

損傷を防ぐために、本安全靴を尖った物(ソーチン、スパイク、金属製の工具等)や酸、油、溶剤、燃料等の刺激の強い液体に接触させないでください。警告! 燃料、オイル、グリース、他の可燃性を安全靴にこぼした場合は、火災が生じる危険を低減するために、直ちに作業を中止し、指示された方法で靴を清掃してください。損傷すると、フットウェアは最適な保護性能を発揮しなくなるため、速やかに交換してください。危険を伴う作業を行う際には、絶対に損傷した靴を故意に着用しないでください。損傷の程度が不明な場合は、安全靴を使用する前に供給元にお問い合わせください。

## 14. 清掃

履物から最高のサービスと摩耗を確保するためには、定期的に温水で洗浄することが重要です。強力な洗浄剤や苛性洗浄剤は使用しないでください。湿った状態に置かれる履物は、涼しく乾燥した環境で自然に乾燥させるべきです。強制乾燥は、上部および裏地材の劣化を引き起こす可能性があります。

履物が正しい作業環境で世話され、着用され、乾燥した換気状態で保管されている場合は、アウトソールおよび/またはアッパーの早期故障なしに、良好な耐用年数を与える必要があります。履物の寿命は、意図された作業環境のための履物の正しい選択と汚染および劣化の防止に依存する。損傷したフットウェア、不適切な方法で洗浄したフットウェア、元の形状から改造したフットウェアは本来の保護性能を発揮しないため、直ちに廃棄する必要があります。

履物が損傷したり、誤って洗浄されたり、元の形状から変更されたりした場合、指定された保護レベルに適合せず、直ちに廃棄する必要があります。

## 15. 製品寿命

製品の正確な耐用年数は、製品の用途、使用場所、お手入れの方法によって大きく変化します。そのため、使用前にフットウェアを慎重に点検し、使用に適さない状態が発見されたならば、直ちに交換することが非常に重要です。アッパー部分の縫い目の状態、アウトソールのトレッドパターンの摩耗、アッパー/アウトソールのボンドの状態に注意してください。







## 16. インソール(中敷き)

フットウェアには固定式のフットベッド(インソール)が付属しています。フットベッドは取り外さなくてください。追加のフットソックスを着用すると、爪先の保護安全機能に影響が生じます。

## 17. 適合宣言: EU 適合宣言のコピーは、右記からオンラインで入手することができます -

[www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

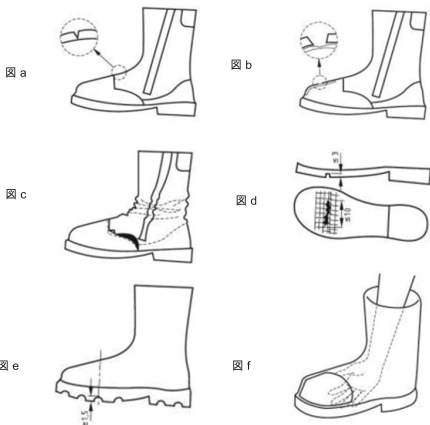
18. 本安全靴は、以下の素材を使用して一足ずつハンドメイドされています。

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

19. 使用前点検

警告！

- a. 以下に示す摩耗の兆候が見られる場合は、フットウェアを着用しないでください。
- b. 厚みの 1/2 に達する、目立った深い亀裂がアッパー素材で始まっている(図 a)。
- c. アッパー素材に重度の摩耗が生じ、特に爪先のパフ(隆起部)やトーカップが露出している(図 b)。
- d. アッパー部分に変形、焼け、溶解、気泡、脚部縫い目の分離が生じている(図 c)。
- e. アウトソール部分に長さ 10 mm 以上、深さ 3 mm 以上の亀裂が生じている(図 d)。
- f. アッパーとソールが、長さ 10 mm~15 mm、幅 5 mm(深さ)以上分離している。
- g. 屈曲する部分のクリート(靴底の滑り止め突起)の高さが 1.5 mm を下回っている(図 e)。
- h. オリジナルインソール(使用されている場合)に目立つ変形や潰れが生じている。
- i. フットウェアの内部を時々手で点検し、ライニングの損傷や爪先保護部分の鋭利な境目(負傷の原因になります)がないか確認してください(図 f)。
- j. 固定具(ジッパー、靴ひも、アイレット、タッチ & クローズシステム)が正常かどうか確認してください。
- k. 固定具は、交換期限を超えて使用しないでください。
- l. フットウェアの耐久性は使用状況と前述の項目による影響を受けます(ポリウレタンが使用されているフットウェアでは、耐用年数は 3 年です)。



摩耗の兆候

## チェーンソー保護靴

1. チェンソーによる切断に対する耐性 - マーキングコード - EN ISO 17249: 2013

チェン速度

保護の程度

20 m/s

クラス 1

24 m/s

クラス 2

28 m/s

クラス 3

Pictogram



警告！携帯型チェーンソーによる切断を100%防ぐ個人用保護具は存在しない点を忘れるべきではありません。上記PPEの保護性能は完璧ではありません。実験室内の試験条件下では、安全靴の前面(べるとトップキャップ部分)にチェーンソーによる耐切創性が必要になりますが、そうした部位もチェーンソーによって負傷するおそれがあります。ソーチェーンの歯が貫通しにくくなっているだけです。保護の程度は、ソーチェーンの速度、エンジントルク、バーの接触角度などの様々な要素によって異なります。保護機能は、チェーンが接触面で滑り、素材の切断が防止されることによって発揮されます。お使いのチェーンソーに適用される安全上の注意事項をすべてよくお読みください。

保護を与えるために適用される可能性のあるさまざまな機能原理には、接触時のチェーンスリップ、材料を切断しないようにすることなどがあります。

注:ゴム製ブーツのこのタイプの保護は、時間の経過とともに劣化する可能性があります。チェーンの動きをブロックするために、チェーンによって駆動スプロケットに引き出された繊維を詰まらせます。キネティックエネルギーを吸収する切断に対する耐性の高い繊維を使用してチェーンブレーキを行い、チェーン速度を低下させます。多くの場合、複数の原則が適用されます。

3つのレベルの保護が利用可能で、異なるレベルのチェーンソー耐性を示しています。チェーンソーズビードに合わせて履物を選択することをお勧めします。履物とズボンの中に保護材が重複していることが重要です。

**TEN PRODUKT JEST CERTYFIKOWANY DO JEDNEGO LUB  
WIĘCEJ Z WYMIENIONYCH OZNACZEŃ „DO USUNIĘCIA TYLKO PRZEZ  
UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO”**

**OGÓLNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW OBUWIA OCHRONNEGO**

1. Gratulacje! Twój nowy ochroniacz na stopy jest produkowany ręcznie w zakładzie produkcyjnym z ponad 80-letnią tradycją w produkcji butów gumowych, posiadającym certyfikat ISO 9001:2015 i ISO 14001:2015. Najwyższej jakości bezpieczne obuwie gumowe jest tu wytwarzane już od ponad 40 lat. Przedsiębiorstwo jest również bardzo zaangażowane w zapewnianie standardów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zgodności społecznej.
2. Obuwie ochronne certyfikowane przez SATRA Technology Europe Ltd, jednostka notyfikowana nr 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlandia, nr klienta P9417 jest zgodne z Rozporządzeniem o Środkach Ochrony Indywidualnej (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady i spełnia wymagania europejskiej normy zharmonizowanej EN ISO 20345:2011 Środki ochrony indywidualnej – Obuwie bezpieczne lub EN ISO 17249:2013 Obuwie bezpieczne odporne na przecięcie piłą łańcuchową, certyfikowane przez/na bieżąco certyfikowane zgodnie z modułem D Rozporządzenia o Środkach Ochrony Indywidualnej (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady przez SATRA Technology Europe Ltd., jednostka notyfikowana nr 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlandia lub
3. Ten produkt jest oznaczony znakiem Benchmark certyfikacji produktu. To obuwie ochronne jest zgodne i certyfikowane przez BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Oznacza to, że zgodność naszych produktów opiera się na dokumentacji technicznej i corocznym przeglądzie naszego procesu produkcji i kontroli jakości w celu monitorowania naszej zdolności do konsekwentnego wytwarzania produktów zgodnych z australijskimi normami: AS 2210.3:2019 Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear (BMP 544860)

Ten znak certyfikacji produktu jest akredytowany przez Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) patrz: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)



4. Obuwie jest produkowane zarówno z materiałów naturalnych, jak i syntetycznych. Spełnia ono wymagania odpowiednich sekcji właściwych norm dotyczących jakości i właściwości użytkowych.
5. Stalowa nakładka na palce w obuwie chroni palce użytkownika przed ryzykiem urazów spowodowanych spadającymi przedmiotami i zgnieceniami podczas noszenia w niebezpiecznych warunkach pracy.

Oporność na udar :200 J (blok stalowy 20 kg spadający z wysokości 1 metra)

Oporność na zgniecenie :15 000 N (1,5 tony powolnie wprowadzanego nacisku wagowego)

## 6. WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Produkty te zostały przetestowane zgodnie z następującymi normami dla typów ochrony określonych na produkcie za pomocą kodów identyfikacyjnych wyjaśnionych poniżej. Jednakże należy zawsze upewnić się, czy obuwie jest odpowiednie do zamierzonego zastosowania.

EN ISO 20345:2011 – Środki ochrony indywidualnej – Obuwie bezpieczne

EN ISO 17249:2013 – Obuwie bezpieczne odporne na przecięcie piłą łańcuchową

AS 2210.3:2019 – Occupational protective footwear Part 3: Specification for safety footwear

## 7. OPCJONALNE OZNACZENIE KODOWE I OCHRONA



SB Obuwie ochronne (podstawowe) – z podnoskiem



E Absorpcja energii w części piętowej – 20 J



FO Podeszwa odporna na oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne



SRA Odporne na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS), badane na płasko CoF > 0,32 i badane przy kącie nachylenia pięty 7° CoF > 0,28.

**Ostrzeżenie!** OPORNOŚĆ NA POŚLIZG – w każdej sytuacji związanej z poślizgiem sama powierzchnia podłogi oraz inne czynniki (nie dotyczące odzieży) będą miały istotny wpływ na wydajność obuwia. W związku z tym niemożliwe będzie zapewnienie odporności obuwia na poślizg w każdych warunkach, jakie mogą wystąpić podczas użytkowania.

## 8. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ten produkt nie zastępuje konieczności zagwarantowania bezpiecznej pracy elektronarzędzia. Niewłaściwe użycie elektronarzędzia może prowadzić do wypadków. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych przepisów bezpieczeństwa, norm i rozporządzeń, jak również środków ostrożności i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi elektronarzędzia. Ostrzeżenie! Odporność na porażenie elektryczne gwałtownie spada w mokrym środowisku wraz z postępowaniem zużycia.

## 9. PASOWANIE I ROZMIARY

Do zakładania i zdejmowania produktów należy zawsze całkowicie rozpiąć systemy mocujące. Należy nosić tylko obuwie o odpowiednim rozmiarze. Zbyt luźne lub zbyt ciasne produkty ograniczają ruch i nie zapewniają optymalnego poziomu ochrony. Rozmiar produktu jest podany na nim.

## 10. ZGODNOŚĆ

Aby zoptymalizować ochronę, w niektórych przypadkach może być konieczne użycie tego obuwia z dodatkowymi środkami ochrony indywidualnej, takimi jak spodnie ochronne lub getrami. W tym przypadku, przed wykonaniem czynności związanych z ryzykiem, należy skonsultować się z dostawcą, aby upewnić się, że wszystkie produkty ochronne są kompatybilne i odpowiednie do danego zastosowania. Ważne jest, aby wybrane do noszenia obuwie było odpowiednie do wymaganej ochrony w danym środowisku pracy. W przypadku gdy środowisko pracy jest nieznane, bardzo ważne jest przeprowadzenie konsultacji pomiędzy sprzedawcą a nabywcą w celu zapewnienia dostarczenia właściwego obuwia ochronnego, na ile jest to możliwe.

## 11. WYKOŃCZENIE ZEWNĘTRZNE

Jest to produkt wytwarzany ręcznie i na jego powierzchni mogą występować niewielkie skazy. Takie ślady są charakterystyczne dla butów wykonywanych ręcznie i nie powinny budzić obaw, ponieważ nie wpływają negatywnie na działanie produktu. Jednak uszkodzenie produktu może obniżyć poziom ochrony. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcji „USZKODZENIA I NAPRAWA”.

## 12. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Nieużywane obuwie należy przechowywać w dobrze przewietrzanym miejscu, nienarażonym na działanie skrajnych temperatur. Nigdy nie należy przechowywać obuwia pod ciężkimi przedmiotami lub z narażeniem na kontakt z ostrymi przedmiotami. Jeśli obuwie jest mokre, przed umieszczeniem go w magazynie należy pozostawić je do powolnego wyschnięcia w naturalny sposób z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Do transportu obuwia należy używać odpowiednich opakowań ochronnych, np. oryginalnego kartonu.

## 13. USZKODZENIA I NAPRAWA

Unikać uszkodzenia tego produktu ochronnego ostrymi lub spiczastymi przedmiotami (np. piłą łańcuchową, ostrzami, narzędziami metalowymi itp.) lub jego kontaktu z agresywnymi cieczami, takimi jak kwasy, oleje, rozpuszczalniki, paliwa itp. Ostrzeżenie! W przypadku wylania na obuwie paliwa, oleju, smaru lub jakiegokolwiek innej substancji łatwopalnej, należy natychmiast przerwać pracę i wyczyścić obuwie zgodnie z zaleceniami, aby zmniejszyć ryzyko pożaru. Jeśli obuwie ulegnie uszkodzeniu, NIE zapewnia już ono optymalnego poziomu ochrony i dlatego powinno zostać jak najszybciej wymienione. Podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem nigdy nie należy świadomie nosić uszkodzonego obuwia. W razie wątpliwości co do stopnia uszkodzenia należy przed użyciem obuwia skonsultować się z dostawcą.

## 14. CZYSZCZENIE

Aby zapewnić najlepszą obsługę i minimalne zużycie obuwia, konieczne jest jego regularne mycie ciepłą wodą. Nie należy stosować żadnych silnych detergentów ani żrących środków czyszczących. Obuwie poddane działaniu wilgoci powinno być pozostawione do naturalnego wyschnięcia w chłodnym i suchym miejscu. Wymuszone suszenie może spowodować pogorszenie jakości materiałów wierzchnich i wykładziny wewnętrznej.

Jeżeli obuwie jest pielęgnowane, noszone we właściwym środowisku pracy oraz przechowywane w suchych, przewietrzanych warunkach, powinno ono służyć przez długi czas bez przedwczesnego uszkodzenia podeszwy zewnętrznej lub cholewki. Okres użytkowania obuwia jest uzależniony od prawidłowego doboru obuwia do przewidzianego środowiska pracy oraz od zapobiegania zanieczyszczeniu i zniszczeniu.

Jeśli obuwie jest uszkodzone, niewłaściwie wyczyszczone lub zmienione w stosunku do swojego pierwotnego kształtu, nie będzie spełniało określonego poziomu ochrony i powinno zostać natychmiast zutylizowane.

## 15. ŻYWOTNOŚĆ

Dokładny okres użytkowania produktu będzie w dużej mierze zależał od sposobu i miejsca użytkowania oraz prawidłowej pielęgnacji. Dlatego też bardzo ważne jest, aby dokładnie zbadać obuwie przed użyciem i wymienić je, gdy tylko okaże się ono niezdatne do użytku. Należy zwrócić szczególną uwagę na stan górnego szwu, zużycie wzoru podeszwy zewnętrznej oraz stan sznurowadeł lub innych zapięć.

## 16. WKŁADKA BUTA

Obuwie jest dostarczane z trwale zamocowanymi wkładkami, których nie należy wyjmować. Zastosowanie dodatkowych skarpet wpłynie na stopień bezpieczeństwa ochrony palców.

17. Deklaracja zgodności: kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna na stronie internetowej [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

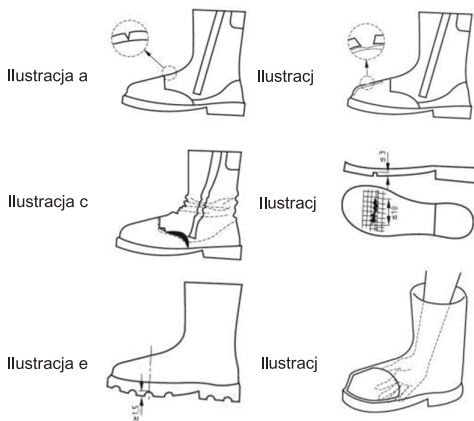
18. Ten but jest wykonany ręcznie z pojedynczych fragmentów i składa się z materiałów wymienionych poniżej:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL SYNTH NUMBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL SYNTH NUMBER</b> 

## 19. KONTROLA PRZED UŻYCIEM

## Ostrzeżenie!

- a. Nie należy nosić tego obuwia, jeżeli widoczne są niżej wymienione oznaki zużycia:
- b. Początek wyraźnych i głębokich pęknięć sięgających do połowy grubości materiału wierzchniego (ilustracja a)
- c. Silne starcie materiału wierzchołka, szczególnie w przypadku odsłonięcia wyściółki na palcach lub podnoska (ilustracja b).
- d. Widoczne odkształcenia górnej części, przypalenia, przytopionymi miejscami lub pęcherzykami powietrza bądź pękniętymi szwami cholewki (ilustracja c).
- e. Podeszwa zewnętrzna wykazuje pęknięcia o długości większej niż 10 mm i głębokości 3 mm (ilustracja d).
- f. Szczelina między cholewką a podeszwą ma ponad 10 do 15 mm długości i 5 mm wysokości (głębokości).
- g. Wysokość prześwitu w obszarze zginania mniejsza niż 1,5 mm (ilustracja e).
- h. Oryginalna wyściółka (jeśli występuje) wykazujący wyraźne odkształcenia i wgniecenia
- i. Zalecane jest ręczne okresowe sprawdzanie wewnętrznej strony obuwia w celu wykrycia zniszczenia wyściółki lub ostrych granic osłony palców, które mogłyby spowodować rany (ilustracja f)
- j. System zapięć jest sprawny (zamek błyskawiczny, sznurowadła, oczka, system zamykania naciskowego).
- k. Nie należy przekraczać terminu przydatności do użycia.
- l. Trwałość obuwia zależy od stopnia jego użytkowania przy uwzględnieniu powyższych uwag (należy pamiętać, że obuwie zawierające poliuretan traci przydatność do użycia po 3 latach).



**Oznaki zużycia**

**OBUWIE BEZPIECZNE ODPORNE NA PRZECIĘCIE PIŁĄ ŁAŃCUCHOWĄ**

1. Odporność na przecięcie piłą łańcuchową – kod oznaczenia – EN ISO 17249: 2013

Prędkość łańcucha	Poziom ochrony	Piktogram
20 m/s	klasa 1	
24 m/s	klasa 2	
28 m/s	klasa 3	

Ostrzeżenie! Należy podkreślić, że żadne środki ochrony indywidualnej nie mogą zapewnić 100% ochrony przed przecięciem ręczną piłą łańcuchową. Opisane powyżej środki ochrony indywidualnej nie zapewniają pełnej ochrony. Odporność na przecięcie piłą łańcuchową testowana w warunkach laboratoryjnych jest wymagana dla przednich części obuwia (obszar języka i noska). Jednak nawet w tych wymienionych obszarach możliwe są urazy związane z przecięciem. Zapewnia ona tylko zwiększoną odporność na penetrację podczas cięcia piłą łańcuchową. Stopień ochrony zależy od wielu czynników, np. prędkości obrotowej piły łańcuchowej, momentu obrotowego silnika, kąta, pod jakim prowadnica styka się z butem itp. Zasada działania, którą można zastosować w celu zapewnienia ochrony, to ślizganie się piły łańcuchowej na styku w taki sposób, aby nie przecinała materiału. Przeczytać uważnie wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszące się do stosowanej piły łańcuchowej.

Różne zasady działania, które mogą być stosowane w celu zapewnienia ochrony, obejmują: ześlizgiwanie się łańcucha na styku w taki sposób, aby nie rozciął materiału;

**UWAGA:** Ten rodzaj ochrony w gumowych butach może z czasem ulec pogorszeniu. wciąganie włókien przez łańcuch do koła napędowego w celu zablokowania ruchu łańcucha; hamowanie łańcucha poprzez zastosowanie włókien o dużej odporności na cięcie, pochłaniających energię kinetyczną i zmniejszających tym samym prędkość łańcucha. Często stosowana jest więcej niż jedna zasada działania.

Dostępne są trzy poziomy zabezpieczeń, oznaczające różne poziomy odporności na przecięcie piłą łańcuchową. Zalecane jest dobieranie obuwia ochronnego odpowiednio do prędkości piły łańcuchowej. Ważne jest, aby materiał ochronny obuwia i spodni nakładał się na siebie.

**ANTUD TOODE ON SERTIFITSEERITUD ÜHE VÕI MITME LOETLETUD TÄHISEGA  
"EEMALDADA TOHIB AINULT LÖPPKASUTAJA"**

**ÜLDTEAVE KAITSEJALANÕUDE KASUTAJALE**

1. Õnnitlemel! Teie uued kaitsejalatsid on käsitsi valmistatud vastavalt standarditele ISO 9001:2015 ja ISO 14001:2015 sertifitseeritud tehases, millel on üle 80- aasta pikkune kummisaabaste tootmise traditsioon ning mis valmistab kummist turvajalatsid juba üle 40 aasta. Ettevõtte on pühendunud ka töökoha ohutuse ja tervisestandardite ning sotsiaalsetele kriteeriumitele vastavuse tagamisele.
2. Kaitsejalatsid on sertifitseeritud sertifitseerimisasutuse poolt SATRA Technology Europe Ltd., teavitatud asutus nr 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Iirimaa, klient nr P9417 ning vastavad Euroopa Parlamendi ja Euroopa Nõukogu isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425, vastavalt Euroopa ühtlustatud standardile EN ISO 20345:2011 Isikukaitsevahendid - Kaitsejalatsid ja/või EN ISO 17249:2013 Saeketilõigetele vastupidavad kaitsejalatsid, sertifitseeritud käimasoleva sertifitseerimisprotsessiga, vastavalt Euroopa Parlamendi ja Euroopa Nõukogu isikukaitsevahendite määruse (EL) 2016/425 moodulile D, sertifitseerimisasutuse poolt SATRA Technology Europe Ltd., teavitatud asutus nr 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Iirimaa või/ja
3. Antud toode on tähistatud Benchmark Certification Product sertifitseerimismärgisega. Need kaitsejalatsid vastavad ja on sertifitseeritud sertifitseerimisasutuse poolt BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. See tähendab, et meie toote vastavus põhineb tehnilisel dokumentatsioonil ning tootmis- ja kvaliteedikontrolli iga-aastaselt ülevaatusel, mille käigus jälgitakse meie võimet toota püsivalt tooteid vastavalt Austraalia standardile: AS 2210.3:2019 Kaitse-tööjalatsid, osa 3: Kaitsejalatsite spetsifikatsioon (BMP 544860). See toote sertifitseerimismärgis on omistatud Austraalia ja Uus-Meremaa ühise akrediteerimissüsteemi nõukogu poolt Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), vt: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Jalatsite tootmisel on kasutatud nii looduslikku kui sünteetilist materjali, mille kvaliteet ja vastupidavus vastab kohalduvate standardite vastavatele osadele.
5. Jalatsite terasest varbakaitse kaitseb kandja varbaid kukkuvatest esemetest tingitud vigastusohu eest ning muljumisohu eest ohtlikes töökeskkondades töötamisel.  
Löögikindlus: 200 džauli (20 kg terasplokk, kukutatuna 1 meetri kõrguselt)  
Kokkusurumiskindlus: 15.000 njuutonit (1,5 tonnine surve, rakendatuna aeglasel kiirusel)
6. VASTUPIDAVUS JA KASUTAMISE PIIRANGUD  
Neid tooteid on testitud vastavalt järgmistele kaitsetüüpide standarditele, mis on märgitud tootel



mürgistuskoodide abil ja selgitatud allpool. Sellegipoolest tuleb alati kontrollida, kas jalatsid sobivad kavandatud kasutuse jaoks. EN ISO 20345:2011 - Kaitsejalanoõud professionaalseks kasutamiseks EN ISO 17249:2013 – Saeketilõigetele vastupidavad kaitsejalatsid AS 2210.3:2019 - Kaitsetööjalatsid, osa 3: Kaitsejalatsite spetsifikatsioon

## 7. VALIKULINE MÄRGISTUSKOOD JA KAITSE



SB Kaitsejalatsid (baas)  
Varbakaitse



E Energia neelduvus kannal piirkonnas -  
20 džauli



FO Kütteõhile vastupidav  
välisjalad



SRA Libisemiskaitse keraamiliste  
plaatidega kaetud põrandal  
naatriumlauruüülsulfaadiga,  
libisemine tallal  
CoF > 0,32 ja testituna temperatuuril  
7° libisemine kannal CoF > 0,28.

**Hoiatus!** LIBISEMISKAITSE - iga olukord mõjutab libisemist, põrand ise ja muud tegurid (mitte jalatsid) avaldavad olulist mõju jalatsite libisemiskindlusele.

Seetõttu on võimatu tagada libisemiskaitset igas olukorras, millega võib kandmisel kokku puutuda.

## 8. ETTEVAATUST

See toode ei asenda elektritööriista ohutut kasutamist. Elektritööriista vale kasutamine võib põhjustada õnnetusi. Järgige kõiki kehtivaid kohalikke ohutusnorme, standardeid ja määrusi ning elektritööriista kasutusjuhendis olevaid ettevaatusabinõusid ja hoiatusi. Hoiatus! Kaitse elektrilöögi eest halveneb kiiresti niisketes tingimustes kandmisel.

## 9. ISTUVUS JA SUURUSED

Jalatsid jalga pannes ja ära võttes tuleb kinnised alati täielikult lahti teha. Kandke ainult sobiva suurusega jalatsid. Jalatsid, mis on liiga pingul või lõdvalt, piiravad liikumist ega taga täielikku kaitset. Toote suurus on märgitud tootele.

## 10. ÜHILDUVUS

Optimaalse kaitse saavutamiseks võib mõnedel juhtudel olla vajalik kaitsejalatsite kasutamine koos täiendavate isikukaitsevahenditega, nagu kaitsepüksid või kaitse saapad. Sellisel juhul konsulteerige enne ohtudega seotud toimingute tegemist oma tarnijaga, et tagada kaitsevahendite ühilduvus vastavalt teie kasutusotstarbele. On oluline, et kandmiseks valitud jalatsid sobiks vastavas töökeskkonnas nõutava kaitseastmega. Kui töökeskkond on teadmata, on väga oluline, et müüja ja ostja omavahel konsulteeriks, tagamaks õigete jalatsite tarnimist.

## 11. VÄLISVIIMISTLUS

See on käsitsi valmistatud toode ning toote pinnal võib olla väikseid plekke. Need on iseloomulikud käsitsi valmistatud saabastele ega anna põhjust muretsemiseks, kuna need ei vähenda toote vastupidavust. Tootekahjustused võivad aga sellegipoolest kaitseastet vähendada. Vt täpsemalt "KAHJUSTUSED ja PARANDAMINE".

## 12. HOIUSTAMINE JA TRANSPORT

Kui jalatseid ei kasutata, hoidke neid hästi õhutatud piirkonnas, eemal äärmuslikest temperatuuridest. Ärge kunagi hoiustage jalatseid raskete esemete all või kokkupuutes teravate esemetega. Kui jalatsid on märjad, laske neil enne hoiulepanekut aeglaselt ja loomulikult kuivada, eemal otsestest kuumusallikatest. Kasutage jalatsite transportimiseks sobivat kaitsepakendit, nt originaalpakendit.

## 13. KAHJUSTUSED ja PARANDAMINE

Vältige selle turvatoote kahjustamist teravate esemetega (nt saekett, naelad, metalltööriistad vms) või kokkupuutumist söövitavate vedelikega nagu happed, õli, lahustid, kütus jms. Hoiatus! Kui loksutate saabastele kütust, õli, määret või muud süttivat ainet, katkestage kohe töö ja puhastage saapad vastavalt juhisteile, et vähendada tuleohtu. Kui jalatsid on kahjustatud, EI paku need optimaalset kaitseastet ja tuleb seetõttu välja vahetada niipea kui võimalik. Ärge kunagi kandke teadlikult kahjustatud jalatseid, tehes ohuga seotud toiminguid. Kahtluste korral kahjustusastme suhtes konsulteerige enne jalatsite kasutamist oma tarnijaga.

## 14. PUHASTAMINE

Jalatsite parima kasutamise ja kandmise tagamiseks on oluline neid regulaarselt sooja veega pesta. Ärge kasutage tugevatoimelisi või leeliselisi puhastusvahendeid. Niisketes tingimustes kantud jalatsitel tuleb lasta jahedas ja kuivas keskkonnas loomulikult kuivada. Sundkuivatamine võib põhjustada pealse- ja voodrimaterjali kvaliteedi halvenem. Kui jalatseid kantakse ja hooldatakse õiges töökeskkonnas ning hoiustatakse kuivas, ventileeritud kohas, tagab see pika kasutusea ja välistab välistaldade ja/või pealsete enneaegse kulumise. Jalatsite kasutamisega on jalatsite õigest valikust kavandatud töökeskkonna jaoks ning määrdumise ja kulumise ärahoidmisest.

Kui jalatsid on kahjustatud, valesti pestud või nende algset kuju on muudetud, ei vasta need toodud kaitseastmele ja tuleb koheselt ära visata.

## 15. KANDMISIGA







Toote täpne kasutusiga on suuresti sellest, kuidas ja kus seda kantakse ning kuidas hooldatakse. Seetõttu on väga oluline jalatsid enne kasutamist hoolikalt üle vaadata ning välja vahetada kohe, kui need on kandmiseks sobimatud. Pöörake tähelepanu ülemise õmluse seisukorrale, välistalla mustril kulumisele ning pealsete/välistalla vahelisele kinnitusele.

## 16. SISETALD

Jalatsid tarnitakse püsivalt kinnitatud sisetallaga, mida ei tohi eemaldada. Täiendava soki kasutamine mõjutab varbakaitse turvafunktsiooni.

17. Vastavusavaldus: EL-i vastavusavalduse tekst on saadaval veebiaadressil [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

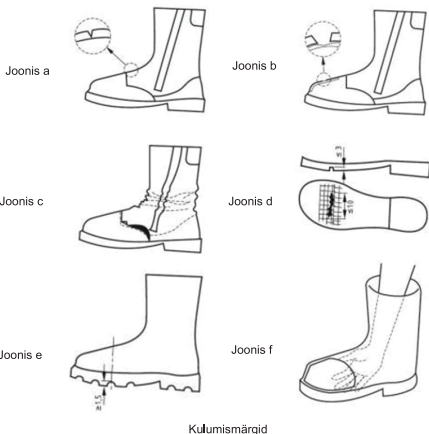
18. Need saapad on valmistatud käsitsi, ükshaaval ning koosnevad allpool loetletud materjalidest:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. KASUTUSEELNE ÜLEVAATUS

Hoiatus!

- Ärge kandke jalatseid, kui tuvastate allpool nimetatud kulumismärke:
- Silmnähtavate ja sügavate mörade tekkimine, mis ulatub pealsete materjali poolde sügavusse (joonis a).
- Pealsete materjali tugev hõõrdumine, eriti kui varbakaitse on nähtaval (joonis b).
- Pealsetel on deformeerunud piirkondi, põletusi, pleegitusi või mullistusi või lahtitunud õmblusi säärel (joonis c).
- Välisallal on mörad, mis on üle 10 mm pikkused ja 3 mm sügavad (joonis d).
- Pealse/talla eraldumine, mis on üle 10 mm – 15 mm pikkune ja 5 mm laiune (sügavune).
- Naga kõrgus paindumiskiirkonnas on alla 1,5 mm (joonis e).
- Originaal-sisesokk (kui see on olemas) on silmnähtavalt deformeerunud või muljutud.
- Jalatsite sisemust tuleb aeg-ajalt kontrollida, et tuvastada voodri või varbakaitse teravate servade purunemist, mis võib tekitada haavu (joonis f).
- Kinnitussüsteem on töökorras (tõmbluk, paelad, öösid, kiirkinnitussüsteem).
- Kasutusaja lõppkuupäeva ei tohi ületada.
- Jalatsite vastupidavus oleneb kasutusastmest ning ülaltoodud märkustest (pidage meeles, et polüuretaani sisaldavate jalatsite kasutusaeg on 3 aastat).



## VASTUPIDAVALD KAITSEJALATSID

### 1. Vastupidavus seaketilõigetele - märgistuskood - EN ISO 17249: 2013

Saeketi kiirus

Kaitseaste

20 m/s

Klass 1

24 m/s

Klass 2

28 m/s

Klass 3

Pictogram



Hoiatus! Tuleb tungivalt rõhutada, et ükski isikukaitsevahend ei saa tagada 100% kaitset käsi-kettsaagide lõigete eest. Eespool kirjeldatud isikukaitsevahendid ei paku täielikku kaitset.

Laboritingimustes testitud vastupidavus kettsaele on nõutav jalatsite esiosa jaoks (keel ja saapanina piirkond), kuna nimetatud piirkondades võivad tekkida lõikevigastused. See pakub üksnes täiustatud kaitset saelõike läbitungimise vastu. Pakutud kaitseaste oleneb mitmetest teguritest, nt saeketi kiirus, mootori pööretearv, nurk, mille all see puutub vastu saabast jne. Toimimis põhimõte, mida saab rakendada kaitse tagamiseks, on keti libisemine kokkupuutel saapaga, nii et see ei lõikaks materjali. Lugege hoolikalt kõiki saeketile kohalduvaid ohutusjuhiseid.

Erinevad tööpõhimõtted, mida saab rakendada kaitse tagamiseks, on muuhulgas: keti libisemine kokkupuutel saapaga, nii et see ei lõikaks materjali;

MÄRKUS. Seda tüüpi kaitse kummisaabastel võib aja jooksul väheneda. Ajami ketirataste ummistumine, blokeerimaks keti liikumist; keti pidurdamine, kasutades lõigetele vastupidavaid kiudusid, mis neelavad kineetilist energiat, vähendades sel moel keti kiirust; sageli rakendatakse rohkem kui ühte põhimõtet.

Saadaval on kolm kaitseaset, mis tähistavad erinevat vastupidavust kettsaele. Soovitav on valida jalatsid vastavalt kettsae kiirusele. On oluline, et jalatsite ja pükste kaitsematerjal kataks teineteist.

## ŠIS PRODUKTAS SERTIFIKUOTAS IR PAŽYMĖTAS VIENA AR KELIOMIS PRIVALOMOSIOMIS ŽYMONIŠ „NUIMTI TIK GALUTINIAM NAUDOTOJUI“

### BENDROJI SAUGIOSIOS AVALYNĖS NAUDOJIMO INFORMACIJA

1. Sveikiname! Jūsų naujoji apsauginė avalynė yra pagaminta rankomis pagal ISO 9001:2015 ir ISO 14001:2015 sertifikuotoje gamybos įmonėje, jau daugiau nei 80 metų puoselėjančioje guminių batų gamybos tradicijas; mes jau 40 metų sėkmingai gaminame aukščiausios klasės apsauginę guminę avalynę. Mūsų įmonė labai daug dėmesio skiria saugos ir sveikatos darbo vietoje standartams bei socialiniams įsipareigojimams.
2. Apsauginę avalynę sertifikavo SATRA Technology Europe Ltd., notifikuotosios įstaigos Nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Airija, kliento Nr. P9417. Mūsų produktai atitinka Europos Parlamento ir Tarybos AAP reglamentą (ES) 2016/425 bei tenkina reikalavimus, nustatytus darniajame Europos standarte EN ISO 20345:2011 „Asmens apsaugos priemonės. Apsauginė avalynė“ ir (arba) EN ISO 17249:2013 „Saugioji avalynė, atspari grandinių pjūklų įpjovimui“; atitiktį patvirtina nuolatinis sertifikavimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos AAP reglamento (ES) 2016/425 D modulį, kurį vykdo SATRA Technology Europe Ltd., notifikuotosios įstaigos Nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Airija, ir (arba)
3. Šis produktas pažymėtas „Benchmark“ produktų sertifikavimo ženklu. Ši saugioji avalynė atitinka jai keliamus reikalavimus, atitiktį sertifikavo BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Tai rodo, kad mūsų produkto atitiktis grindžiama techniniais dokumentais ir kasmetine mūsų gamybos bei kokybės kontrolės proceso patikra, kurios paskirtis yra stebėti mūsų gebėjimą nuosekliai gaminti produktus laikantis Australijos standarto AS 2210.3:2019 Darbinė apsauginė avalynė. 3 dalis. Saugiosios avalynės specifikacija (BMP 544860).

Šį produkto sertifikavimo ženklą pripažino Jungtinė Australijos ir Naujosios Zelandijos akreditavimo sistema (JAS-ANZ), žr. [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Ši avalynė gaminama naudojant tiek natūralias, tiek sintetines medžiagas ir atitinka taikomas kokybės ir eksploatacinių savybių standarto dalis.
5. Avalynėje esanti plieninė noselė saugo dėvėtojo kojų pirštus nuo sužeidimo ir sutraiškymo dėl krintančių objektų rizikos, kai avalynė dėvima pavojingoje darbo aplinkoje.

Atsparumas smūgiams : 200 džaulių (20 kg plieninis blokas, numestas iš 1 metro aukščio)

Atsparumas gniuždymui : 15 000 niutonų (1,5 tonos svorio spaudimas, taikomas mažu greičiu)

#### 6. EKSPLOATACINĖS CHARAKTERISTIKOS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Šie produktai buvo išbandyti vadovaujantis toliau nurodytais standartais pagal ant produkto pažymėtą apsaugos tipą (ženklai ir jų kodai paaiškinti žemiau). Bet visada įsitinkinkite, kad avalynė tinkama naudoti numatytai paskirčiai.

EN ISO 20345:2011 Asmens apsaugos priemonės. Saugioji avalynė

EN ISO 17249:2013 Saugioji avalynė, atspari grandinių pjūklų įpjovimui

AS 2210.3:2019 Darbinė apsauginė avalynė. 3 dalis. Saugiosios avalynės specifikacija

#### 7. NEBŪTINI ŽENKLINIMO KODAI IR TEIKIAMA APSAUGA



SB Saugioji avalynė (bazinė) – kojų pirštų apsauga



E Energijos sugertis užkulnio srityje – 20 džaulių



FO Mazutui atsparus padas



SRA Atsparumas slydimui ant keraminėmis plytelėmis dengtų grindų su natrio laurilsulfatu. Bandymas atliktas plokštumoje  $CoF > 0,32$  ir  $7^\circ$  kulno srityje  $CoF > 0,28$ .

**[spėjimas]** ATSPARUMAS SLYDIMUI – kiekvienoje slydimo situacijoje avalynės efektyvumui didelės įtakos turi pats grindų paviršius ir kiti (su avalyne nesusiję) veiksniai. Todėl neįmanoma užtikrinti, kad avalynė būtų atspari slydimui visomis galimomis sąlygomis.

#### 8. ATSARGUMAS

Šis produktas nepanaikina saugaus darbo su elektriniais įrankiais būtinybės. Netinkamai naudojant elektrinį įrankį kyla nelaimingų atsitikimų pavojus. Laikykitės visų taikomų vietinių saugos taisyklių, standartų ir nurodymų, taip pat atsargumo priemonių ir įspėjimų, pateiktų elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. [spėjimas] Atsparumas elektros smūgiui sparčiai mažėja dėvint šlapioje aplinkoje.

#### 9. APSIAVIMAS IR DYDIS

Apsiaudami ir nusiaudami produktą visada visiškai atsekite surišimo sistemas. Avėkite tik tinkamo dydžio avalynę. Per dideli arba per maži batai ribos judėjimą ir neužtikrins optimalios apsaugos. Dydis nurodytas ant paties produkto.

#### 10. SUDERINAMUMAS

Siekiant optimalios apsaugos, tam tikromis aplinkybėmis gali reikėti avėti šią avalynę su papildomomis AAP, pvz., apsauginėmis kelnėmis arba getrais. Tokiu atveju prieš pradėdami riziką keliančius darbus pasitarkite su tiekėju ir įsitikinkite, kad visi apsauginiai produktai yra suderinami ir tinkami konkrečiam darbui. Svarbu, kad pasirinkta avėti avalynė būtų tinkama ir suteiktų reikalingą apsaugą konkrečioje darbo aplinkoje. Jei darbo aplinka nežinoma, labai svarbu, kad pirkėjas konsultuotųsi su pardavėju ir užtikrintų, kad, jei įmanoma, būtų įsigyta tinkama avalynė.

#### 11. IŠORINĖ APDAILA

Šis produktas yra rankų darbo, ir ant jo paviršiaus gali būti mažų dėmių. Tokios dėmės būdingos rankų darbo batams ir neturėtų kelti susirūpinimo, nes jos neblogina produkto eksploatacinių savybių. Tačiau žala produktui gali sumažinti apsaugos lygį. Daugiau informacijos žr. skyriuje „ŽALA IR TAISYMAS“.



## 12. LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Kai avalynė nenaudojama, laikykite ją tinkamai ventiliuojamoje vietoje, apsaugotoje nuo ekstremalios temperatūros. Niekada nelaikykite avalynės po sunkiais daiktais arba šalia aštrių objektų. Jei avalynė sušlapo, prieš padėdami sandėliuoti leiskite jai lėtai ir natūraliai išdžiūti atokiai nuo tiesioginių šilumos šaltinių. Transportuodami avalynę naudokite tinkamą apsauginę pakuotę, pvz., originalią dėžę.

## 13. ŽALA IR TAISYMAS

Saugokitės, kad nesugadintumėte šio saugiojo produkto aštriais arba smailiais objektais (pvz., pjūklo grandine, smaigais, metaliniais įrankiais ir pan.) ir kad ant jo nepatektų agresyvių skysčių, pvz., rūgščių, alyvų, tirpiklių, degalų ir pan. Įspėjimas! Jei ant batų užtiško degalų, alyvos, tepalo ar kitų degių medžiagų, nedelsdami stabdykite darbą ir nuvalykite batus, kaip nurodyta, kad sumažėtų gaisro pavojus. Jei avalynė sugadinama, ji NEUŽTIKRINS optimalios apsaugos, todėl reikės kuo greičiau ją pakeisti. Niekada neavėkite žinomai sugadintais batais atlikdami rizikingus darbus. Jei abejojate dėl žalos dydžio, prieš avėdami batus pasitarkite su jų tiekėju.

## 14. VALYMAS

Kad avalynė būtų tinkama ir patogi, svarbu reguliariai plauti ją šiltu vandeniu. Nenaudokite jokio stipraus ploviklio arba kaustinių valymo priemonių. Jei avalynė sušlapo, leiskite jai natūraliai išdžiūti vėsioje ir sausoje aplinkoje. Priverstinis džiovinimas gali pabloginti išviršio ir pamušalo medžiagos būklę.

Jei avalynė prižiūrima, dėvima tinkamoje darbo aplinkoje ir laikoma sausoje ventiliuojamoje vietoje, ji turėtų būti ilgai tinkama naudoti, o padas ir (arba) išviršis nenusidėvės pirma laiko. Avalynės tinkamumo naudoti laikas priklauso nuo tinkamo avalynės pasirinkimo planuojamai darbo aplinkai ir tinkamos užteršimo ir pablogėjimo prevencijos.

Jei avalynė sugadinama, netinkamai plaunama arba keičiama pradinė jos būklė, ji nesuteiks nurodytos apsaugos ir reikės nedelsiant ją išmesti.

### 15. DĖVĖJIMO LAIKAS

Tikslus produkto tinkamumo dėvėti laikas didele dalimi priklauso nuo to, kaip ir kur jį dėvima bei prižiūrima. Todėl labai svarbu kruopščiai patikrinti avalynę prieš ją naudojant ir pakeisti, vos tik paaiškės, kad ji netinkama dėvėti. Kruopščiai tikrinkite išviršio siūlių būklę, pado protektoriaus nusidėvėjimą ir išviršio suklijavimo su padu būklę.

### 16. VIDPADIS

Avalynė pristatoma su pritvirtintu vidpadžiu, todėl nbandykite jo išimti. Papildomo vidpadžio naudojimas gali sumažinti kojų pirštų apsaugos efektyvumą.

17. Atitikties deklaracija: ES atitikties deklaracijos egzempliorių rasite internete, adresu [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

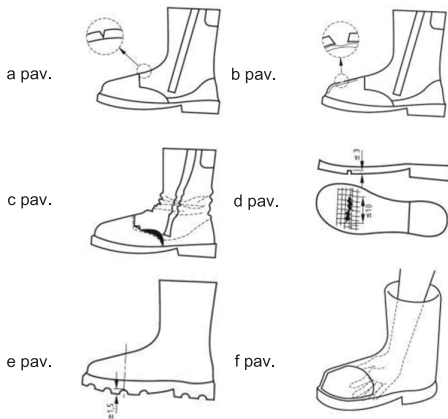
18. Šie batai nuosekliai pagaminti rankomis, juos sudaro toliau išvardytos medžiagos:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. TIKRINIMAS PRIEŠ NAUDOJIMĄ

[spėjimas!

- a. Neavėkite šios avalynės, jei pastebite toliau nurodytų nusidėvėjimo požymių:
- b. Prasideda ryškūs ir gilūs trūkinėjimas, apimantis pusę išviršio medžiagos storio (a pav.)
- c. Stiprus išviršio medžiagos nudilimas, ypač jei atsidengia standžioji noselė (b pav.).
- d. Išviršyje matosi deformacijų, nudegimų ar pūslėlių arba nutrūksta aulo siūlės (c pav.).
- e. Pade atsiranda ilgesnių nei 10 mm ir gilesnių nei 3 mm įtrūkimų (d pav.).
- f. Išviršis ir padas atsiskiria daugiau nei 10–15 mm per ilgį ir 5 mm per plotį (gylį).
- g. Gūburio aukštis lanksčiojoje srityje yra mažesnis nei 1,5 mm (e pav.).
- h. Originalus vidpadis (jei yra) aiškiai deformuotas ir suspaustas.
- i. Naudinga reguliariai rankomis tikrinti avalynės vidų ieškant pamušalo sugadinimo ar aštrių briaunų kojų pirštų apsaugos srityje, kurios gali sužeisti (f pav.).
- j. Surišimo sistema turi būti tinkama naudoti (užtrauktukas, batraiščiai, ašselės, uždarymo paliečiant sistema).
- k. Neavėkite batų praėjus tinkamumo naudotis pabaigos datai.
- l. Avalynės patvarumas priklauso nuo naudojimo intensyvumo ir pirmiau nurodytų aspektų (atminkite, kad avalynės, kurios sudėtyje yra poliuretano, tinkamumo naudoti laikotarpis yra 3 metai).



Nusidėvėjimo požymiai

## NUO GRANDININIO PJŪKLO APSAUGANTI AVALYNĖ

1. Atsparumas įpjovimui grandininio pjūkle – ženklų kodas – EN ISO 17249: 2013

Grandinės greitis	Apsaugos lygis	Piktograma
20 m/s	1 klasė	
24 m/s	2 klasė	
28 m/s	3 klasė	

Įspėjimas! Būtina pabrėžti, kad jokios asmens apsaugos priemonės negali užtikrinti šimtaprocentinės apsaugos nuo rankinio grandininio pjūklo. Pirmiau nurodytos AAP nesuteikia garantuotos apsaugos. Laboratorijos sąlygomis atsparumas grandininiam pjūklui reikalaujamas priekinėse avalynės dalyse (liežuvyje ir noselėje), bet sužeidimai galimi net ir tose vietose. Apsauga suteikia tik didesnę atsparumą grandininio pjūklo įsiskverbimui. Suteikiamos apsaugos lygis priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., pjūklo grandinės greičio, variklio sukimo momento, kampo, kuriuo įrankis paliečia batą, ir pan. Svarbus principas, leidžiantis padidinti apsaugą, yra grandinės slydimas kontakto metu, kad pjūklas nepjautų medžiagos. Atidžiai perskaitykite visas jūsų grandininiam pjūklui taikomas saugos instrukcijas.

Tarp įvairių funkcinių principų, kuriuos galima taikyti siekiant užtikrinti apsaugą, yra grandinės slydimas kontakto metu, kad ji nepjautų medžiagos;

PASTABA. Šio tipo guminių batų apsauga laikui bėgant gali mažėti. pluošto, kurį grandinė įtraukia į pavaros krumpį, kimšimasis, blokuojantis grandinės judėjimą; grandinės stabdymas, kurį atlieka pjovimui labai atsparus pluoštas, sugeriantis kinetinę energiją ir taip mažinantis grandinės greitį; dažnai veikia daugiau nei vienas principas.

Yra trys apsaugos lygiai, jie žymi skirtingą atsparumą grandininiam pjūklui. Rekomenduojama pasirinkti avalynę pagal grandininio pjūklo greitį. Taip pat svarbu, kad avalynės ir kelnų apsauginės medžiagos persidengtų.

**ТОЗИ ПРОДУКТ Е СЕРТИФИЦИРАН ПО ЕДНА ИЛИ ПОВЕЧЕ ОТ ПОСОЧЕНИТЕ МАРКИРОВКИ  
„ДА СЕ ОТСТРАНИ ЕДИНСТВЕНО ОТ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ“**

**ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРЕДПАЗНИ И ЗАЩИТНИ ОБУВКИ**

1. Поздравления! Вашите нови протектори за стъпала са ръчно изработени в сертифицирана по ISO 9001:2015 и ISO 14001:2015 производствена база с над 80-годишна традиция в гумените ботуши, произвеждаща висококачествени защитни гумени обувки с над 40 години доказан опит. Компанията също така е силно ангажирана със стандартите за здравословни и безопасни условия на труд на работното място и на инициативите за социална отговорност.
2. Защитните обувки, сертифицирани от SATRA Technology Europe Ltd., нотифициран орган № 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ирландия, Клиентски № P9417, отговарят на Регламента относно ЛПС (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета и отговарят на изискванията съгласно Европейския хармонизиран стандарт EN ISO 20345:2011 Лични предпазни средства. Обезопасяващи обувки и/или EN ISO 17249:2013 Обезопасяващи обувки, устойчиви на срязване с верижен трион, сертифицирани от/текущо сертифициране съгласно Модул D от Регламента относно ЛПС (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета, извършвано от SATRA Technology Europe Ltd., Нотифициран орган № 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ирландия и/или
3. Този продукт носи маркировката за сертифициране на продукт чрез референтно сертифициране. Тези предпазни обувки отговарят на изискванията и са сертифицирани от BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Това означава, че съответствието на нашия продукт е базирано на техническа документация и на ежегоден преглед на нашия производствен процес и качествен контрол, за да се следи нашата възможност за постоянно произвеждане на продукти в съответствие с Австралийския стандарт: AS 2210.3:2019 Работни предпазни обувки, част 3: Спецификация за предпазни обувки (BMP 544860)  
  
Този сертификационен знак на продукта е даден от Съвместната система за акредитиране на Австралия и Нова Зеландия (JAS-ANZ), вижте: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Обувките са произведени чрез използването на естествени и синтетични материали и отговарят на приложимите раздели на приложимите стандарти за качество и характеристики.
5. Стоманено бомбе в обувките предпазва пръстите на потребителя срещу риска от нараняване поради падащи предмети и от премазване при носенето им в опасни работни среди.

Устойчивост при удар: 200 джаула (20 kg стоманен блок, изпуснат от височина 1 метър)

Устойчивост на натиск: 15 000 Нютона (налягане на 1,5 тона тегло, приложено постепенно)

## 6. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБАТА

Тези продукти са тествани в съответствие със следните стандарти за посочените върху продукта типове защита чрез кодовете за маркировка, обяснени по-долу. Въпреки това винаги се уверявайте, че продуктът е подходящ за предвидената крайна употреба.

EN ISO 20345:2011 - Лични предпазни средства – Обезопасяващи обувки

EN ISO 17249:2013 - Обезопасяващи обувки, устойчиви на срязване с верижен трион

AS 2210.3:2019 - Работни предпазни обувки, част 3: Спецификация за защитни обувки

## 7. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛЕН КОД НА МАРКИРОВКА И ЗАЩИТА



**SB** Предпазни обувки (основно ниво)  
Защита на пръстите на краката



**E** Свойства за поглъщане на енергия в областта на стелката - 20 джаула



**FO** Устойчива на горива и масла  
външна подметка



**SRA** Устойчиви на подхлъзване върху под с керамични плочки, натриев лаурилсулфат, Изпитване на равно CoF > 0,32 и изпитване под тъгъл 7° при петата CoF > 0,28.

**Предупреждение!** УСТОЙЧИВОСТ НА ПОДХЛЪЗВАНЕ - Във всяка ситуация, включваща подхлъзване, самата повърхност на пода и други (несвързани с обувките), фактори оказват голямо влияние върху представянето на обувките. Следователно не е възможно да се направят обувки, устойчиви на подхлъзване при всички условия, които могат да възникнат по време на носенето им.

## 8. ВНИМАНИЕ

Този продукт не е заместител на безопасната работа с моторизиран инструмент.

Неправилна употреба на моторизиран инструмент може да доведе до инциденти.

Съблюдавайте всички приложими местни разпоредби, стандарти и наредби за безопасност, както и предпазните мерки и предупреждения в ръководството за потребителя на моторизирания инструмент. Предупреждение! При износване устойчивостта на токов удар силно намалява в мокра среда.

## 9. ОБУВАНЕ И РАЗМЕРИ

За да обуете и събуете продуктите, винаги разхлабвайте изцяло системите за закрепване. Носете само обувки с подходящ размер. Твърде хлабави или твърде стегнати продукти ограничават движението и не осигуряват оптималното ниво на защита. Размерът на тези

продукти е отбелязан върху тях.

#### 10. СЪВМЕСТИМОСТ

За оптимизиране на защитата, в някои случаи може да е необходимо използване на тези обувки с допълнителни ЛПС, като например защитни панталони или гети. В този случай се консултирайте с Вашия доставчик преди извършването на свързаната с риск дейност, за да се уверите, че всички Ваши защитни продукти са съвместими и подходящи за Вашето приложение. Важно е избраните за носене обувки да са подходящи за изискваната защита в съответната работна среда. Ако работната среда не е известна, е много важно провеждането на консултация между продавача и купувача, за да се гарантира, доколкото е възможно, че са осигурени правилните обувки.

#### 11. ВЪНШНО ПОКРИТИЕ

Това е ръчно изработен продукт и е възможно наличието на леки недостатъци по повърхността на продукта. Тези белези са характерни за ръчно изработените ботуши и не бива да са причина за притеснение, тъй като те не излагат на риск представянето на продукта. Повреда по продукта обаче може да намали нивото на защита. Вижте „ПОВРЕДИ и РЕМОНТ“ за допълнителна информация.

#### 12. СЪХРАНЕНИЕ и ТРАНСПОРТИРАНЕ

Когато не се използват, съхранявайте обувките на добре проветрявано място, далеч от екстремни температури. Никога не съхранявайте обувки под тежки предмети или в контакт с остри предмети. Ако обувките са мокри, оставете ги да изсъхнат бавно и естествено, далеч от директни източници на топлина, преди да ги приберете за съхранение. Използвайте подходяща защитна опаковка за транспортиране на обувките, напр. оригиналната кутия.

#### 13. ПОВРЕДИ и РЕМОНТ

Избягвайте повреждане на този предпазен продукт чрез остри предмети (напр. режеща верига, шипове, метални инструменти и т.н.) или чрез контакт с агресивни течности като киселини, масло, разтворители, гориво и т.н. Предупреждение! Ако разлеете гориво, масло, грес или друго запалимо вещество върху Вашите ботуши, спрете работа незабавно и почистете ботушите по определения начин, за да намалите риска от пожар. Ако обувките са повредени, те НЕ осигуряват оптималното ниво на защита и следователно трябва да бъдат заменени при първа възможност. Никога съзнателно не носете повредени обувки, докато извършвате свързана с риск дейност. Ако изпитвате съмнения относно степента на повреждане, консултирайте се с Вашия доставчик, преди да използвате обувките.

#### 14. ПОЧИСТВАНЕ

За да се осигури най-добрата служба и устойчивост на износване на обувките, е важно те



редовно да се измиват с топла вода. Не използвайте силни перилни препарати или разяждащи почистващи средства. Обувки, изложени на мокри условия, трябва да бъдат оставени да изсъхнат естествено в хладна и суха среда. Принудителното сушене може да причини влошаване на качествата на материалите на горната част и подплатата. Ако за обувките се полагат грижи, носят се в правилната работна среда и се съхраняват на сухо и проветриво място, това би трябвало да им осигури дълъг срок на експлоатация, без преждевременно повреждане на подметката и/или на горната част. Срокът на експлоатация на обувките зависи от правилния избор на обувки за предвидената работна среда и от предпазването от замърсяване и влошаване на качествата.

Ако обувките са повредени, прани са неправилно или са променили оригиналната си форма, те не отговарят на определеното ниво на защита и следва да бъдат бракувани незабавно.

#### 15. СРОК НА ИЗНОСВАНЕ







Точният полезен живот на продукта в огромна степен зависи от това как и къде той се носи, както и от полаганите за него грижи. Следователно е много важно да проверявате внимателно обувките преди употреба и да ги замените веднага щом те започнат да изглеждат неподходящи за носене. Особено внимание трябва да се обръща на състоянието на шевове на горната част, износването на грайферите на подметката и на състоянието на връзката между горната част и подметката.

#### 16. СТЕЛКА

Обувките са снабдени с неподвижно закрепена стелка, която не бива да се сваля. Използването на допълнителен чорап засяга предпазната функция на защитата на пръстите на краката.

17. Декларация за съответствие: копие от ЕС Декларацията за съответствие е налична онлайн на [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

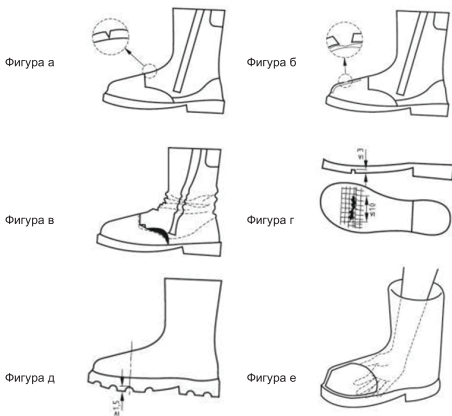
18. Тези обувки са ръчно изработени част по част и са съставени от посочените по-долу материали:

<p><b>UPPER</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 
<p><b>LINING &amp; SOCK</b></p> 	<p><b>TEXTILE</b></p> 
<p><b>OUTER SOLE</b></p> 	<p><b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b></p> 

## 19. ИНСПЕКЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Предупреждение!

- a. Не носете обувките, ако са налични посочените по-долу признаци на износване:
- b. Начало на ясно изразено и дълбоко напукване, засягащо половината от дебелината на материала на горната част (Фигура а)
- c. Силно изтриване на материала на горната част, особено ако опората или бомбето при пръстите се показват (Фигура б).
- d. Горната част има области с деформации, изгаряния, разтопявания или мехури или скъсани шевове (Фигура в).
- e. Външната подметка има пукнатини, по-големи от 10 mm на дължина и 3 mm на дълбочина (Фигура г).
- f. Разделяне на горната част и подметката, по-голямо от 10 – 15 mm на дължина и 5 mm на ширина (дълбочина).
- g. Височина на зъбите на грайфера в зоната на прегъване, по-малка от 1,5 mm (Фигура д).
- h. Оригинална сваляща се стелка (ако има такава) с ясно изразена деформация и смачкване
- i. Подходящо е от време на време да се проверява с ръка вътрешността на обувките с цел установяване на разрушаване на подплатата или на остри ръбове на защитата на пръстите, които биха могли да причинят рани (Фигура е)
- j. Системата за закрепване е в изрядно състояние (цип, връзки, отвори за връзки, система за затваряне с докосване).
- k. Срокът за излизане от употреба не бива да се превишава.
- l. Издръжливостта на обувките зависи от степента на използване и от посочените по-горе забележки (припомня се, че срокът за излизане от употреба на обувки, съдържащи полиуретан, е 3 години).



Признаци на износване

## ПРЕДПАЗНИ ОБУВКИ ЗА РАБОТА С ВЕРИЖЕН ТРИОН

1. Устойчивост на срязване с верижен трион – Код на маркировка – EN ISO 17249: 2013

Скорост на веригата

Ниво на защита

20 m/s

Клас 1

24 m/s

Клас 2

28 m/s

Клас 3

Пиктограма



Предупреждение! Трябва изрично да се подчертае, че никое лично предпазно средство не може да осигури 100% защита срещу срязване от ръчно държан верижен трион. Описаното по-горе ЛПС не осигурява пълна защита. Изпитаната в лабораторни условия устойчивост на срязване с верижен трион се изисква за предните части на обувките (зона на езика и бомбето), като дори и в тези посочени зони са възможни наранявания поради срязване. Защитата осигурява само подобрена устойчивост на проникване на срязването с верижен трион. Степента на предлаганата защита зависи от множество фактори, напр. скоростта на режещата верига, въртящия момент на двигателя, ъгъла, под който шината осъществява контакт с обувката, и т.н. Функционален принцип, който може да бъде приложен за осигуряване на защита, е плъзгане на веригата при контакт, така че тя да не пререже материала. Прочетете внимателно всички инструкции за

безопасност, отнасящи се за Вашия верижен трион.

Различни функционални принципи, които могат да бъдат приложени за осигуряване на защита, включват: плъзгане на веригата при контакт, така че тя да не пререже материала;

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Този тип защита при гумени ботуши може да се влошава с течение на времето. Задръстващи фибри, изтеглени от веригата в задвижващото зъбно колело, за да блокират движението на веригата; спиране на веригата чрез използване на фибри с висока устойчивост на срязване, които абсорбират кинетичната енергия, с което намаляват скоростта на веригата; често се прилага повече от един принцип.

Налични са три нива на защита, обозначаващи различни нива на устойчивост на верижен трион. Препоръчва се избиране на обувки в зависимост от скоростта на верижния трион. Важно е да има застъпване на защитния материал на обувките и на панталона.

## **ACEST PRODUS ESTE CERTIFICAT LA UNA SAU MAI MULTE MĂRCI ENUMERATE „A SE ELIMINA NUMAI DE UTILIZATORUL FINAL”**

### **INFORMATII GENERALE DE UTILIZARE PENTRU ÎNCĂLȚĂMINTEA DE PROTECȚIE**

1. Felicitări! Noua dumneavoastră protecție pentru picioare este fabricată manual într-o fabrică certificată ISO 9001:2015 și ISO 14001:2015, cu o tradiție de peste 80 de ani în realizarea cizmelor de cauciuc; producând încălțăminte de protecție premium din cauciuc cu peste 40 de ani de experiență dovedită. Compania este, de asemenea, foarte angajată în ceea ce privește standardele de securitate și sănătate la locul de muncă și respectarea normelor sociale.
2. Încălțăminte de protecție certificată de către SATRA Technology Europe Ltd., Autoritatea notificată nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda, Client, nr. P9417 este conformă cu regulamentul privind echipamentul personal de protecție (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Comisiei Europene și îndeplinește cerințele conform standardului european armonizat EN ISO 20345:2011 Echipament Personal de protecție - Încălțăminte de protecție și/sau EN ISO 17249:2013 Încălțăminte de protecție cu rezistență la tăierea cu drujba, certificată prin / în curs de certificare conform Modulului D Regulamentul PPE (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Comisiei Europene, realizat de SATRA Technology Europe Ltd., Autoritatea notificată nr. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda sau/și
3. Acest produs este marcat cu marcajul de certificare de referință a produsului. Această încălțăminte de protecție este conformă și certificată de BSI Group Australia, Suite 2, Nivelul 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. Aceasta arată conformitatea produsului nostru pe baza documentației tehnice și o revizuire anuală a procesului nostru de fabricație și control al calității pentru a monitoriza capacitatea noastră de a realiza în mod constant produse în conformitate cu standardul australian: AS 2210.3:2019

Încălțăminte profesională de protecție Partea 3: Specificație privind încălțăminte de protecție (BMP 544860)

Acest marcaj de certificare a produsului este acreditat de Sistemul comun de acreditare din Australia și Noua Zeelandă (JAS-ANZ); a se vedea: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)

4. Încălțăminte este fabricată folosind atât materiale naturale, cât și materiale sintetice și este conformă cu secțiunile relevante din standardul corespunzător pentru calitate și performanță.
5. Bombeul de oțel din încălțăminte protejează degetele de la picioarele utilizatorului împotriva riscului de rănire cauzat de căderea obiectelor și de strivire atunci când încălțăminte este purtată în medii de lucru periculoase.
- Rezistența la șocuri: 200 jouli (bloc de oțel de 20 kg cade de la înălțimea de 1 metru)  
 Rezistența la compresiune: 15.000 newtoni (1,5 tone presiunea în greutate aplicată în ritm lent)

## 6. PERFORMANȚA ȘI LIMITAREA UTILIZĂRII

Aceste produse au fost testate în conformitate cu următoarele standarde pentru tipurile de protecție definite pe produs prin codurile de marcare explicate mai jos. Cu toate acestea, asigurați-vă întotdeauna de faptul că încălțăminte este potrivită pentru scopul de utilizare prevăzut.

EN ISO 20345:2011 - Echipament personal de protecție – Încălțăminte de protecție

EN ISO 17249:2013 - Încălțăminte de protecție cu rezistență la tăierea cu drujba

AS 2210.3:2019 - Încălțăminte profesională de protecție Partea 3: Specificație privind încălțăminte de protecție

## 7. COD DE MARCARE ȘI PROTECȚIE OPȚIONAL



SB Încălțăminte de protecție (de bază) Protecția degetelor



E Absorbția de energie în zona de așezare -20 jouli



FO Talpă rezistentă la combustibili



SRA Rezistent la alunecare pe pardoseala din gresie ceramică cu lauril sulfat de sodiu, testat plat CoF > 0,32 și testat la 7° în călcâi CoF > 0,28.

**Avertizare!** REZISTENȚĂ LA ALUNECARE - În orice situație care implică alunecarea, suprafața podelei în sine și alți factori (non-încălțăminte) vor avea o influență importantă asupra performanței încălțămintei. Prin urmare, va fi imposibil să se producă o încălțăminte rezistentă la alunecare în orice condiții, care pot fi întâlnite în timpul purtării.

## 8. PRECAUȚIE

Acest produs nu este un substitut pentru funcționarea în siguranță a unei scule electrice. Utilizarea necorespunzătoare a unei scule electrice poate cauza accidente. Respectați toate reglementările, standardele și hotărârile locale de siguranță aplicabile, precum și precauțiile și avertismentele de siguranță din manualul de utilizare al sculei electrice. Avertizare! Rezistența la electroșocuri se deteriorează rapid într-un mediu umed cu uzură.

## 9. POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE

Pentru încălțarea și descălțarea produselor, deschideți întotdeauna complet sistemele de fixare. Purtați numai încălțăminte de mărime potrivită. Produsele, care sunt prea desfăcute sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor oferi nivelul optim de protecție. Mărirea acestor produse este marcată pe acestea.

## 10. COMPATIBILITATEA

Pentru optimizarea protecției, în unele cazuri poate fi necesar să folosiți aceste încălțăminte cu echipament personal de protecție suplimentar, cum ar fi pantaloni sau jambiere de protecție. În acest caz, înainte de desfășurarea activității riscante, consultați-vă furnizorul pentru a vă asigura că toate produsele dvs. de protecție sunt compatibile și potrivite pentru activitatea dumneavoastră. Este important ca încălțăminte aleasă să fie potrivită pentru protecția necesară în mediul de lucru în cauză. În cazul în care nu se cunoaște mediul de lucru, este foarte important să se efectueze consultări între vânzător și cumpărător pentru a se asigura, ori de câte ori este posibil, că se furnizează încălțăminte corectă.

## 11. ASPECTUL EXTERIOR

Acesta este un produs realizat manual și pot exista ușoare pete pe suprafața produsului. Aceste semne sunt caracteristice cizmelor lucrate manual și nu ar trebui să cauzeze îngrijorare, deoarece nu compromit performanța produsului. Cu toate acestea, deteriorarea produsului poate reduce nivelul de protecție. Consultați "DAUNE ȘI REPARAȚII" pentru detalii suplimentare.

## 12. DEPOZITARE și TRANSPORT

Atunci când nu se poartă, depozitați încălțăminte într-o zonă bine ventilată, departe de temperaturi extreme. Nu depozitați niciodată încălțăminte sub obiecte grele sau în contact cu obiecte ascuțite. Dacă încălțăminte este umedă, lăsați-o să se usuce încet și natural, departe de sursele directe de căldură, înaintea depozitării acesteia. Utilizați ambalaje de protecție adecvate pentru transportul încălțăminte, de ex. ambalajul original.

## 13. DAUNE ȘI REPARAȚII

Evitați deteriorarea acestui produs de protecție cu obiecte cu vârf sau ascuțite (de ex. drujbă, vârfuri, scule metalice etc.) sau contactul cu fluide agresive precum acizi, ulei, solvenți, combustibil etc. Atenție! Dacă vărsați combustibil, ulei, grăsime sau orice altă substanță inflamabilă pe cizme, opriți imediat lucrul și curățați cizmele conform specificației pentru a reduce riscul de incendiu. Dacă încălțăminte se deteriorează, NU va oferi nivelul optim de protecție și, prin urmare, trebuie înlocuită cât mai curând posibil. Nu purtați niciodată în mod deliberat încălțăminte deteriorată în timpul desfășurării unei activități periculoase. Dacă aveți îndoieli cu privire la nivelul daunelor, consultați-vă furnizorul înaintea utilizării încălțăminte.

## 14. CURĂȚARE

Pentru a asigura cea mai bună utilizare și uzură din partea încălțăminte, este important ca aceasta să fie spălată în mod regulat cu apă caldă. Nu folosiți detergent puternic de spălare sau agenți de curățare caustici. Încălțăminte expusă condițiilor umede trebuie lăsată să se usuce în mod natural într-un mediu răcoros și uscat. Uscarea forțată poate cauza deteriorarea materialelor superioare și a căptușelii.

Dacă încălțăminte este îngrijită și purtată în mediul de lucru corect și depozitată în condiții de aerisire uscată, aceasta ar trebui să ofere o durată de utilizare bună, fără deteriorarea prematură a tălpii și / sau a feței. Durata de purtare a încălțăminte depinde de alegerea corectă a încălțăminte pentru mediul de lucru prevăzut și de prevenirea contaminării și a degradării.

În cazul în care încălțăminte este deteriorată, spălată incorect sau deformată față de forma originală, aceasta nu va îndeplini nivelul de protecție specificat și ar trebui să fie casată imediat.



## 15. DURATA DE PURTARE

Durata de purtare exactă a produsului va depinde în mare măsură de modul și locul în care este purtată și îngrijită. Prin urmare, este foarte important să examinați cu atenție încălțăminte înaintea utilizării și să o înlocuiți imediat ce pare să nu fie adecvată purtării. O atenție deosebită trebuie acordată stării cusăturii superioare, uzurii modelului de pe talpă și stării legăturii superioare / exterioare.

## 16. BRANȚUL

Încălțăminte este furnizată cu un suport de picior fixat permanent, care nu trebuie îndepărtat. Utilizarea unei șosete suplimentare va afecta caracteristica de siguranță a protecției degetelor.

17. Declarație de conformitate: copia Declarației de Conformitate UE este disponibilă online la [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity)

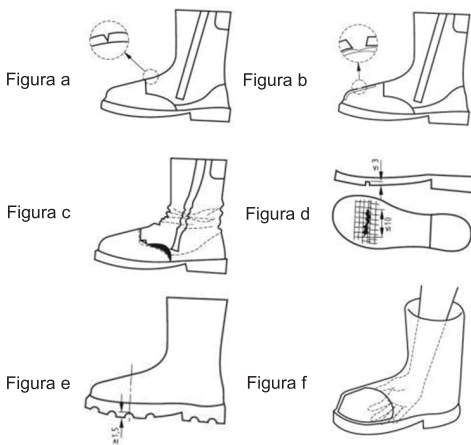
18. Această încălțăminte este realizată manual, piesă cu piesă și este compusă din materialele prezentate mai jos:

<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. INSPECȚIA ÎNAINTEA UTILIZĂRII

## Avertizare!

- a. Nu purtați încălțăminte dacă se observă semnele de uzură indicate mai jos:
- b. Începutul unei crăpături pronunțate și profunde, care afectează jumătate din grosimea materialului superior (Figura a)
- c. Abraziune puternică a materialului superior, mai ales dacă se desface umplutura din zona degetelor sau bombeul (Figura b).
- d. Partea superioară prezintă zone cu deformări, arsuri, îmbinări, bule sau cusături despicate pe picior (Figura c).
- e. Talpa exterioară prezintă fisuri mai mari de 10 mm lungime și 3 mm adâncime (Figura d).
- f. Separare parte superioară / talpă pe mai mult de 10 mm-15 mm lungime și 5 mm lățime (adâncime).
- g. Înălțimea clemei în zona de flexare este mai mică de 1,5 mm (Figura e).
- h. Căptușeala interioară originală (dacă există) cu deformare și acumulare pronunțată
- i. Este convenabil să verificați manual din când în când interiorul încălțăminteii, cu scopul de a detecta deteriorarea căptușelii sau a marginilor ascuțite ale protecției degetelor, care ar putea provoca răni (Figura f)
- j. Sistemul de fixare este în stare de funcționare (fermoar, șireturi, ochiuri și sistem de închidere).
- k. Nu trebuie depășit termenul de învechire.
- l. Durabilitatea încălțăminteii depinde de nivelul de utilizare și de observațiile făcute mai sus (se amintește faptul că data de învechire a încălțăminteii care conține poliuretan este 3 ani).



Semne de uzură

## ÎNCĂLĂMINTE DE PROTECȚIE PENTRU DRUJBE

1. Rezistență la tăierea cu drujba – Cod de marcare – EN ISO 17249: 2013

Viteza lanțului	Nivelul de protecție	Pictogramă
20 m/s	Clasa 1	
24 m/s	Clasa 2	
28 m/s	Clasa 3	

Avertizare! Trebuie subliniat ferm faptul că niciun echipament de protecție individuală nu poate asigura o protecție 100% împotriva tăierii cu o drujbă acționată manual. Echipamentul personal de protecție descris mai sus nu oferă o protecție completă. În condiții de laborator, este necesară testarea rezistenței la tăiere a drujbei pentru părțile frontale ale încălțăminte (zona limbii și superioară); chiar și în aceste zone indicate sunt posibile leziuni de tăiere. Acesta va oferi doar o rezistență sporită la pătrunderea drujbei. Gradul de protecție oferit depinde de mai mulți factori, de ex. viteza drujbei, cuplul motorului, unghiul la care lanțul intră în contact cu încălțăminte, etc. Principiul funcțional care poate fi aplicat pentru a asigura protecția este alunecarea lanțului la contact astfel încât să nu taie materialul. Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță aplicabile drujbei dumneavoastră.

Diferitele principii funcționale, care pot fi aplicate pentru a oferi protecție, includ: alunecarea lanțului la contact, astfel încât să nu taie materialul;

NOTĂ: Acest tip de protecție de pe cizmele de cauciuc se poate deteriora în timp. Fibrele de înfundare trase de lanț în pinionul de acționare pentru a bloca mișcarea lanțului; frânarea lanțului prin utilizarea fibrelor cu rezistență ridicată la tăiere, care absorb energia cinetică, reducând astfel viteza lanțului; de multe ori se aplică mai mult decât un principiu.

Sunt disponibile trei niveluri de protecție, care denotă niveluri diferite ale rezistenței la drujbe. Se recomandă alegerea încălțăminte în funcție de viteza drujbei. Este important să existe o suprapunere între materialul de protecție din încălțăminte și pantaloni.

**OVAJ PROIZVOD JE CERTIFIKOVAN ZA JEDNU ILI VIŠE OD NAVEDENIH OZNAKA  
"ODSTRANJIVANJE SAMO OD STRANE KRAJNJEG KORISNIKA"**

**OPŠTE KORISNIČKE INFORMACIJE O ZAŠTITNOJ OBUČI**

1. Čestitam! Vaša nova zaštita za stopala je ručno izrađena i sertifikovana prema ISO 9001:2015 & ISO 14001:2015 u proizvodnom pogonu sa više od 80 godina tradicije u proizvodnji gumenih čizama; izrada vrhunske sigurnosne gumene obuće sa više od 40 godina dokazanih rezultata. Kompanija je takođe veoma posvećena standardima zaštite na radu i društvenoj usklađenosti.
2. Zaštitna obuća sertifikovana od strane SATRA Technology Europe Ltd., notifikovano telo br. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irska, korisnički broj P9417, u skladu je s Uredbom o LZO (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta i ispunjava zahteve prema evropskom harmonizovanom standardu EN ISO 20345:2011 o ličnoj zaštitnoj opremi - zaštitna obuća i/ili EN ISO 17249:2013 zaštitna obuća s otpornošću na posekotine motornom testerom sertifikovano tekućom sertifikacijom prema modulu D o LZO Uredbe (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta, koju je sprovela SATRA Technology Europe Ltd., notifikovano telo br. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irska ili/ i
3. Ovaj proizvod je označen Benchmark sertifikacijskom oznakom proizvoda. Ova zaštitna obuća je u skladu sa BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113, od koje je i sertifikovana. To ukazuje da se usaglašenost našeg proizvoda zasniva na tehničkoj dokumentaciji i godišnjoj proveru našeg proizvodnog procesa i kontrole kvaliteta kako bi se nadgledala naša sposobnost da dosledno proizvodimo proizvode u skladu sa australijskim standardom: AS 2210.3:2019 radna zaštitna obuća, deo 3: Specifikacija za zaštitnu obuću (BMP 544860).  
Ova oznaka sertifikacije proizvoda je akreditovana od strane Zajedničkog akreditacijskog sistema Australije i Novog Zelanda (JAS-ANZ), vidi: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Obuća je proizvedena od prirodnih i sintetičkih materijala i u skladu je sa odgovarajućim poglavljima relevantnih standarda za kvalitet i performanse.
5. Čelična kapa na obući štiti nožne prste korisnika od opasnosti od povreda od predmeta koji padaju, kao i od prignječenja prilikom nošenja u opasnim radnim okruženjima.  
Otpornost na udarce: 200 džula (čelični blok od 20 kg pri padu s visine od 1 metra)  
Otpornost na kompresiju: 15.000 njutna (1.5 tona težine pritiska pod sporim dejstvom)
6. **PERFORMANSE I OGRANIČENJE PRIMENE**  
Ovi proizvodi su testirani u skladu sa sledećim standardima za vrste zaštite definisane na proizvodu prema dole objašnjenim kodovima označavanja. Međutim, uvek se osigurajte da je obuća podesna za predviđenu krajnju upotrebu. EN ISO 20345:2011 - Lična zaštitna oprema - zaštitna obuća EN

## 7. OPCIONALNI KÔD OZNAČAVANJA I ZAŠTITA



SB Zaštitna obuća (osnovna)  
Zaštita nožnih prstiju



E Apsorpcija energije oblasti naleganja -  
20 džula



FO Otpornost na lož ulje  
Đon



SRA otpornost na klizanje na podu od  
keramičkih pločica s natrijum lauril  
sulfatom, testirano ravno  
CoF > 0,32 i testirano na 7° u peti  
CoF > 0,28.

**Upozorenje!** OTPORNOST NA KLIZANJE - U svim situacijama koje uključuju proklizavanje same podne površine i drugi faktori (nevezani s obućom) imaju važan uticaj na performanse obuće. Samim tim nije moguće napraviti obuću koja će biti otporna na klizanje u svim uslovima koji mogu da se jave prilikom upotrebe.

## 8. OPREZ

Ovaj proizvod ne može da zameni bezbedan rad s električnim alatima. Nestručna upotreba električnih alata može dovesti do nezgoda. Pridržavajte se svih relevantnih lokalnih sigurnosnih propisa, standarda i uredbi, kao i sigurnosnih mera opreza i upozorenja u uputstvu za upotrebu električnog alata. Upozorenje! Pohabanost naglo smanjuje otpornost na strujni udar u vlažnoj sredini.

## 9. POGODNOST I VELIČINA

Da biste obukli i skinuli proizvode, uvek potpuno otpustite sisteme za pričvršćivanje. Nosite samo obuću odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su previše labavi ili previše stegnuti ograničuju kretanje i ne pružaju optimalni nivo zaštite. Veličina je označena na samim proizvodima.

## 10. KOMPATIBILNOST

Da bi se optimizovala zaštita, u nekim slučajevima postoji neophodnost upotrebe ove obuće sa dodatnom LZO, npr. zaštitnim pantalonama ili gamašama. U tom slučaju, prije izvođenja aktivnosti povezane s rizikom, obratite se dobavljaču kako biste bili sigurni da su svi vaši zaštitni proizvodi kompatibilni i podesni za vašu primenu. Važno je da odabrana obuća bude odgovarajuća za potrebnu zaštitu u radnom okruženju. Tamo gde je radno okruženje nepoznato, veoma je važno da se prodavac i korisnik konsultuju s ciljem da se, gde god je to moguće, obezbedi odgovarajuća obuća.

## 11. ZAVRŠNA OBRADA

Ovo je ručno izrađen proizvod i na njegovoj površi mogu da postoje neznatne mrlje. Ovi tragovi su karakteristični za ručno izrađene čizme i ne bi trebalo da izazivaju zabrinutost jer ne ugrožavaju performanse proizvoda. Međutim, oštećenje proizvoda može smanjiti nivo zaštite. Za više informacija pogledajte "OŠTEĆENJA I POPRAVKE".

## 12. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Kada se ne koristi, obuću skladištite na dobro provetrenom mestu, dalje od ekstremnih temperatura. Nikada ne držite obuću ispod teških predmeta ili u kontaktu s oštrim predmetima. Ako je obuća mokra, pre skladištenja sačekajte da se polako i prirodno osuši dalje od direktnih izvora toplote. Za transport obuću koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, npr. originalno pakovanje.

## 13. OŠTEĆENJA I POPRAVKE

Izbegnite oštećenje ovog sigurnosnog proizvoda šiljatim ili oštrim predmetima (npr. lancem testere, šiljcima, metalnim alatima i sl.) ili putem dodira s agresivnim tečnostima, npr. kiselinama, uljima, rastvaračima, gorivima i sl. Upozorenje! Ako na čizme prolijete gorivo, ulje, mast ili bilo koju drugu zapaljivu materiju, odmah prekinite s radom i očistite čizme prema opisu, kako bi se smanjio rizik od požara. Ukoliko se obuća ošteti, ona NEĆE pružiti optimalni nivo zaštite i zato treba biti zamenjena što je pre moguće. Nikada nemojte svesno nositi oštećenu obuću dok obavljate aktivnosti povezane s rizikom. Ako sumnjate u nivo oštećenja, obratite se dobavljaču pre upotrebe obuće.

## 14. ČIŠĆENJE

Da bi se osigurala najbolja usluga i nošenje obuće, važno je da se redovito pere toplom vodom. Nemojte koristiti agresivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje. Obuću koja je izložena mokrim uslovima treba da ostavite da se prirodno osuši u hladnom i suvom okruženju. Prisilno sušenje može prouzrokovati propadanje površinskih i obložnih materijala.

Ako se obuća neguje i nosi u ispravnom radnom okruženju i skladišti na dobro provetrenom i suvom mestu, trebalo bi da ima dobar radni vek, bez prevremenog propadanja đona i/ili gornjeg dela. Radni vek obuće zavisi od ispravnog izbora obuće za predviđeno radno okruženje i sprečavanja kontaminacije i propadanja.

Ako je obuća oštećena, pogrešno oprana ili promenjena u svom izvornom obliku, ona neće pružiti navedeni nivo zaštite i treba da bude odmah zbrinuta.

## 15. ROK UPOTREBE

Tačan vek upotrebe proizvoda u velikoj meri zavisi od toga kako i gde se nosi i neguje. Stoga je veoma važno da pažljivo pregledate obuću pre upotrebe i zamenite je čim se učini neprikladnom za nošenje. Treba obratiti pažnju na stanje gornjih šavova, pohabanost profila gaznoga sloja đona i na stanje spoja gornji deo/đon.







## 16. ULOŽAK

Obuća je opremljena fiksno ugrađenim ulošcima za stopala koje ne bi trebalo odstranjivati.

Upotreba dodatne čarape za stopala utičaće na sigurnosnu funkciju zaštite nožnih prstiju.

17. Izjava o usaglašenosti: kopija EU izjave o usaglašenosti dostupna je na stranici [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Ova čizma je ručno izrađena, deo po deo, i sastoji se od dole navedenih materijala:

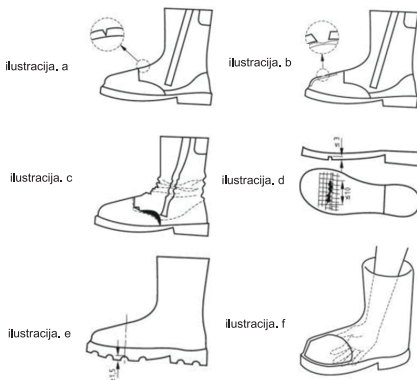
<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. PROVERA PRE UPOTREBE

Upozorenje!

- a. Nemojte nositi obuću ukoliko su vidljivi sledeći znaci pohabanosti:
- b. Početak izraženog i dubokog pucanja koje utiče na polovinu gornje debljine materijala (ilustracija a).
- c. Snažna abrazija gornjeg materijala, posebno ako su vidljivi udubljenje prsta ili kapa za prste (ilustracija b).
- d. Vidljive deformacije, opekotine, fuzije ili mehurići, kao i popucani šavovi (ilustracija c)
- e. Vidljive naprsline đona koje su duže od 10 mm i dublje od 3 mm (ilustracija d).
- f. Odvajanje gornjeg dela od đona koje je duže od 10 mm-15 mm i šire od 5 mm (dubina).
- g. Visina kanala u području savijanja koja je niža od 1,5 mm (ilustracija e).
- h. Original u čarapi (ako postoji) koji pokazuje izraženu deformaciju i gnječenje.
- i. Potrebna je povremena ručna provera unutrašnjost obuće, s ciljem otkrivanja uništenih obloga ili oštrih granica zaštite nožnih prstiju koje mogu prouzrokovati rane (ilustracija f).
- j. Sistem za pričvršćivanje je u ispravnom stanju (patentni zatvarač, vezice, ušice, sistem za zatvaranje na dodir).
- k. Rok zastarelosti ne bi trebalo prekoračiti.
- l. Trajnost obuće zavisi od stepena upotrebe i gore navedenih napomena (imajte na umu da rok zastarelosti obuće koja sadrži poliuretana iznosi 3 godine).





Znaci pohabanosti

## ZAŠTITNA OBUĆA ZA RAD S MOTORNIM TESTERAMA

### 1. Otpornost na posekotine motornom testerom - Kôd oznake - EN ISO 17249: 2013

Brzina lanca

20 m/s

24 m/s

28 m/s

Nivo zaštite

Klasa 1

Klasa 2

Klasa 3

Pictogram



Upozorenje! Mora da se eksplicitno naglasi da nijedna lična zaštitna oprema ne može osigurati 100% zaštitu od posekotina ručno vođenim motornim testerama. Gore opisana LZO ne pruža kompletnu zaštitu. U laboratorijskim uslovima testirana otpornost na posekotine motornim testerama odnosi se na prednje delove obuće (jezik i područje zaštitne kape), iako su i na navedenim područjima moguće povrede od posekotina. Ona nudi samo pojačanu otpornost na prodiranje lanca testere. Stepenu ponuđene zaštite zavisi od više faktora, npr. od brzine lanca testere, obrtnog momenta motora, ugla dodira lanca testere s čizmom itd.; funkcionalni princip koji se može primeniti s ciljem zaštite je klizanje lanca pri dodiru na način na koji neće preseći materijal. Pažljivo pročitajte sva sigurnosna uputstva koja se odnose na vašu motornu testeru.

Ostali funkcionalni principi koji mogu da se primene s ciljem zaštite uključuju: klizanje lanca pri dodiru na način na koji neće preseći materijal;



NAPOMENA: Ova vrsta zaštite na gumenim čizmama može vremenom da slabi. Začepljivanje vlakana uvučenih lancem u pogonski lančanik da blokira kretanje lanca; kočenje lanca upotrebom vlakana visokog otpora rezanju koja apsorbuju kinetičku energiju, smanjujući tako brzinu lanca; često se primenjuje više principa.

Na raspolaganju su tri nivoa zaštite koja su označena različitom otpornošću na motorne testere. Preporučuje se izbor obuće koja odgovara brzini lanca testere. Važno je da postoji preklapanje između zaštitnog materijala u obući i pantalonama.

**IZDELEK IMA CERTIFIKAT ZA ENO ALI VEČ NAVEDENIH OZNAK****»ODSTRANI LAHKO SAMO KONČNI UPORABNIK«****SPOŠNA NAVODILA ZA UPORABNIKE ZAŠČITNE VARNOSTNE OBUTVE**

1. Čestitamo! Vaša nova zaščitna obutev je bila ročno izdelana v proizvodnem obratu z več kot 80-letno tradicijo proizvodnje gumijastih škornjev. Obrat, ki se ponaša s certifikatom ISO 9001:2015 in ISO 14001:2015, že 40 let dokazano proizvaja premium zaščitno gumijasto obutev. Podjetje se ob tem močno zavzema za varnost na delovnem mestu in ohranjanje zdravstvenih ter socialnih standardov
2. Zaščitna obutev, za katero je izdal certifikat priglašeni organ SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irska, stranka, št. P9417 je v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta o OVO ter ustreza zahtevam skladno z evropskim harmoniziranim standardom EN ISO 20345:2011 Osebna varovalna oprema – Zaščitna obutev in/ali EN ISO 17249:2013 Varovalna obutev, odporna proti urezu z verižno žago s certifikatom/stalnim certifikatom kot pri modulu D Uredbe (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta o OVO, ki ga je izdal priglašeni organ SATRA Technology Europe Ltd., Notified Body No. 2777, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irska ali/in
3. Izdelek nosi certificirano oznako znaka kakovosti. Varnostna obutev je skladna in zanjo je izdala certifikat ustanova BSI Group Australia, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park NSW 2113. To dokazuje, da ustreznost naših izdelkov temelji na tehnični dokumentaciji in letnih pregledih naše proizvodnje ter procesa kontrole kakovosti, s katerimi spremljamo našo sposobnost po stalni proizvodnji izdelkov v skladu z avstralskim standardom: AS 2210.3:2019 Delovna zaščitna obutev, 3. del: Specifikacija za zaščitno obutev (BMP 544860)  
Znak kakovosti tega izdelka je uradno priznal Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ) (Skupni sistem za akreditacijo v Avstraliji in Novi Zelandiji), glejte: [www.jas-anz.com.au/register](http://www.jas-anz.com.au/register)
4. Obutev je izdelana tako iz naravnih kot tudi sintetičnih materialov ter je v skladu z zadevnim odsekom zadevnega standarda za kakovost in izvedbo.
5. Jeklena kapica v obtvni uporabnikove prste na nogah varuje pred morebitnimi poškodbami zaradi padajočih predmetov in zmečkaninami med nošenjem v nevarnih delovnih okoljih.  
Odpornost na udarce:                      džulov (20 kg jeklena kocka spuščena iz višine 1 metra)  
Odpornost na stiske:                      15.000 njutnov (pritisk 1,5 tone teže ob počasnem stiskanju)
6. UČINKOVITOST IN OMEJITEV UPORABE  
Izdelki so preizkušeni v skladu z naslednjimi standardi za tipe zaščite, navedene na izdelku z

oznaki, katerih pomen je pojasnjen spodaj. Kljub temu se vedno prepričajte, ali je obutev primerna za predvideno končno uporabo. EN ISO 20345:2011 - Osebna varovalna oprema – Zaščitna obutev EN ISO 17249:2013 – Varovalna obutev, odporna proti urezu z verižno žago AS 2210.3:2019 - Delovna zaščitna obutev, 3. del: Specifikacija za varnostno obutev

## 7. OPCIJSKA KODA OZNAKE IN ZAŠČITA



SB Varnostna obutev  
(osnovna)



E Absorpcija energije sedalnega predela  
-20 džulov



FO Odpornost na gorivo  
in olje Podplat



SRA Odpornost na zdrs na tleh iz  
keramičnih ploščic z natrijevim lavril  
sulfatom, preizkušeno na ploskih tleh  
CoF > 0,32 in preizkušeno pri 7°  
nagibu pete CoF > 0,28.

**Opozorilo!** ODPORNOST NA ZDRS – v vsaki situaciji, ki vključuje drsljivost, bodo pomemben vpliv na zmogljivost obutve imeli tako površina tal sama, kot tudi drugi (ne z obutvijo povezani) dejavniki. Zato je nemogoče narediti obutev, ki bo odporna na zdrse pod vsemi pogoji, s katerimi se srečamo med nošenjem.

## 8. PREVIDNOSTNI UKREP

Izdelek ni primeren za varno upravljanje električnega orodja. Zaradi nepravilne uporabe električnega orodja se lahko zgodijo nesreče. Upoštevajte vse zadevne lokalne predpise, standarde in odloke ter varnostne napotke in opozorila v priročniku za uporabo električnega orodja. **Opozorilo!** Odpornost na električni udar se močno poslabša med nošenjem v vlažnem okolju.

## 9. PRILEGANJE IN VELIKOST

Med obuvanjem in sezuvanjem vedno do konca odprite sistem za zategovanje. Nosite samo obutev primerne velikosti. Izdelki, ki so preveliki ali pretesni, bodo omejili gibanje ter ne bodo nudili zadostne stopnje zaščite. Velikost izdelkov je označena na njih.

## 10. SKLADNOST

Da bi izboljšali zaščito, bo v določenih primerih morda treba obutev uporabljati z dodatno osebno varovalno opremo, kot so zaščitne hlače ali gamaše. V tem primeru se pred izvedbo aktivnosti, povezane s tveganjem, posvetujte s prodajalcem, da bi se prepričali, ali so zaščitni izdelki združljivi ter primerni za vašo uporabo. Pomembno je, da je obutev, ki ste jo izbrali, primerna za zahtevano zaščito v zadevnem delovnem okolju. Če delovnega okolja ne poznate, se je obvezno treba posvetovati s prodajalcem ter se, kjerkoli je to možno, prepričajte, ali imate pravilno obutev.

## 11. ZUNANJI PREMAZ

Gre za ročni izdelek, zato so na njegovi površini lahko majhne pomanjkljivosti. Ti madeži so značilni za ročno izdelane škornje in zaradi njih naj vas ne skrbi, saj ne vplivajo na zmogljivost izdelka. Vsekakor pa poškodbe izdelka zmanjšajo stopnjo zaščite. Za nadaljnje podrobnosti preberite »POŠKODBE IN POPRAVILO«.

## 12. SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Ko je ne uporabljate, obutev hranite v dobro prezračenem prostoru, v katerem ni ekstremnih temperatur. Obutve nikoli ne shranjujte pod težkimi predmeti ali ob stiku z ostrimi predmeti. Če je obutev mokra, naj se, preden jo shranite, posuši počasi ter na naraven način proč od neposrednih virov toplote. Za transportiranje obutve uporabljajte ustrezno zaščitno embalažo, npr. originalno škatlo.

## 13. POŠKODBE IN POPRAVILO

Izogibajte se poškodovanju tega varnostnega izdelka s koničastimi ali ostrimi predmeti (npr. z verigo verižne žage, želji, kovinskim orodje itd.) ali stiku z agresivnimi tekočinami, kot so kisline, olje, topila, gorivo itd. Opozorilo! Če po svojih škornjih polijete gorivo, olje, maščobo ali katero drugo vnetljivo snov, takoj prenehajte z delom ter škornje očistite kot je opisano, da bi zmanjšali tveganje nastanka požara. Če se obutev poškoduje, NE bo nudila optimalne stopnje zaščite ter jo je zato treba zamenjati takoj ko bo mogoče. Med aktivnostmi, povezanimi s tveganji, nikoli zavedno ne nosite poškodovane obutve. Če ste glede stopnje poškodbe v dvomih, se pred nadaljnjo uporabo posvetujte s prodajalcem.

## 14. ČIŠČENJE

Da bi zagotovili najboljšo zmogljivost in nošenje obutve, jo je treba redno čistiti s toplo vodo. Ne uporabljajte močnih detergentov za pranje ali jedkih čistilnih sredstev. Obutev, ki je bila izpostavljena mokroti, naj se posuši na naraven način v hladnem in suhem prostoru. S prisilnim sušenjem lahko povzročite razpad zgornjega materiala in podloge.

Če za obutev pravilno skrbite, jo nosite v pravih delovnih okoljih ter hranite v suhih, dobro prezračenih pogojih, bo njena življenjska doba dolga, brez prezgodnjih napak na podplatu in/ali vrhnjem delu. Življenjska doba obutve je odvisna od pravih izbire obutve za predvideno življenjsko okolje ter preprečevanja onesnaževanja in razpadanja.

Če je obutev poškodovana, nepravilno umita ali je spremenjena njena originalna oblika, ne bo dosegla določene stopnje zaščite ter jo je treba nemudoma zavreči.

## 15. ŽIVLJENJSKA DOBA







Natančna doba uporabe izdelka bo v veliki meri odvisna od tega kako in kje ste jo nosili ter kako ste za njo skrbeli. Zato je zelo pomembno, da obutev pred uporabo skrbno pregledate ter jo zamenjate takoj, ko se zazdi, da ni več primerna za nošenje. Posebej pozorni bodite na stanje zgornjega šiva, obrabo vzorca na podplatu ter stanje veznega dela med zgodnjim delom ter podplatom.

## 16. PODPLAT

Obutev je dobavljena s trajno pritrjenim vložkom, ki ga ne odstranjujete. Uporaba dodatnega vložka bo vplivala na varnostne značilnosti zaščite za prste.

17. Izjava o skladnosti: kopija Izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na [www.stihl.com/conformity](http://www.stihl.com/conformity).

18. Škornji so narejeni ročno, del za delom ter iz naslednjih materialov:

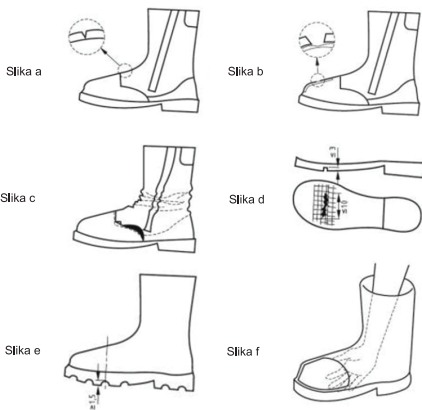
<b>UPPER</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 
<b>LINING &amp; SOCK</b> 	<b>TEXTILE</b> 
<b>OUTER SOLE</b> 	<b>NATURAL/ SYNTH RUBBER</b> 

## 19. PREGLED PRED UPORABO

Opozorilo!

- a. Obutve ne nosite, če opazite spodaj navedene znake obrabe:
- b. Začetek izrazite in globoke razpoke, ki sega do polovice debeline zgornjega materiala (slika a).
- c. Močna odrgnina na zgornjem materialu, zlasti če je že videti zaščita za prste kape za prste (slika b).
- d. Na zgornjem delu so vidni deli deformacije, ožganin, fuzij ali mehurčkov ali razpokanih šivov v predelu noge (slika c).
- e. Na podplatu so vidne razpoke, ki so višje od 10 mm, dolge in 2 mm globoke (slika d).
- f. Razpoka med zgornjim delom in podplatom je dolga 10 mm – 15 mm ter široka (globoka) 5 mm.
- g. Višina zagozde v pregibnem delu je manjša od 1,5 mm (slika e).
- h. Originalni vložek (če ga imate) kaže znake izrazite obrabe in stiskanja.
- i. Priporočljivo je, da občasno ročno preverite notranjost obutve, da odkrijete morebitne poškodbe podloge ali ostre robove na zaščiti za prste, ki bi lahko povzročili poškodbe (slika f).
- j. Sistem za pritrjevanje je v brezhibnem stanju (zadruga, vezalke, luknjice, dodatki in sistem za zapiranje).
- k. Ne prekoračite življenjske dobe.

- I. Obstočnost obutve je odvisna od stopnje uporabe in vseh zgoraj navedenih opomb (zapomnite si, da ima obutev, ki vsebuje poliuretano, življenjsko dobo 3 let).



Znaki obrabe

## OBUTEV ZA ZAŠČITO PROTI UREZOM Z VERIŽNO ŽAGO

1. Odpornost proti urezu z verižno žago – koda oznake - EN ISO 17249: 2013

Hitrost verige	Stopnja zaščite	Pictogram
20 m/s	Razred 1	
24 m/s	Razred 2	
28 m/s	Razred 3	

Opozorilo! Nujno je treba poudariti, da nobena osebna varovalna oprema ne more zagotoviti 100% zaščite pred urezi z ročno vodeno verižno žago. Zgoraj opisana osebna varovalna oprema ne nudi popolne zaščite. V laboratorijih je treba preizkus odpornosti proti urezom z verižno žago opraviti tudi za sprednje dele obutve (jezik in predel zgornje kape), saj so celo v teh predelih možne ureznine. S tem bo nudila izboljšano odpornost proti prodoru ureznine z verižno žago. Stopnja ponujene zaščite je odvisna od številnih dejavnikov, npr. hitrosti verižne žage, vrtilnega momenta motorja, kota, pod katerim se ovira dotakne škornja itd. Načelo delovanja, ki se ga lahko uporabi, da bi omogočili zaščito, je zdrs verige ob stiku, tako da ne more prerezati materiala. Skrbno preberite vsa varnostna navodila, ki ste jih prejeli skupaj s svojo verižno žago.

Drugi način delovanja, ki ga lahko uporabite za zaščito, je: zdrs verige ob stiku, da ne prepreže materiala;

OPOMBA: Tovrstna zaščita na gumijastem škornju se lahko sčasoma obrabi. Sprijeta vlakna, ki jih veriga potegne v zobnik, da zaustavi premikanje verige; zlom verige ob uporabi vlaken z visoko odpornostjo proti urezom, ki absorbirajo kinetično energijo ter s tem zmanjšajo hitrost verige; pogosto se uporablja več kot en način.

Na voljo so tri stopnje zaščite, ki označujejo različne stopnje odpornosti na verižne žage. Priporočljivo je, da izberete obutev glede na hitrost verižne žage. Pomembno je, da se zaščitna materiala obutve in hlač prekrivata.



CE 2777



TP TC 019/2011

Made in/Сделано в:

См. упаковку/Наименование продукта

КО TP 019/2011

Дайындалған жері:

Қаптамадан/Бұйымның заттаңбасынан қараңыз!

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstrasse 115

D-71336 Waiblingen

+49 (0) 7151-26-0

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2020

0456 706 0001 G20